



ประชาชาติ

THE NATION

ปีที่ ๔

ฉบับที่ ๙๖๑

วันจันทร์ที่ ๒๓ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๗๘

ฉบับละ ๕ สตางค์

นายแพทย์ไทยค้นพบเชื้อโรคอย่างใหม่ จะไม่พูดถึงเรื่องไกลเกลียดกันอีกต่อไป

ยังไม่มีใครเคยค้นพบ
ให้ชื่อ บี. สยามเม็นซิส

หนังสือ เดอะเจอร์นัล ออฟอิน
เฟกเชียส ดีซีส์ ซึ่งเป็หนังสือ
แสดงรายงานผล ของ การค้นคว้าทาง
วิทยาศาสตร์ การ แพทย์ พิมพ์
ออก เป็ ราย คำน ฉบับหนึ่ง ในชิ
กาโก, อเมริกา เดิมประจำเดือน
กันยายน-ตุลาคม ปีนี้ ได้เสนอ
ผลของการค้นคว้าใน ทางนี้ ของ นาย
นายแพทย์ไทยผู้หนึ่ง. นายแพทย์
ชาวสยามผู้นี้ ได้ค้นพบโรคชนิด-
หนึ่งยังไม่มีผู้ใดในวงการแพทย์ต่างด
รู้จักเคย. โรคนี้ นายแพทย์ผู้พบ
ให้ชื่อว่า โรค บี. สยามเม็นซิส (B
siamensis) ผู้พบคือ รศ.ดร.
หลวงศิริแพทย์พิทักษ์.

ตามรายงานนั้น หลวงศิริแพทย์
ค้นพบในโลหิตของ ตัว จิ้งจอกเด็ก
คือ กระต่าย หนูตะเภา และหนูอื่น ๆ.
บี. สยามเม็นซิส เป็นโรคที่มีลักษณะ
คล้ายคลึงใกล้เคียงกับโรคแอนแทรกซ์
ซึ่งโรคร้ายที่เกิดเป็นแก๊สตัวใหญ่ จ่า
พวกโคโรแบอ. พิษของเชื้อโรค ร้าย
ที่ค้นพบใหม่นี้ เมื่อทดลองฉีดเข้า
ไปในร่างกาย ตัว หรือ ทา ที่ ผิวหนัง
แล้ว ตัวนั้นอาจตายได้ภายใน ๔๘ ชั่วโมง
หรือ อย่างช้าที่สุดไม่เกิน สามวัน
ถ้าไม่มีการแก้ไข โดยโลหิตเกิดเป็น
พิษ และเนื้อในบริเวณที่ถูกฉีดหรือทา
[มีต่อหน้า ๓๔]



น.ส.จรีน มานะกิจได้รับเลือก
เป็น นางสาว พระนคร ศรีอยุธยา
ปี พ.ศ. ๒๔๗๘

นักปล้นควายตัวลือถูกเจ้าหน้าที่ยิงตาย
ได้ ใช้ปืนยิงเจ้าหน้าที่ก่อน ๑ นัดแต่ไม่ถูก



น.ส. พัว ฌบ้อมเพ็ชร
นางงามคนที่ ๓ ของอยุธยา

อังกฤษยึดมั่นในนโยบาย
ชายแข็งขันแข็งแรง

วิทยุ โทร เดช ทราวด์ โอเรียน
แถลงข่าวจากกรุงโรมว่า สภามหา
พันธมิตร ได้ ประชุม เมื่อ วันศุกร์ เวลา
๒๒ นาฬิกา ต้นเวลาประชุม ๓ ชั่วโมง
แถลง การ ของทางราชการ ว่า สภา
ได้พิจารณา รัฐ ของเหตุการณ์ที่
เกิดขึ้นภายหลัง อังกฤษประณามข้อ
เสนอไกล่เกลี่ยที่ฝรั่งเศสเป็นผู้คิดขึ้น
และสภาพันธมิตร ได้ ประชุมพิจารณา
[มีต่อหน้า ๖]



น.ส. บุญเจียน แสงทองสุข
นางงามคนที่ ๒ ของอยุธยา

เมื่อวันที่ ๒๐ เดือนนี้ เวลา ๑๓ น.
ได้มีพวกราษฎร คำนดคงเย็นมาที่
ทำการอำเภอบางมุดมาก แจ้งแก่
กรมการอำเภอว่า ได้ มีผู้ร้ายปล้น
กระบี่เข้ามา ซ่อนไว้ ที่ ตำบล บางมุด
มาก กรมการอำเภอจึงแจ้งไปยังเจ้า
หน้าที่ตำรวจ จึงนำสืบตำรวจไทยออก
พร้อมด้วยตำรวจอีก ๓ นาย ได้ออก
ไปทำการสืบสวนตรวจค้น ได้ความ
ว่าพวกเหล่าร้ายซุ่มซ่อน อยู่ในป่าละ
เมาะหลังหมู่บ้าน จึงเข้าไปตรวจ
ค้น พอเจ้าหน้าที่เข้าไปจน จะถึง
ป่าละเมาะ คนร้ายเห็นก็ใช้ปืนยิง
[มีต่อหน้า ๒]



น.ส. ปิ่นดี มุทงาช ม.นางสาวนครสวรรค์ (ชีวิต)
เมื่อวันขึ้นท้าวละดับมีต้นนา (ขวา) น.ส.
บุญตา อดิศรมา นางสาวระยองไปส่ง

เข้าปล้นควาย ๑๐ ตัว ตีหญิงผู้เฒ่าบาดเจ็บ

เมื่อวันที่ ๑๒ ธันวาคม ศกนี้ นาย
ชม นางวันดี มีภรรยา กับนายถม คน
บ้านคลองลึก ได้พากันเขาด้อยแดงกระ
บือไปตัดไม้เพื่อทำเสาทำบ้าน ซื่อหนอง
หัวบัว ตามดหนองพม่า อำเภอระแหง
จังหวัดตาก เมื่อไปถึงป่าที่กล่าววัน
ชวณกันพักอยู่ ๑ คืน ครั้นรุ่งขึ้น (วัน
ที่ ๑๓) นายชมกับนายถม ได้พากัน
เข้าไปตัดไม้ปล่อยให้นางวันเป็นผู้นำ
แต่ด้อยแดงกระบือ เสด็จราวเที่ยงวัน
คนร้ายรวม ๓ คน มีอาวุธปืน ๒ กระ-
บอกเข้ามาที่นางวันอยู่ คนหนึ่งได้
เข้าจับตัวนางวันไว้ ส่วนอีก ๒ คน
ช่วยกันได้ค้อนเขากะบือที่นางวันเฝ้า
ไว้ ไป นางวันได้ค้นกระบืออย่าง เพื่อ
ให้พ้นจากการจับกุมได้ คนร้าย
ที่จับนางวันไว้ ได้ไล่พานท้ายปืนฟาด
ตามหน้า ศีรษะและร่างกายมีบาดแผล
ทำร้ายหลายแห่ง แต่ไม่กล้าหนี
คนร้ายได้พากันค้อนเขากะบือไป ได้
รวม ๑๐ ตัว ความทราบถึงกรมการอา
เภอได้จัดการไล่ส่งจนแต่ติดตามจับผู้
ร้ายอยู่อย่างกวดขัน.

วิทยุคืนนี้

รายการส่งกระจายเสียง ประจำ
คืนนี้ ๑๙.๐๐ น. เปิดสถานี แล้ว บรร
ยายเรื่อง "สตรีเป็นเพศที่อ่อนแอ
จริงหรือ" โดย นาย หวาน อร่าม
เรื่อง ๑๙.๑๕ น. เสด็จตาก คณะ
ประภาษสอนขวัญเรื่อง "ขุนช้างขุน
แผน" ตอน "ขุนช้าง ถวายฎา"
๒๐.๕๐ บรรยายเรื่อง "วิทยาศาสตร์
ของ ดัน" โดย ร.อ. หลวง พิชยา
ศาสตร์ แห่งกรมยุทธศึกษา ๒๑.๐๕ น.
เสด็จตาก คณะ ประภาษ สอน ขวัญ
เรื่อง "ขุนช้างขุนแผน" ต่อจากภาค
ต้น.

ประชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ



ส่วนหนึ่งของการกริษาที่ ร.ร. เทพศิรินทร์
ซึ่งจัดให้มีขึ้นเมื่อตอนกลางวัน ๆ ที่ ๒๐ เดือนนี้

พวกสุหนี่ไม่ยอมร่วม พิธีกรรมกับวะฮาบีย์ ชาวอิสลามมีบุรี ได้แยกออก.ปณ ๒ พวก

ตามที่หนังสือพิมพ์ของเราระบุ
ประจำวัน ๑๓ เดือนนี้ ลงข่าวเรื่อง
ขอให้ออกคณวิหามัน ประจำ สุเหร่า
กระทุมรายโดยหาว่าละทิ้งหน้าที่ คัง
มีระยะเยียดแจ้งอยู่ ใน หนังสือพิมพ์
ของเราระบุบนนั้นแล้ว บัดนี้ ผู้ส่ง
ข่าวของเราได้แจ้ง ข่าว คือ เพิ่ม เติม
ต่อมาอีกดังต่อไปนี้

มูลเดิมของเรื่องนี้ ปรากฏว่า
หลังจาก มีการ ประชุมใหญ่ของพวก
สุหนี่ ที่ตำบลหัวคี่ อำเภอเมืองบุรี
ร์ จังหวัดพระนคร วันที่ ๒๐ กันยายน
ศกนี้ไม่กี่วัน บรรดาสุหนี่หลาย
สุเหร่าเช่นกระทุมราย สุเหร่า ต. อีรว
ตำบลโคกแฝด อำเภอหนองจอกเป็น
ต้น ได้พากันแยกคณะไม่ยอมประ
กอบพิธีกรรมร่วมกับอิหม่ามในสุเหร่า
ของตน เพราะการประชุมในวันนั้น
เป็นการคว่ำบาตรพวกวะฮาบีย์ บรรดา
สุหนี่ที่มาร่วมประชุมในวันนั้น เมื่อ
กลับไปถึงสุเหร่าของตนแล้ว ก็พา
กันกระต้างกระเดื่อง คือ อิหม่าม ของ
ตน ถึงกับพากันแยกออกไปทำพิธี
กรรม ประจำ วัน ศุกรใน อีกสถานที่
หนึ่งต่างหาก เช่นสุเหร่ากระทุมราย
นี้เป็นต้น มีสุหนี่หลายคนได้แยก
ไปทำพิธีกรรมประจำ วันศุกรณศาลา
ริมสุเหร่าตนเอง ซึ่งถ้าจะพิจารณา
กันแล้ว จะเห็นได้ว่าการ ประชุม

ใหญ่ ที่สุเหร่า หัวคี่ อำเภอ เมืองบุรี
ร์ เป็น เหตุ ที่ กระ ทำให้ อีสลามิกชน
แตก หมู่ แยก คณะ กัน หลาย สุเหร่า
บรรดาหัว หน้า คณะ สุหนี่ ได้ แยก
ปารุฎกาประนามพวกวะฮาบีย์ กระ
ทำให้เกิด การ รังเกียจ ระหว่าง พวก
สุหนี่และวะฮาบีย์ในสุเหร่าเดียวกัน ถึง
กับแยกการทำพิธีต่างหากต่างหากดัง
กล่าวมาแล้ว.

ต่อจากความจริงปรากฏว่าพวกสุ
หนี่เป็นสุหนี่ได้กล่าวหาว่าอิหม่าม
ละทิ้งหน้าที่ ไม่มีวิทยฐานะพอแก่ตำแหน่ง
บ้าง ที่ถึงกับทำเรื่องราวขึ้น
ฟ้องร้อง มายัง กรมการ อำเภอคลอง
จนกรมการจังหวัดก็มี.

ผู้ส่งข่าวของเราจึงว่า ความ
จริงของเรื่องนี้ พอจะเห็นได้ว่าก่อน
เกิดข้อพิพาทในเรื่อง อิสรียาสนานัน
ซอกกล่าวหาเหล่านักหามไม่ บรรดา
สุหนี่กับอิหม่าม, กาเค็ม, บิดากัง
กตมเกิดด้วยกัน ถ้าหากบรรดาเจ้า
หน้าที่ใน สุเหร่า ละทิ้งหน้าที่ เป็นเวลา
ช้านานถึงกล่าวหาแล้ว เหตุใดพวก
พวกสุหนี่จึงจะไม่มาร้องเรียนใน
เวลานี้ และเหตุใดจึงปล่อยให้
อิหม่าม, กาเค็ม, บิดา ละทิ้งหน้าที่
มาเป็นเวลาช้านานถึงเพียงนี้?

หนึ่ง เรื่อง การ ประชุม ใหญ่ ที่
ตำบลหัวคี่ ซึ่งมีการแต่งตั้งคน

สองมหาวิทยาลัยจะ แข่งขันฟุตบอลวันที ๑

หลังจากที่ได้มีข่าวว่า จะมีการ
แข่งขันฟุตบอลระหว่าง สยาม อีส
ต์มิชชันกับสยามนักเรียนเก่า เทพศิ
รินทร์ เพื่อชิงถ้วย นางสาวสยาม กับ
เงินบำรุงร.ร. ถือว่าการศึกษานี้
ต้นเดือนมกราคมนี้แล้ว ก็ได้ทราบ
ว่าในวันที่ ๑ มกราคมนี้เอง จะได้มี
ฟุตบอลอีกคู่หนึ่งเก็บเงินบำรุงสมา
คมปารามวันโรระหว่างจุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย กับ มหาวิทยาลัย วิชา
ธรรมศาสตร์และการ เมือง ณ สนาม
ร.ร. สวนกุหลาบฯ ในการแข่งขันนี้
สยามกองการปราบ วันโรจะได้
เชิญ นางสาววันดี เสด็จเกียรติ นาง
สาวสยามมาเป็นขวัญแห่งสนามด้วย
เริ่มลงมือแข่งขันเวลา ๑๖.๓๐ น. ฝ่าย
ใดชนะจะได้รับหลักกุศลของสยาม
กองการปราบวันโร.

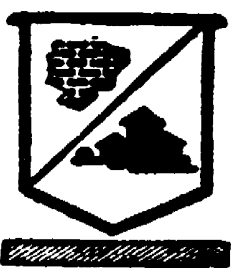
บำรุงกองทัพอเรือ

น.อ.พระวรพงศ์เชอ พระองค์เจ้า
อาทิตย์ทิพอาภา ประธานคณะผู้ดำ
เนินการแทนพระองค์ ได้ประทาน
เงิน ๑๐๐ บาท และนายพลเอก เจ้า
พระยาพิชเชนทร์โยธิน ผู้สำเร็จราชการ
แทนพระองค์ ได้บริจาคเงิน ๕๐
บาทไปบำรุงกองทัพอเรือ.

พจนันต์งานวะฮาบีย์นั้นได้ทราบมาว่า
ทางฝ่ายวะฮาบีย์ ได้ร้องเรียนไปยัง
กรมการ จังหวัด พระนคร และ ขนบุรี
และ ทาง กรมการ จังหวัด ได้สั่ง ให้
อำเภอได้ส่งแล้ว เรื่องจะเป็นไป
อย่างไรจะได้ สืบสวนมาเสนอต่อไป.

เราเข้าใจว่า ถ้าหากเหตุการณ์
ดังกล่าวดังกล่าวได้เป็นไปเพราะการแตก
แยกหมู่ คณะ ระหว่างสุหนี่ กับวะฮาบีย์
ทางราชการก็คง จะ ได้ จัด การ ไต่
เถียง เพื่อระงับ ความบาดหมาง ของ
ทั้ง ๒ ฝ่ายให้ สิ้นสุด เพื่อความสงบ
เรียบร้อยต่อไป.

ประชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ



กรุงเทพก่อสร้าง

มีนายช่างปริญญาประจำ
รับเหมาทำการก่อสร้างและ
ออกแบบทุกชนิด รับ
ตรวจงาน และ ปรึกษา งาน
ของท่าน

มีผู้ชำนาญสร้างเครื่องเรือน
แบบทันสมัย รับจัดบริเวณ
บ้าน จัดแผนผัง สวนดอกไม้
และตกแต่งบ้าน เติบสาย
ไฟฟ้า และต่อท่อ น้ำประปา
ด้วยราคาไม่แพง

จำหน่ายเครื่องอุปโภค การ
ก่อสร้าง กระเบื้องพื้น กระ
เบื้องหลังคาสีต่างๆ กรวด
ทราย อิฐ หิน ต่างๆ

เฉพาะหินขนาดต่างๆราคาถูก
กว่าแห่งอื่นเป็นพิเศษ

สำนักงาน

กรุงเทพก่อสร้าง

เลขที่ ๕๓๕๖ เหนือโรงพัก
บ๊อมปราน ถนนกรุงเกษม

พระนคร



ประชาธิปไตย
THE NATION

วันที่ ๒๓ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๗๗

ดนตรีไทย

วันที่ ๒๓ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๗๗

คำนำ ท่านบรรณาธิการ ประชาชาติ
ตามที่ท่าน “ด.ด.” กับ “นักคิด
เพลง” ได้ ได้เคยยกถึงเรื่องการ
แต่งและการร้องเพลงไทยสากล ตาม
ข้อที่เคยลงมา ในหนังสือพิมพ์ของ
ท่านแล้วนั้น ในที่นี้ ข้าพเจ้าจะขอ
พูดเป็นกลางโดยละเอียดกับท่านด.ด.
แต่ผู้เดียว.

ก่อนอื่นข้าพเจ้าขอจับมือกับท่าน
ด.ด. เป็นการผูกสัมพันธ์ไมตรีเสีย
ก่อน เพราะข้าพเจ้าจะพูดต่อไป
มิใช่เป็นการโต้หรือแย้ง เพื่อคัดค้าน
แต่อย่างใด แต่เป็นการพูดเพื่อปรับ
ความเข้าใจกันในเรื่องการร้องเพลง
แบบสากลให้ถูกต้องเท่านั้น การที่
ข้าพเจ้าอ้างว่า ข้าพเจ้ามิได้พูดเพื่อ
แย้งหรือคัดค้านท่านด.ด. นั้น ก็เพราะ
เห็นแล้วว่าเท่าที่ท่าน ด.ด. ได้พูดไว้
ในประชาชาติฉบับวันที่ ๑๗ เดือนนี้
นั้น เป็นการพูดเพื่อประโยชน์ส่วน
รวม มิใช่พูดเพราะท่าน ด.ด. จะพูด
หรือ “คิดดี” งามได้ ตามที่ท่าน
ด.ด. พูดไว้ในประชาชาติฉบับวันที่
๑๗ นั้น ยังเป็นการเข้าใจผิดอยู่
บางแห่ง และก็เพราะความเข้าใจผิด
อันนี้แหละที่ทำให้ ด.ด. พยายามพูด
ผิดไปด้วย ดังข้าพเจ้าได้คัดค้าน
นำมาชี้ให้เห็นในที่นี้ คือ

ที่ท่าน ด.ด. อ้างว่า ให้สังเกต

บทเพลงในเพลงไทยของเราบางเพลง
ซึ่งเป็นการผิดเพี้ยนที่ผู้ฟังอาจจะเข้าใจ

ในบทร้องได้ เช่นในเพลงสรรเสริญ

บารมี เป็นต้น ว่าเป็นที่ฟังเข้าใจกัน

ได้นั้น ความจริงความจริงใจของ

ท่าน ด.ด. ในตอนนี้ยังเป็นการเข้าใจ

ผิดอยู่มาก เพราะบทเพลงสรรเสริญ

บารมี ที่ท่าน ด.ด. กล่าวอ้างมานั้น

ถ้าหากไม่เป็นบทเพลงที่เราเคยได้ยิน

ได้ฟังกันมาแต่ครั้ง เริ่ม เรียง ก. ร.

ก. กาแล้ว เราก็หาหาจะรู้ได้ไม่ว่า
บทเพลงนั้นว่าอย่างไร ดังข้าพเจ้า
ได้ยกตัวอย่างคำร้องเพลงสรรเสริญ
บารมี ที่ตรงตามเสียงตัวโน้ตมาให้ดู
เป็นตัวอย่างเช่น ข้า ออ หว่า พุค อะ
จ้าว อ้าว หม่า โน เหล่ คี ระ กรา มา
ดั่งนี้เป็นต้น อันคำเหล่านี้ถ้าหากเป็นคำ
ที่เราฟังจะได้ยินได้ฟังกันแล้ว ข้าพ
เจ้าเชื่ออย่างแนบแน่นทีเดียวว่า เรา
ไม่จำเป็นต้องเข้าใจในบทเพลงร้องนั้นเลย
ทีเดียว แต่ที่อาศัยที่เราได้เคยร้อง
และเคยผ่านสายตามาแล้วเกือบแทบ
ทุกตัวคนก็ทำได้ เพราะเหตุนี้แหละ
จึงเมื่อเราได้ฟังแล้ว เราจึงรู้ได้ว่า
คำว่า ข้า ออ หว่า พุค อะ จ้าว นั้น
เขาเขียนและอ่านว่า “ข้าอพรพท
เจ้า” ดั่งนี้เป็นต้น.

และที่ท่าน ด.ด. พูดว่า มีหลาย
เพลงทีเดียว ที่คนไทยส่วนมากย่อม
ฟังไม่เข้าใจเลย ว่าเนื้อร้องว่าอะไร
ซึ่งท่าน ด.ด. ได้ อ้าง ข้อสนับสนุน มา
เมื่อเรารู้ว่าเนื้อร้องนี้ถูกกระจายเสียง
คำตามที่ได้จัดให้สภาพบุคคลผู้
ชื่อ ด.ควนธรรม (ไม่ใช่ ด.พินิจ
ธรรม) ขับร้องเพลงสากล โดยเนื้อ
ร้องภาษาไทย และว่าก่อนที่ท่านผู้
นั้นจะร้องยังได้อ่าน เนื้อเพลงให้ฟัง
เป็นการแสดงว่า เกรงผู้ฟัง
จะไม่เข้าใจในเนื้อร้องขณะขับร้องนั้น

ซึ่งท่าน ด.ด. ก็ยังเข้าใจผิดอยู่ เพราะ
เพลงที่ ด.ควนธรรม ได้เคยขับร้อง
ทางวิทยุนี้ โดยฉพาะสำหรับท่าน
ผู้นี้ ได้มีผู้เขียนและได้รับความ
ยกย่องว่า เป็นผู้ที่ขับร้องเพลงไทย
สากล ได้ชัดเจนในเนื้อร้องอย่าง
ดี ดั่งข้าพเจ้าได้จำไว้เพลงหนึ่ง
ซึ่ง ด.ควนธรรม ได้ขับร้องทำนอง
มาจากเพลง ภาพยนตร์พูดได้เรื่อง
“เพลงแสนดี” โดยให้ชื่อใน
พากย์ไทยว่า “วิมานในฝัน” ทำนอง
ตรงกับเพลงของฝรั่งว่า “ยูเมนี่ท
บี เรน แองเยล” และเพื่อเป็นข้อ
สนับสนุนในเรื่องนี้ ข้าพเจ้าขออ้าง
เอาคุณเจอบุณนาค ซึ่งเป็นผู้ที่มักคน
นิยมว่าร้องเพลงไทยได้เพราะ และชัด
เจนมาให้ท่านเห็นอีกคนหนึ่งว่า จาก

ปากคำของคุณเจอบุณนาคได้เคยกล่าว
เป็น ผู้ที่ไม่ชอบ ฟัง เพลงไทย สากล
เลย เพราะคุณเจอบุณนาคเป็นผู้ที่
ชอบการร้องเพลงให้ชัดถ้อยชัดคำฟัง
ง่าย แต่ถึงกระนั้นคุณเจอบุณนาคก็
ยังอดที่จะชมเชย ด.ควนธรรม ไม่ได้
ว่า เป็นผู้ที่ร้องเพลงไทยสากลได้
ชัดเจนมาก และไม่ทำให้เสียทำนอง
หรือเนื้อที่ขับร้อง แต่ประการใดเลย
ส่วนที่ท่าน ด.ด. อ้างว่า ทางสถานีกระ
กระจายเสียงได้จัดให้อ่านเนื้อร้องให้ฟัง
ก่อนนั้น ท่าน ด.ด. ยังไม่รู้จักความ
จริงในข้อนี้ ที่ทางกระจายเสียงได้จัด
ให้อ่านบทขับร้องของ ด.ควนธรรม
ก่อนขับร้องนั้น จุดประสงค์ของเขา
เพื่อการทำนองเสียง ของ ด.ควนธรรม
ให้ติดอยู่กับ ริมฝีปาก ของ มหาชน
ต่างหาก หากใช้เป็นการอ่านให้ฟัง
ก่อนแล้วจึงขับร้องเพื่อให้เข้าใจชัดหา
มิได้.

ด้วยเหตุนี้ที่ได้เล่ามาให้ฟัง
แหละ ข้าพเจ้าเข้าใจว่าท่าน ด.ด.
คงจะยินดีให้อภัยแก่ข้าพเจ้า ในสา
เหตุที่ได้กล่าวอ้างมาใน ที่นี้บ้างตาม
สมควร และต่อไปข้าพเจ้าจะได้
ชี้แจงถึง การ คิดแปลง บทเพลง บาง
เพลง ซึ่งจะทำอย่างไรจึงจะให้ฟัง
ทั้งทำนองและเข้าใจใน เนื้อเพลง ประ
กอบกันไปด้วย ในที่นี้ข้าพเจ้าจะ
ขออ้างหลัก ของ การแต่ง บทเพลงให้
ท่านทราบเสียก่อน คือ

บทเพลงที่จะเรียกว่า “เพลงสา
กต” นั้นก็คือ เพลงที่เขียนเป็นตัว
โน้ตได้ตามเสียง และจะต้องมีจ
หวะอยู่ในจังหวะเหล่านั้นคือ มาร,
แดงโก, วอลซ์หรือรำมาเป็นต้น ส่วน
การที่เราจะแต่งบทร้องภาษาไทยด้นนี้
เราจำเป็นจะต้องรู้ด้วย ว่าโน้ตตัวนั้น
เป็นตัวโน้ตเสียงสูงหรือเสียงต่ำ ถ้า
หากว่าโน้ตตัวนั้นเป็นเสียงสูง พยัญ
ชนะที่เราจะเลือกใช้ให้เข้า ทำนองเพลงก็
ต้องใช้พยัญชนะที่มีเสียงสูง เช่นคำ
ว่า ฉิน หรือ ไหน หวาน เหลือ เหล่า
นี้เป็นต้น ฉะนั้นการแปลงบทเพลง
สากลแบบไทยเรา ท่านอย่าฟังเห็น
[มีต่อหน้า ๓๓]



ประชาชาติ

THE NATION

วันจันทร์ที่ ๒๓ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๗๗

การแข่งขันน้ำมัน

นับแต่ตั้งนิคมประชาชาติได้ตั้งมือแข่งขันน้ำมันมาจนถึงบัดนี้ เป็นเวลา นาน กว่าเดือนแล้ว การแข่งขันให้ผลประการใดยังไม่ทราบ มีผู้พูดกันว่าถ้ามีแข่งขันน้ำมันด้วย จะห้ามปรามไม่ได้ คณะกรรมการอันประกอบด้วยผู้แทนชาติต่าง ๆ ๑๘ ชาติ ซึ่งตั้งนิคมมอบให้ทำเรื่องในเรื่องแข่งขันน้ำมันได้ทำเรื่องเหมือนกัน และกำหนดกันว่า จะประชุมพิจารณาเรื่องนี้ในวันที่ ๑๒ เดือนนี้ แต่เมื่อมีเรื่องอื่นเข้ามาแทรกเสียกลางคัน ที่ว่าจะแข่งขันน้ำมันก็ค้างไป เรื่องอื่นที่ค้างคือน้ำมันของอังกฤษและฝรั่งเศสคิดหาหนทางให้เกิดความปรองดองกันตามเขตที่ทราบกันอยู่ในเวลานี้.

เราอ่านหนังสือพิมพ์ต่าง ประเทศ พบความเห็นเกี่ยวกับการแข่งขันน้ำมันที่ต่าง ๆ หนึ่ง มีสเตอร์ เอฟ คับบิว. วิกเก็ต. ผู้ซึ่งได้รับตำแหน่งการทำเหมืองแร่และบ่อน้ำมันจากรัฐบาลอัมสเตอร์ดัมในฐานะที่แทนตัวของบริษัทน้ำมันใหญ่บริษัทหนึ่งในอเมริกาเขียนไว้ในหนังสือพิมพ์ชื่อ อีฟนิงสแตนด์อาร์ดฉบับประจำวันที่ ๓๓ เดือนนี้ อีกรายหนึ่งเป็นความเห็นของมีสเตอร์ เจมส์ เอ. ม็อฟเฟ็คต์ รองประธานบริษัทสแตนดาร์ดออยล์ จำกัด ซึ่งบริษัทน้ำมันใหญ่บริษัทหนึ่งในอเมริกาตอบการสัมภาษณ์ของผู้แทนหนังสือพิมพ์อังกฤษชื่อ เดลล์ เอ็ดเวิร์ดส์ ปรากฏในหนังสือพิมพ์ฉบับประจำวันที่ ๖ เดือนนี้ จากความเห็นทั้งสองราย เป็นบุคคลที่มีชื่อเสียงในโลกน้ำมันและเชื้อเพลิง ในการเรื่องน้ำมัน ความเห็นของเขาจึงน่าฟัง.

มีสเตอร์ วิกเก็ตกล่าวว่า ถ้ามีการแข่งขันน้ำมันกันจริง อิตาลีจะลำบากมาก น้ำมันเป็นสินค้าที่ขาดไม่ได้ทั้งที่บก ทั้งเรือและที่อากาศสมัยนี้ หมดน้ำมันที่ทุกที่ทุกหนทุกที่ก็จะหมดไปทันที ภูมิประเทศของอัมสเตอร์ดัมก็อันตรายอยู่แล้ว การขนส่งเสบียงอาหารและอาวุธยุทโธปกรณ์ก็ต้องให้รวดเร็วทันการ ซึ่งอาศัยการขนส่งด้วยเครื่องยนตร์กลไกเป็นส่วนใหญ่ และการขนส่งจะดำเนินไปโดยสะดวกก็เพราะมีน้ำมันใช้พอเพียง.

มีสเตอร์ วิกเก็ตเกรงว่าน้ำมันจะหายขาดไป ในประเทศอิตาลีหรือเมืองอื่นของอิตาลี ไม่มีบ่อน้ำมัน (ถ้ามีน้อย) เพราะฉะนั้น เมื่อมีโอกาสนี้ จะได้รับมือทำการที่บ่อน้ำมันโมซอส จึงรับด้วยโอกาสนี้ทันที แต่ในระหว่าง ๒ ปีเป็นอย่างน้อยที่มีสเตอร์ วิกเก็ตจะยังไม่ได้ใช้น้ำมันจากบ่อน้ำมันที่โมซอส พ้นเวลานั้นไปแล้วยังไม่ได้ได้อย่างเต็มที่ อยู่คนเดียว อิตาลีมีบริษัทน้ำมันที่เป็นรองชนชาติอิตาลีด้วยกัน ๒ ราย คือปราโตวาในเมเนนยาหนึ่ง และอาเชียนคา เยนเอรอด อิตาลีเปเรโตรอิกกรายหนึ่ง แต่ทั้ง ๒ รายนี้ขายตัวไม่ได้ และเสียห่วยเลื่องมาก ฉะนั้นรายหลังได้น้ำมันปีละ ๕๐๐,๐๐๐ ตัน แต่จะกลั่นเป็นน้ำมันเชื้อเพลิงได้ราวครึ่งเดียว และยังต้องส่งไปต่างประเทศเพื่อขายเอาเงินมาใช้เสียอีก ๒๐ เปอร์เซ็นต์ ส่วนรายแรกได้น้ำมันไม่เกินปีละ ๑๕๐,๐๐๐ ตัน.

ก่อนรบกับอัมสเตอร์ดัม อิตาลีได้ตั้งขออน้ำมันจากต่างประเทศไปส่งตามได้มากมาย ตลอดค.ศ. ๑๙๓๕ ถึงปี อิตาลีขออน้ำมันจากอเมริกาเพียง ๖๓๓,๐๐๐ ตัน แต่ใน ค.ศ. ๑๙๓๕ เพียงเดือนมิถุนายนเท่านั้น ตัวเลขขึ้นไปถึง ๗๓๓,๗๒๐ ตัน อิตาลีอาจจะมีน้ำมันพอใช้ ในการรบกับอัมสเตอร์ดัมจนกว่าจะถึงฤดูฝนหน้าและถ้าหากว่าจะเอาชนะอัมสเตอร์ดัมได้ จริกก็ใช้ว่าจะวางมือไปได้เมื่อไร อิตาลีจะต้องกระจายทหารไว้ตามที่ต่าง ๆ ทั่วประเทศ อัมสเตอร์ดัม ซึ่งมีเนื้อที่ถึง ๓๐๐ ๐๐๐ ตารางไมล์ อันไม่ใช่ง่าย ถ้าไม่อาศัยกองทัพอากาศ เครื่องยนต์กลไกบริบูรณ์ ซึ่งจะต้องใช้น้ำมันกันอย่างไม่มีที่ขาด.

จากความเห็นกล่าวมาถ้าอเมริกาช่วยมืออีก ประเทศเดียวเท่านั้น การแข่งขันน้ำมันจะเกิดผลอย่างแน่นอน การค้าน้ำมันในโลกนี้ ส่วนใหญ่อยู่ในมือของชาติต่าง ๆ ๖ ชาติคือ อังกฤษ, อเมริกา, ฝรั่งเศส, เบลเยียม, ฮอลันดาและรัสเซียเท่านั้น.

มีสเตอร์ ม็อฟเฟ็คต์กล่าวแก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ เดลล์ เอ็ดเวิร์ดส์ว่า ไม่เชื่อว่าการแข่งขันน้ำมันจะเกิดผล แม้แข่งขันแล้ว อิตาลีคงจะขออน้ำมันจากอังกฤษฝรั่งเศสและอเมริกาได้.

การจำกัดสินค้า (น้ำมัน) อาจทำได้ แต่

ถ้าจะให้บริษัทเดินเรือเดินเสียจากการรับค่าเฉลี่ยสินค้า (น้ำมัน) ไป อิตาลีด้วยแล้ว จะกระทบกระเทือนมาก บริษัทค้าน้ำมันอเมริกัน ๓ รายมีกิจการอันมีราคาอยู่ในอิตาลี.

เวลานี้อเมริกายังไม่ทำการก้าวหน้าไปอย่างใดจนกว่าจะได้ทราบ ท่วงท่าของ ดันนิบาตประชาชาติแน่ชัดแล้ว อนึ่ง ถ้ากองเกรตส์จะเปิดประชุมถึงเดือนมกราคม ระหว่างนั้นย่อมจะออกกฎหมายใด ๆ ไม่ได้.

ถ้าข้อเสนอโต้เถียงของฝรั่งเศสกับอังกฤษต้องเลิกกันไป ความที่เหตุการณ์แสดงว่า จะเป็นไปได้เช่นนั้น คณะกรรมการ ๑๘ ชาติก็คงจะได้ดำเนินการพิจารณาในเรื่องแข่งขันน้ำมันต่อไป แต่โดยฐานที่ฝรั่งเศสมีความเป็นห่วงว่าถ้าให้มีการแข่งขันน้ำมันเขาจะเสียเปรียบ จะก่อความยุ่งเหยิงให้แก่วิทยุคลื่น และจะเป็นภัยแก่ฝรั่งเศสด้วย นายดาวิด ซึ่งได้ใช้ความพยายามเป็นอย่างยิ่ง ที่จะไม่ให้เกิดเหตุการณ์เช่นนั้น อาจหาทางผ่อนปรนต่อไปอีกได้ เว้นแต่ถ้า จะให้เกิดการเปลี่ยนแปลงขึ้นในคณะรัฐบาลฝรั่งเศสนั้นแหละ ท่วงท่าที่จะปฏิบัติต่ออิตาลี ก็อาจจะเปลี่ยนแปลงตามไปด้วย.

เซอร์แซมมวอลโดว์ ได้แถลงในสภาว่า ความรายงานจากที่ต่าง ๆ ว่า อิตาลีจะถือว่าการแข่งขันน้ำมัน เป็นการแข่งขันทางทหาร แต่เราเคยกล่าวแล้วว่า มีสเตอร์ วิกเก็ตประกาศว่า ถ้าถึงกับให้มีการแข่งขันทางทหารกันขึ้นละ ก็แปลว่า จะระบิดสงครามยุโรปขึ้นเท่านั้น.

เพราะฉะนั้นปัญหาในเรื่องนี้ที่ต่อจากนี้ไป นับว่าเป็นเรื่องที่ยิ่งเป็นถึงตายอยู่.



เทศบาลบางมฤดา

เปิดจำหน่ายไฟฟ้า

ในท้องที่จังหวัดเทศาภิบาลเมืองบางมฤดา จังหวัดพิจิตร ได้เปิดการจำหน่ายไฟฟ้าแล้วเมื่อวันที่ ๔ ธันวาคมค.ศ. ๒๔๗๗ วิธีการจำหน่ายไฟฟ้า โดยแรงโวลต์ ๒๒๐ โวลต์ กระแสไฟฟ้า ๕๐ รอบไฟฟ้า อัตราค่ากระแส หน่วยละ ๓๐ สตางค์ การไฟฟ้าแห่งนี้ได้ก่อสร้างขึ้นโดยเงินกู้จากรัฐบาล ตามพระราชบัญญัติ อนุญาต ให้กู้ยืมเงินแก่รัฐบาลเพื่อทำการไฟฟ้าและประปา พ.ศ. ๒๔๗๗.

อนึ่งการไฟฟ้าบางมฤดา เป็นการไฟฟ้าเทศบาลแห่งที่ ๓๐ ได้เปิดทำการจำหน่ายไฟฟ้าแล้ว.

ข่าวต่างประเทศ

[ต่อจากหน้า ๕]

แล้วแต่เมื่อวันที่ ๑๔ ธันวาคม” ฌากส์ ได้ลงมือว่า “ประชากรชาวอิตาลีโดยที่ได้พิจารณาถึงท่าทีของประเทศที่ทำการแข่งขันแล้ว เห็นว่ามีแปลกแตกต่างกันจึงคงมีใจเป็นเอกฉันท์ในอันจะรับรองกันดีหรือความชอบธรรมของคนโดยการบริจาคของเพื่อพิทักษ์ให้เห็นน้ำใจที่จะต่อสู้และการเอาชัยชนะ” และ “การกระทำของพันธมิตรคือคำตัดสินที่แน่นอนกว่าจะบรรลุนิติภาวะ ซึ่งท่านผู้นำของชาติได้สั่งไว้”

ข่าวจากกรุงปารีสว่าเชอร์คเคอ อัครราชทูตอิตาลีประจำกรุงปารีสได้แจ้งแก่กองข้าหลวงเมื่อวันศุกร์ว่ารัฐบาลอิตาลียังคงถือว่าข้อเสนองัดเงี้ยวของอังกฤษและฝรั่งเศสเป็นอันไร้ประโยชน์ ข่าวนั้นเป็นข่าวของหนังสือพิมพ์มาซึ่งกล่าวว่าเชอร์คเคอ อัครราชทูตอิตาลีได้แถลง เหตุผล คือนายกรัฐมนตรีฝรั่งเศสว่าข้อเสนองัดเงี้ยว นั้นอิตาลีได้รับจากประเทศทั้งสองซึ่งเป็นตัวแทนของสันนิบาตประชาชาติ เพราะฉะนั้นอิตาลีจึงขอให้ข้อเสนองัดเงี้ยวเป็นมาตรฐานฐานของการเจรจา ถ้าหากว่าจะได้มีการเจรจาเพื่อความสงบกัน อย่างไรก็ดี ท่านเชอร์คเคอ อัครราชทูตอิตาลียังหาได้ยื่นคำขอของรัฐบาลอิตาลี คือ ท่านนายกรัฐมนตรีฝรั่งเศสไม่ เพราะรัฐบาลอิตาลีต้องรอให้ทราบผลการประชุมของสภามหาพันธมิตรเสียก่อน.

ข่าวจากกรุงปารีสว่า ตั้งแต่กลับจากเจนีวาแล้ว มงซีเชอตาวิต ได้พยายามที่จะระงับความยุ่งยากของการเมืองภายใน ซึ่งเกิดขึ้นจากการดาออกของมงซีเชอตาวิต โอต์ อย่างไรก็ดี เหตุการณ์ในเวลานี้ยังมีคณน้อย คงมีความจริงอันแน่ชัดอยู่เพียงข้อเดียวว่าส่วนมากไม่ต้อง การเห็น รัฐบาล คงล้มเพราะกรณีพิพาทระหว่างอิตาลีกับ

อิตาลี.

หนังสือพิมพ์เอเอฟวี เดนฮัวเกี่ยวกับการเจรจาระหว่างมงซีเชอตาวิตกับ เชอ อัคร ราช ทูต อิตาลี เมื่อวันเสาร์ว่าน่าเพียงของ ท่านนายกรัฐมนตรีแสดงความขมขื่นใจในท่าทีของมูสโสลินี ในกรณีที่เกี่ยวกับข้อเสนองัดเงี้ยวปารีส หนังสือพิมพ์เอเอฟวีกล่าวต่อไปว่าภายหลังมงซีเชอตาวิตได้สนทนากับ มงซีเชอฟาบริรัฐมนตรีกลาโหมเพื่อหารือกันว่าความที่รัฐบาลอังกฤษมีเจตนาจะยอมถอยร่นนานาประเทศที่เป็นสมาชิกสันนิบาตประชาชาติว่าในกรณีที่สันนิบาตประชาชาติจะขยายวง ของ การแข่งขันให้กว้างออกไปอีก และอิตาลีเกิดทำการต่อสู้ จะจำกัด การ อย่างไรก็ดี จะยอมอังกฤษไปอย่างไรก็ดีหนังสือพิมพ์เอเอฟวีกล่าวว่าจนกระทั่ง บัคซันรัฐบาลฝรั่งเศส ยัง ปฏิเสธ การ ร่วมมือแข่งขันทางทหารอยู่ แต่ในวงการทูตเมื่อวันเสาร์กล่าวว่า บัคซันฝรั่งเศสได้เตรียมพร้อมที่จะให้ความสนับสนุนแก่อังกฤษทุกอย่างถ้าทำไปตามมติของสันนิบาตประชาชาติ ข่าวจากกรุงลอนดอนว่า รัฐบาลอังกฤษต้องการจะให้สันนิบาตประชาชาติเปิดประชุม วิสามัญในราว กลาง เดือน มกราคม เพื่อตกลงกันเป็นครั้งสุดท้าย.

ข่าวจากกรุงโคโรว่า ความไม่ลงรอยกันของแผนการปารีส เป็นที่พอใจของอียิปต์ หนังสือพิมพ์ในอียิปต์กล่าวว่า เพื่อที่จะรักษา ความมั่นคงของคนใน ทะเล เมดิเตอร์ เรเนียนไว้ อังกฤษจะต้องเปิดการเจรจากับรัฐบาลอียิปต์ เพื่อตกลงตามร่างสัญญาปี ๑๙๓๐ อย่างไรก็ดี ถึงแม้ทางราชการ อังกฤษ แสดง ความ เต็มใจ ที่จะเจรจากับอียิปต์ เหตุการณ์ก็ยังทำให้เป็นที่เชื่อว่า คณะวาฟได้เตรียมที่จะให้เดือน การ เสร็จไป จนกว่าความยุ่งยากในทะเลเมดิเตอร์เรเนียนจะสงบ ยิ่งกว่านั้นยังมีเสียงกล่าวกันว่า สหกรณ์การเมืองของอียิปต์ได้ตกลงใจที่จะให้เปลี่ยนแปลง แก้ว

หมวกที่ดำ ด้วยการทหารในสัญญาปี ๑๙๓๐ เดียใหม่ เพราะเห็นว่าถ้าพลังตัวของอียิปต์เองไม่ สามารถ จะป้องกันตัวเองได้.

วิทยุโทรเลขราชการอังกฤษแถลงว่า มิสเตอร์ นีลสัน แรมเบอร์เดน รัฐมนตรีว่าการ คลังได้ กล่าว สุนทรพจน์เมื่อคืนก่อนว่า ผู้สนับสนุนรัฐบาลยังมีความมั่นคงอยู่ เพราะเหตุที่บุคคลเหล่านั้นรู้ดีว่า “ถ้าเราได้ตัดสินใจผิดพลาดไปบ้าง เราได้เปลี่ยนแปลง นโยบายของเราไม่ได้ และเรามีได้ตั้งใจที่จะตัดความรับผิดชอบซึ่งให้ไว้เมื่อคราวเลือกตั้งโดย” เมื่อได้ กล่าว ถึง เหตุการณ์ อัน เปน ผลเนื่องมาจากการเจรจา ที่ปารีส ท่านรัฐมนตรี กล่าว ว่า “บัคซันข้อเสนองัดเงี้ยว นั้นได้บอกออกไปแล้ว มันตายและได้ฝังไว้ ที่เจนีวาแล้ว มันจะไม่กลับฟื้นขึ้นมาอีกเลย เหตุการณ์ในเวลานี้ เราจะต้อง ถือว่า ความ พยายามงัดเงี้ยวได้ สิ้นสุดลงแล้ว เพราะ

ฉะนั้น เรา จะต้อง กลับไปหา นโยบาย การ แข่งขันอีก และ ข้าพเจ้า เชื่อว่าเมื่อถึงคราว ชาติที่เป็นสมาชิกของสันนิบาตประชาชาติทุกชาติคงจะแสดงให้เห็นว่า ต่างเตรียมพร้อม ที่จะช่วยกันต่อสู้รักษาการประทุษร้ายใดๆ ซึ่งอาจเกิดขึ้นแก่เพื่อนสมาชิกด้วยกัน”

ข่าวจากกรุง โรมว่า เหตุที่แถลงเกี่ยวกับการประชุมของสภามหาพันธมิตรมิได้ พุดถึงข้อเสนองัดเงี้ยวปารีสเลย เพราะเห็นว่ารัฐบาลของประเทศหนึ่ง ที่เสนอข้อเสนองัดเงี้ยวมายังรัฐบาลอิตาลีได้เลิกตีความคิดของคนเดีย ก็เป็นอันว่า ข้อเสนอนั้นเลิกกันไปด้วย จึงไม่จำเป็น ต้องตอบอย่างใดอีก.

ข่าวจาก แฮ็คคิสเตอร์บาวาว่า กองทัพของรัสเซียมียึดเมืองมากาตต์ และบริเวณใกล้เคียงกลับคืนมาได้.

ประชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ



AGAROL

อะการอล

มีชื่อเสียงในคาร์บอเนตโรค
ท้องผูกและโรคเกี่ยวกับลำไส้
มีจำหน่ายตามห้างร้านยาทั่วไป

อเมริกาไม่ต้องการที่จะฆ่าสงคราม

นี่เป็นวาทะของท่านรูสเวลต์ต่อหน้าประชาชนชาวอเมริกันจำนวนมากหลายแสนคน
ในปัญหาแห่งสงครามอันได้ตั้งต้นด้ามเมือมน่าสะพึงกลัวอยู่แล้วบัดนี้

“เรารู้ดีว่า สงครามไม่ได้
นำผลดีมาสู่ประเทศที่เราช่วยด้วย
เลย สงครามจะทำลายทุกอย่าง
ในฐานะโลกนี้จะอยู่ต่อไป มันจะ
ทำให้เกิดความทุกข์ยากเย็น แก่น แก่
ชาวโลก มันจะชะงักการระดม
ให้มลายลง อเมริกามีความหวัง
อย่างเดียวกัน จะต้องนำประเทศ
ให้อยู่ในสันติสุข, ศีลธรรมอันดี และ
ดำเนินนโยบายของเราไปในแง่ที่ตลอด
เวลา”

นี่เป็นคำของคอรัลด์ ฮัด รัฐ
บุรุษแห่งอเมริกาตอบ คำถามของสัน
นิบาตประชาชาติ ที่ต้องการทราบ
นโยบายของอเมริกาในเหตุการณ์ที่
เกิดขึ้นในอมิสซีเนียในครั้งนั้น

ความเห็น ของ สติมัน
คำตอบเรื่องนี้ทำให้เกิดอารมณ์
โสมนัสแก่พวกที่คิด การความสงบ
และความเป็นกลางทั้งหลายมาก ท่าน
สติมัน เลื่อนแห่งการเมือง คนเก่าได้
พูดวิพากษ์ถึงสถานการณ์ปัจจุบัน เป็น
การเตือนท่านรูสเวลต์ อยู่ใน ที่ดังนี้

สงครามเป็นสิ่งที่ ประชานิยมด้วย
อันตราย ไม่อาจจะเกิดขึ้นขณะที่ใดทั้ง
หมด มหาสงครามจะทำให้อเมริกา
ต้องเสื่อมโทรมลง อย่าง มากมายไม่
ว่าอเมริกาจะเข้าร่วมด้วยหรือไม่ - -
โลกทุกวันนี้ต้องการบ่อนกมันให้เกิด
สงคราม การกระหายสงครามจึง
เป็นสิ่งที่เป็นไปไม่ได้ ถ้าหากยัง
รักที่จะให้เศรษฐกิจกระเตื้องขึ้น

สงครามชั่วโม่ง ก่อนที่สัน-
นิบาตของท่านสติมันจะออกไปใน
อากาศ ประชาชน ขิบติงวอดท์
แห่งอเมริกาได้ยื่นข้อ ต่อหน้าเขาที่
คาโรไลนา ด้วยท่าทางอันสง่าผ่า
เผยและยิ้มแย้มแจ่มใสได้ว่า -

“เมื่อฉันได้มาถึงแล้วมา เมื่อ

ข้าพเจ้าได้ไปแสดงสุนทรพจน์ในซาน
ติอาโก ข้าพเจ้าก็ได้พยายามให้
ผู้ฟังแจ่มแจ้งในความคิดเห็นของข้า
พเจ้ามาแล้ว และบัดนี้ข้าพเจ้าก็
ต้องทำให้ท่านผู้ ฟังทั้งหลายมั่นใจอีก
หนึ่งว่า อเมริกาจะต้องออกห่าง
จากสงครามทุก ชนิด ที่ อยู่ใน ฟ ก
สมุทรี โน้น และข้าพเจ้าจะนำอเมริกา
ในแนวนี้ตลอดไปเสมอ”

และต่อจากนั้นท่าน ก็ได้เดิน ทาง
ไปสู่ วชิรขณิก และพร่ำว่าอัน
สำคัญ คืออเมริกาเต็มใจเข้าร่วม

ประชุมจำกัดกำลังอาวุธ ณ กรุง ลอน
ดอนเสมอ และอีกสองวันต่อมา
ท่านคอรัลด์ฮัดก็ได้ตอบคำถามของ
สันนิบาตประชาชาติ มีความสำคัญ
ดังกล่าวมาแล้วข้างต้นนั้น.

สถานการณ์ทางการเมือง
คำตอบนี้เป็นที่ชื่นชมมากในกรุง
โรมมาก นักพูดคนสำคัญๆกล่าว
ด้วยความยินดีว่า - “อิตาลีรู้สึกชื่น
ชมในคำตอบ แสดงความเป็นกลางของ
อเมริกามาก”
แต่หนังสือพิมพ์ เดออาร์นาใน

ปารีสกลับแสดงความเห็น ว่า - เห็น
ออกเห็นใจอยู่มากที่จริงอยู่ แต่ที่ว่า
เป็นการปฏิเสธอัน ใหญ่ หลวง ที่ ไม่
สนับสนุนสันนิบาตประชาชาติเสียเลย
หนังสือพิมพ์ มิตินปารีสยัง
กล่าวต่อไปว่า.

“อเมริกาถูกผูกพันด้วยกฎแห่ง
ความเป็นกลางมานานแล้ว และแม้
ท่านประธานาธิบดีรูสเวลต์จะต้องการ
ผูกพันอยู่ตลอดเวลาก็ตามแต่ท่านก็ยัง
ต้องการไปให้ไกลที่สุดเท่าที่ไว้ นั้น
จะยาวไปแค่ไหน”

สัน นิ ภาพ เท่า นั้น ที่ โลก ต้อง
การ.

กษัตริย์กรีกคุยโผผางอยู่ในอังกฤษ ว่าราษฎรส่วนมากไม่เชื่อเชิญจะไม่กลับ

หนังสือพิมพ์แนทชั่นแนลเฮรัลด์ว่า สามในสี่ของ
พลเมืองไม่ยอมมีกษัตริย์ แต่ได้ถูกรัฐบาลใช้อำนาจ
กดขี่ มิให้แสดง ความไม่พอใจให้ ประ จักษ์ แก่ คาโลก

จอมพลอาเธอร์คิลลิงได้กระทำ
การรวบรวมพลประชานิยมกรีกเป็น
ผลสำเร็จเมื่อไม่นานมานี้ ได้ทำให้
กรีกมีกษัตริย์ขึ้นอีกครั้งหนึ่ง และ
ทุกคนจะปฏิเสธไม่ได้ว่า มหาชน
รัฐแห่งกรีก ได้กลายเป็น ประ
เทศแห่งผู้เผด็จการไปแล้ว.

คิลลิงพยายามที่จะรวบรวม
คนไปเสียทุกอย่าง พอรวบรวมคน
ปฏิวัติเสร็จก็โทร เตะ เรียก กษัตริย์
ให้ขึ้นมาครองบัลลังก์ โดยเร็ว เป็น
ครั้งที่สอง หลังจากได้ขับกษัตริย์
มาแล้วครั้งหนึ่งเมื่อ ค.ศ. ๑๙๑๕ นั้น.

กษัตริย์จอร์จที่หกอยู่ใน
อังกฤษว่า-การอยู่ อังกฤษเป็นที่สบาย
ใจอยู่แล้วและไม่ยอม ด้กลับกรีกเป็น
อันขาด จนกว่าราษฎรส่วนมาก
จะเชื่อเรื่องด้วยความเต็มใจ.

อย่างไรก็ตาม คณะรัฐบาล

เศษส่วนหนึ่งของ พลเมืองชาวกรีก
นิยมกษัตริย์แบบ ประชาธิปไตย
แต่การปกครองอย่าง ไร อำนาจ ของ
รัฐบาลกษัตริย์พยายามบังคับประชานิยม
ประชาธิปไตยด้วยอำนาจมิให้ ขิบติงวอดท์
ทำการปฏิวัติเฮรัลด์ที่เสร็จของเขาฉบับ
กันมาได้ ถึงแม้การใช้อำนาจนี้จะ
ได้ผลดีอยู่ก็ตาม แต่รัฐบาลกษัตริย์
ของกรีกจะบังคับอุดมคติอัน มั่น มั่น
อยู่ใน สมอง นัก ประ ชาธิปไตยชาว
กรีกทั้งหลายมิได้เลย.

ฉะนั้นโทรเตะได้กระจายข่าวไป
ทั่วโลก ว่ากษัตริย์จอร์จได้ รับครอง
ราชย์อีกครั้ง นักหนังสือพิมพ์อเมริกัน
จึงแสดงความคิดเห็นของเขาบ้าง.
“กษัตริย์องค์นี้จะตอบแทนบุญ
คุณของอังกฤษซึ่งช่วยเหลือเรา ครั้ง
แต่ครั้งกษัตริย์องค์ก่อนเป็น เวลา ครั้ง
๑๒ ปีมาแล้วอย่างเต็มที่ทีเดียว”

ระชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ

“ความจริงที่แน่นอนที่สุด ก็คือ



มีคุณ ๓ ทาง

กิน, ทา, ดม

แก้แสบหาย ขอนำ "ยาชีวิต" เส่นอกท่าน

ในโอกาสที่เจ้าของห้างแก้แสบหายได้ ไปดูการค้าขายเกี่ยวกับทางยาในประเทศจีนและญี่ปุ่น เมื่อไม่ร่ำมาขึ้น ได้พบยานานหนึ่ง ซึ่งชาวญี่ปุ่น ทัวไปใช้ กันอย่างแพร่หลาย เกือบจะเรียกได้ว่าเป็นยาประจำชีวิตของชาวญี่ปุ่น นั่นทีเดียว

เมื่อได้ พิจารณาถึงสรรพคุณของยานานนี้แล้ว เห็นว่าเป็นยา ที่ให้คุณแก่ผู้ รับประทานอย่างดียิ่ง จึงได้พยายามค้นคว้าจนได้ตำหรับยานานนี้ นำมาเสนอท่านในโอกาสนี้คือ

ยาชีวิต

ยานานนี้ มีประโยชน์แก่ท่านถึง ๓ ทาง คือ รับประทาน ทา และ ดม ในยานานเดียวใช้ ได้ ถึง ๓ ทางเช่นนี้ ก็ย่อมเป็นที่ ประจักษ์แก่ท่านแล้วว่า ตำมควรเป็นยาประจำชีวิตของท่านโดยแท้

แท้ คือ รับประทานจะเห็นประโยชน์ยิ่งขึ้น

สรรพคุณของยาชีวิต

ห้างถ้ำรับรองด้วยชื่อเสียงและเกียรติยศของห้าง

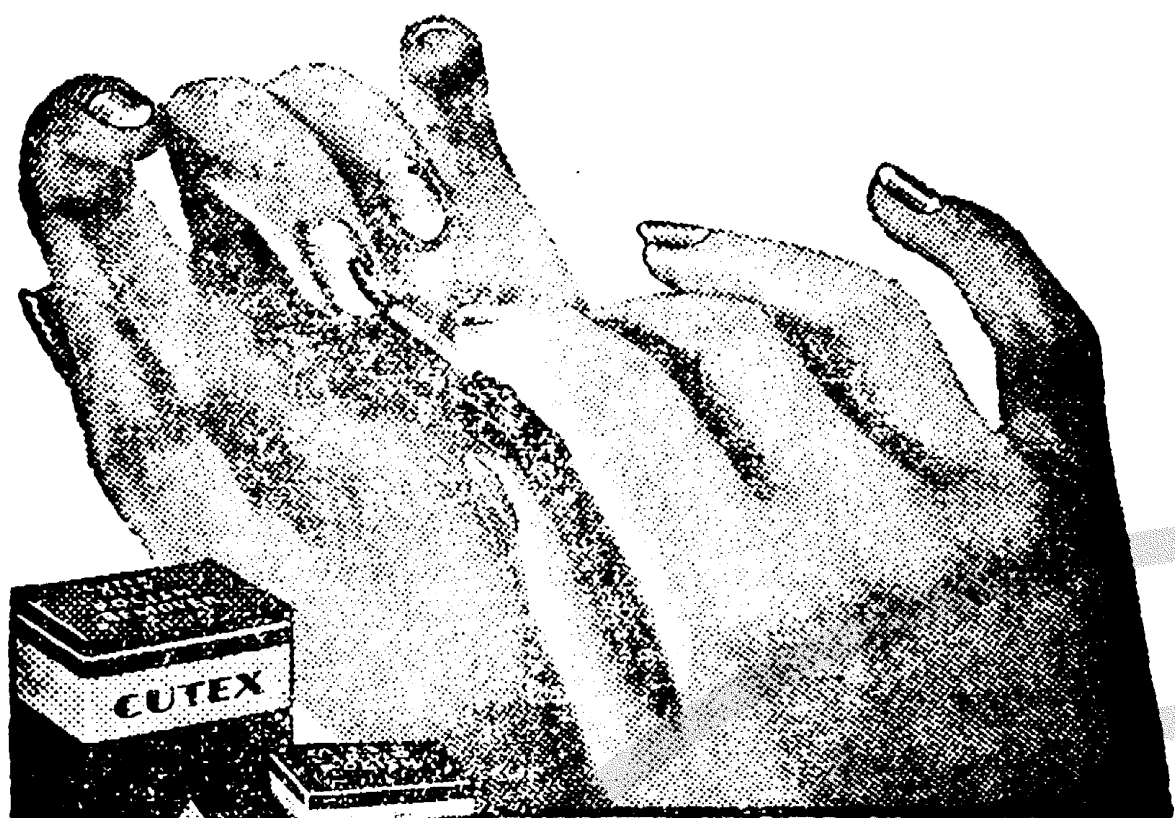
คือ

๑. รับประทาน แก้อาการปวดท้อง ดงท้อง ท้องร่น ท้องเพ้อ ท้องเสีย ประการต่างๆ ฯลฯ
๒. ทา แก้อาการคันระ ปรดท้อง ท้องขึ้น ท้องเพ้อ เมื่อย แผลสด ริดสีดวง ฯลฯ
๓. ดม สำหรับแก้ลม แก้อาการเวียนศีรษะ ทำให้สมองโปร่งอารมณ์สบาย เหมาะสำหรับใช้ตอนนอน ในที่ซึ่งอากาศไม่บริสุทธิ์

ห้างแก้แสบหาย

ถนนเจริญกรุง สี่แยกสะพานเหล็กบน พระนคร.

เล็บจะเป็นประกายงามด้วย คิวเติ้ล



ไม่เป็นดังปลาตายที่ตวัดหัว
ไปนิยมใช้ คิวเติ้ล เพราะ
ดีจะไม่ลอก กระเทาะ หรือดี
ตก จะเสียเวลาไม่ถึง ๕ นาที

เล็บของท่านจะเงาเป็นประกายและทนกว่ายาเคลือบอื่นๆ
คิวเติ้ลจะเปลี่ยนสีเล็บให้เหมือนกับเครื่องแต่งกายทุกสิ่ง ต้อง
การล้างดีเท่าออกก็ควรใช้แต่ยาดีคิวเติ้ล เพราะจะรื้อกัน
ไม่ให้เลืมน้ำและกระด้าง

หลุยส์. เลียวโนเวนส์ จำกัด เอเยนต์ในสยาม ๓



ชินโนล่า

รักษารองเท้าของท่านให้มันและเปล่งประกายเสมอ

ห้างขายยา

หมอเหิงศิริจันทร์

ขยายสถานที่ใหญ่โตระโหรณ รับประทานใช้ตามแบบ
ใหม่ ทำให้คนไข้ ได้รับความสุขสบายจริงๆ

รับทำการคลอดบุตร รักษาโรคเด็กโรคสตรีและบุรุษ
ตรวจโรคภายในด้วยเครื่องมือไฟฟ้าเอ็กซ์เรย์ ทำให้คนไข้เห็น
โรคภายในของตนเอง มีเครื่องมือไฟฟ้าดูดสารรักษาโรคบาง
อย่างที่รักษาด้วยยาไม่หาย

ฉีดยาโกโนพลาตินั่มละ ๓ บาท แก้ว โรคหนองในหาย
เร็วทันใจ

ฉีดยาโยฟานาซานที่มาจากเยอรมันละ ๓ บาท แก้ว
โรคสตรีและบุรุษที่มหายาชนิดนี้แพ้หลายมาก

ฉีดยาไฮโดรควาซาลละ ๒ บาท ฉีดแก้วัณโรคปอดใน
ท้อง ปอดพิการละ ๓ บาท

ฉีดยาแก้ โรคต่างๆละ ๓ บาท แก้ว ไข้ แก้ว บิด แก้ว
โรคผิวหนัง บวมตามข้อ แก้ว หิดหายใจชอบ โรคทาง
ประสาทแต่ โรคจำเพาะสตรีโดยตรง

มีแพทย์และนางพยาบาลพร้อมคอยรับรองท่านผู้ภาพบุ-
รุษและสุภาพสตรีอยู่ทุกเมื่อ เรียกได้ทั้งกลางวันและกลาง
คืน วันอาทิตย์ก็เปิดทำการ

ถ้าท่านกลัวเด็กเจ็บ

จงตรวจดูเด็กทุกเวลาเช้า เมื่อเห็นเด็กคันขา จง
รีบนำยาลดคันนยาของหมอเหิงศิริจันทร์ เด็กของ
ท่านจะสบาย เด็กขาดพิการจึงมีอาการไอและตัวร้อน ถ้า
กินยาของหมอเหิงศิริจันทร์ของหมอเหิงศิริจันทร์ได้ เด็กจะไม่เจ็บ
มาก ราคาละ ๓ บาท ๓ ขวด ๒ บาท

ห้างขายยาหมอเหิงศิริจันทร์

สะพานเหล็ก ถนนเจริญกรุง คัดหัวมุมใหญ่ ใกล้โรงหอย

โทรศัพท์ ๕๑๖

คนที่ตายแล้ว



โดย ศรีวัชรินทร์

(ต่อจากวันก่อน)

เรายังไม่ถึงที่ตายที่ความตาย-พิมพ์ใจเอ๋ย-เธอควรจะอยู่ต่อไปได้ทั้งๆนี้หนา-เธอยังไม่ควรตาย ถ้าเธอตายอย่างเทียนที่หมดได้หมดครึ่งที่ จะไม่เสียใจเลย แค่นี้-พิมพ์ใจของพี่-สวรรค์ ค่อม ค่อม การ เกินไป-

ดูเหมือนหลวงคำศรัทจะได้อินเราละอื่น และในที่สุดได้อินเราถอนใจ คล้ายกับระบายความกดดันออกมา เพราะความมืดหลวงคำศรัทจึงไม่เห็นสีหน้าของเธอว่าเป็นอย่างไร.

"ฉันคิดว่าไหนๆ เรา ได้ คุยกันมานานแล้ว เราคุยในความมืดสนิท

ที่เป็นอย่างไร-แต่-อ๊ะ! ไม่ได้ ท่านกับฉันไม่เหมือนกัน ฉันชอบความมืด บางที่ท่านอาจจะไม่ชอบความมืด ท่านชอบความสว่าง ซึ่งไม่ชัดมาให้ฉันดี ฉันจะจุตัวใหม่อีกครั้งหนึ่ง"

หลวงคำศรัท คือกักไม่ รัศไฟร้อนมาจุคด้วยให้ โดย ไม่พูดว่า กระไร ส่วนเราคงเป็นฝ่ายพูดต่อไปอีก.

"ความจริงฉันรู้ ดีมาหลายวันแล้วว่า ฉันออกจะเมื่อที่ตรงน้อยมากเหมือนกันฉันอยากจะไปอยู่ ในที่อื่น เมื่อไรฉันจะพบถึงบ้างก็ไม่รู้ ฉันรู้ดีอีกหลายอย่างเหล่านี้แหละเห็น

เราพูดด้วย ยุกไม่อยู่ ไปโดยรอบยังเรื่งกระดอนแฉ เหล่า หลม ผัง ศพ ที่

ระกระระกระอยู่.

"เกออยากตาย-" หลวงคำศรัท ครางเสียงสั้น ในที่สุดเมื่อรู้ ดีก็คิดว่าตัวเองไม่ควรพูดเช่นนั้น จึงได้พูดไปด้วยความหมายอย่างอื่นว่า "ทำไมเจ้าโยจิน เมื่อเกไม่พอใจอยู่ ที่นั่นก็ไปอยู่ ที่อื่นเสียสิ ทุกคนยังต้องการเกอยู่ทั้งนั้น"

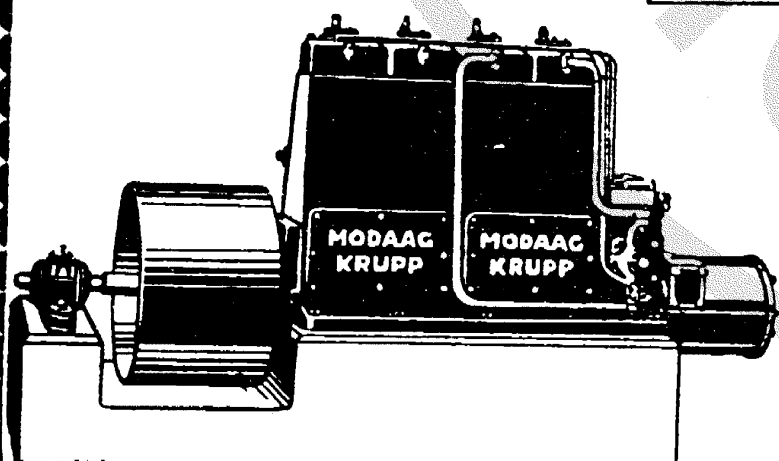
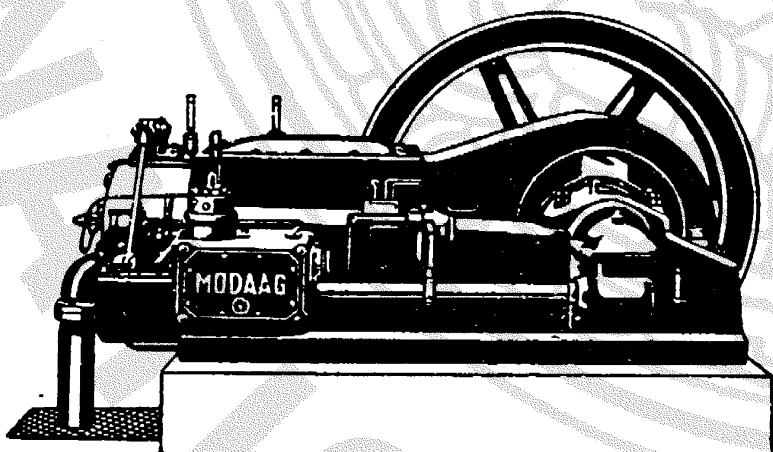
"โอ! ท่าน ถ้ารับฉัน ที่ใดๆก็ตามเหมือนกันทั้งนั้น ฉันไม่ยินดียินร้ายอะไรแล้ว ฉันคิดว่า โลกนี้ไม่เหมาะสำหรับฉัน เพราะดูเหมือนโลกไม่ให้อะไรแก่ฉันเลย ทุกอย่างคายด้านสำหรับฉันทั้งนั้น โลกเขาดูก็ไม่ว่าที่ไหน เหมือน กัน ทั้ง นั้น ไม่มี

ความหมายอะไรสำหรับ - โลกไม่ได้พอสำหรับคนอย่างฉัน!" เราเห็นประโยคคำพูดคน ท้าย อย่าง พกๆ "โลกหน้า ซึ่งเป็นโลกของพิมพ์ใจของฉันท่านนี้ ที่จะทำให้ฉันเป็นสุข ส่วนโลกนี้-นรก!"

"ถอดโทษโลกนี้ ของ เก เกินไปสักหน่อย ความจริงเกไม่เคยทำอะไรผิดเลยแม้แค่น้อย ไม่มีใครเราจะรังเกียจแกล่อก เมื่อเกไปจากที่นี่เราจะดีใจเสียอีก ที่เกเป็นอยู่เช่นนั้นไม่ว่าจะพ้นจากการ ค่อม กับคนอื่นเมื่อไร เกแพ้ตัวเกเอง (มีต่อหน้า ๒๖)

เครื่องยนต์น้ำมันซี โล "โม ดัก"

สูบตอน ๔ จังหวะ
ขนาด
๑๒-๑๐๐
แรงม้า



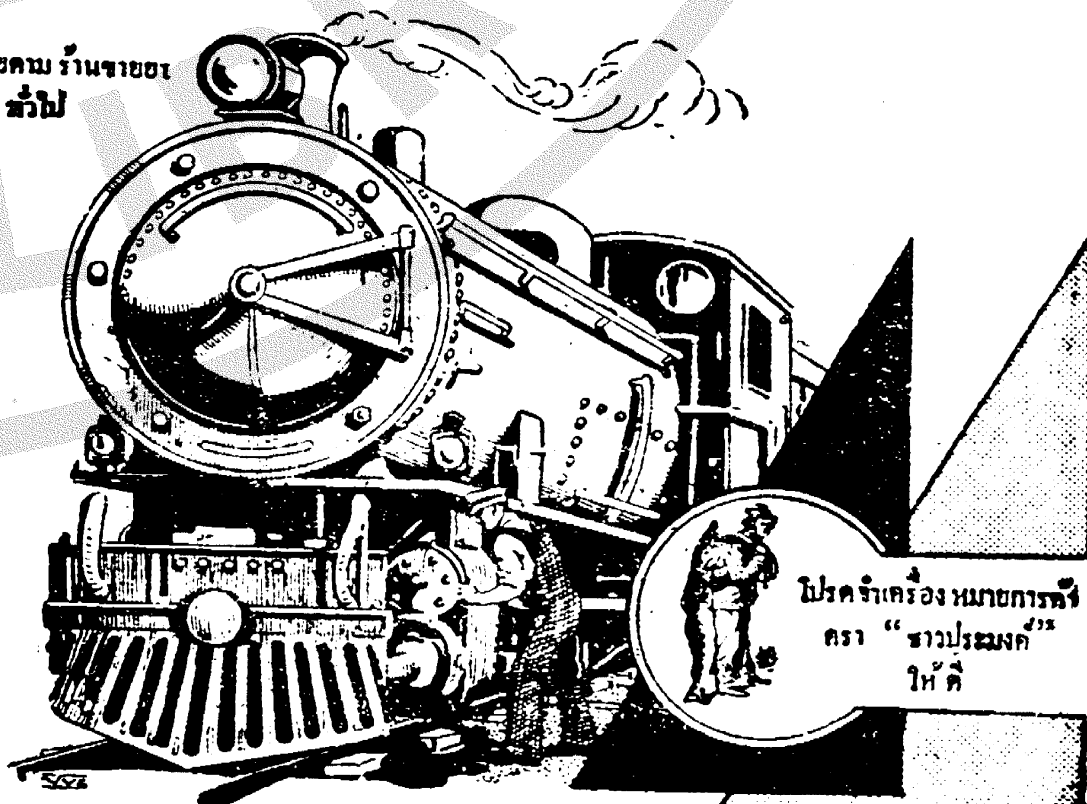
สูบขึ้น ๒ จังหวะ
ขนาด
๒๕-๑๐๐
แรงม้า

ห้างเหตม่นเอเวอร์ส
ตรงข้ามศาลาเฉลิมกรุง

ปัญหาการหยอดน้ำมัน

เครื่องจักร ต้องการ ถ่านหิน และ น้ำมัน - ถ่านหินก่อเกิดกำลังแต่น้ำมันทวีสมรรถภาพ และยังป้องกันลูกกลิ้งต่างๆมิให้เสียหายโดย สึกหรอ และเป่นฉิมในทางเดียวกัน คนเราได้รับสิ่งบำรุง ร่างกายจากอาหารที่เรารับประทาน แต่นอกจากอาหารเราควรจะได้รับประทาน "สก็อตส์ อีมัลชัน" (SCOTT'S EMULSION) เพื่อทวีกำลังและ สมรรถภาพและบำรุงชีวิตให้ ยืนยาว.

มีจำหน่ายที่ ร้านขายยาทั่วไป



โปรดจำเครื่องหมายการค้า "ชาวประมง" ให้ ดี

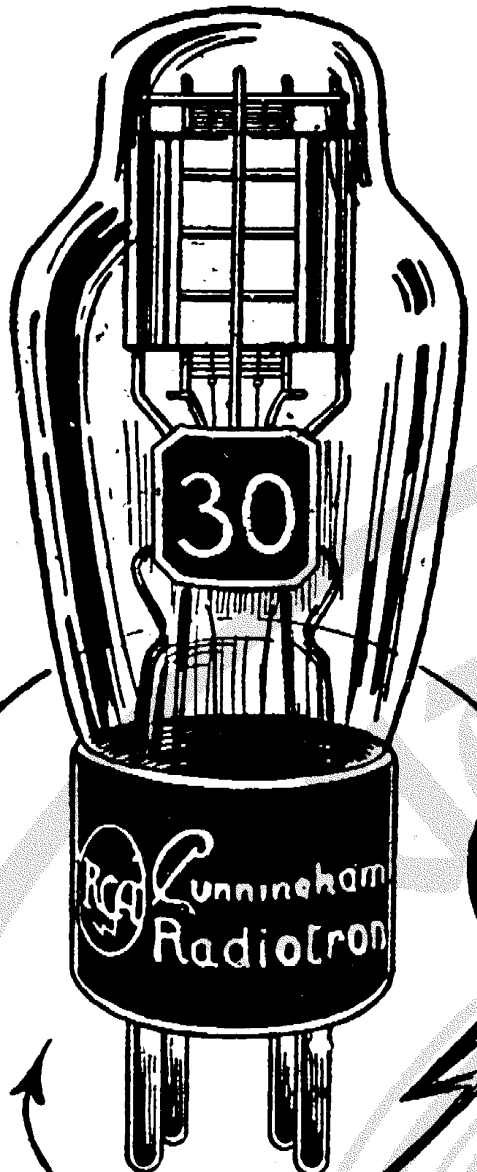
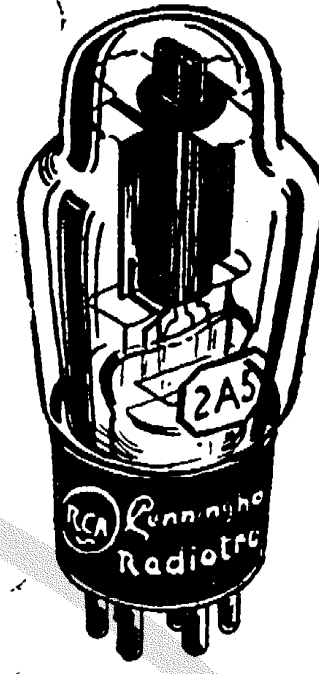


— หลอด —

อาร์. ซี. เอ.

ดี = ไม่มีหลอดชนิดใด

— เทียมได้ !

SK

แจกกาแล้นเดอร์

ประจำปีใหม่ เพิ่มจำนวนแจกให้ท่านอีก ๔๐๐๐ แผ่น เชิญมารับแถมฟรีให้จงได้
เพราะเป็นของมีประโยชน์ตลอด ๓๖๕ วัน ที่บริษัทประพาพาณิชย์ ถนนพหลุ

การลดราคาสินค้าเป็นประจำดำเนินอยู่อย่างเต็มที่

- | | |
|--|--|
| <p>(๑) ชุดตั้งหลอดเนื้อละเอียดคุณภาพดีอย่างดีมากตั้งโต๊ะหน้าโต๊ะ มี
ชั้นใน คอแบบแบบดักดัก คัดมาจากอังกฤษงามนัก ๗.๘๕
กางเกงตั้งหลอดแบบดักดักเข้าชุดเสื้อ ๖.๘๕
ถ้าซื้อพร้อมทั้งชุดเสื้อกางเกง ๓๓.๗๐</p> <p>(๒) ชุดโต๊ะเครื่องรองตั้งโต๊ะตัวอ่อนกุดคอดคอแบบ มีต้นเงิน
อ่อนที่ดัด ดัดแข็ง ทั้งสองต้นแซมขาวงามสง่า ๓.๕๐</p> <p>(๓) ชุดโต๊ะเครื่องรองรายชนิดไม่มีแขนสีขาว แต่รูปริมตั้ง
โครงวงงามสง่านัก ๓.๗๕
อย่างอื่นๆ ๓.๖๕ ๓.๗๕ ๓.๘๗ ชนิดธรรมดาไม่มี
แขน ๔.๕. ๕.๐</p> <p>(๔) ชุดโต๊ะเครื่องรองรายชนิดตัวอ่อนกุดคอด หูหรือสวมหัว</p> | <p>ดีต่างๆ อย่างดีทั้งต้น ๔.๕๕ ๓.๕๕ ๒.๘๕ อย่างธรรมดา
ราคา ๕.๐ ดัด. ๖.๒ ดัด.</p> <p>(๕) ชุดโต๊ะเครื่องรองแบบไปดัดต่างๆกัน กัดตั้งเป็นต้นนิยมทั่วไปราคา
.๕๒, .๕๕, .๕๐</p> <p>(๖) ชุดโต๊ะเครื่องรองแบบมาดัดตั้งธรรมดา เนื้อนุ่มนิ่มคั่น ราคา
.๗๕ ชุดธรรมดา ราคา .๕๕, .๗๕</p> <p>(๗) ชุดโต๊ะเครื่องรองธรรมดาสำหรับตั้งโต๊ะหน้าโต๊ะ ดีต่างๆกััด
รายกก ราคา .๓๘</p> <p>(๘) ชุดโต๊ะเครื่องรองแบบมีขา งามๆ ราคา .๕๐</p> <p>(๙) ชุดโต๊ะเครื่องรองแบบมีขา ทำเทียมไม้ดัด ราคา .๕๘</p> <p>(๑๐) ชุดโต๊ะเครื่องรองแบบมีขา ราคา .๓๘ และ .๕๒</p> |
|--|--|

บริษัทประพาพาณิชย์ ถนนพหลุค ต่างจังหวัดส่งทางพ.ก.ง.ได้เร็ว

ก ล ย ค

(ต่อจากวันก่อน)

ดีไม่ยอมหยด คำหาทางของเรา
คือไปจนกว่าจะออกถนน เราดำ
ไป--เดินไปจนไม่รู้ว่าจะมาถึงไหน
จะจะไปไหนกันอีก ในที่สุด เรา
ก็หลงทางเดิน คหฤศคุเร มา ถึง มิ่ง
เด็ก ๆ แห่งหนึ่งที่อยู่ต่างบ้าน

“เราเห็นจะต้องพักที่นี่ รอจน
กว่าจะสว่าง” นานะคักพูด

เรานั่งลง เอนหลังพิงกับลำต้น
ไม้ใหญ่ ไม่รู้ถึงดวงพระนอน
ขึ้นมาแค่ตอนกลางคืนทั้งวันแล้ว บน
รอบฟ้าที่จืดจางกับยอไม้ ปรากฏ
แสง นวล อ่อน ๆ ทอจับกับเมฆระ
ทองฟ้า ค่อย ๆ แจ่มจรัสจนทุกที่

ส. ๘๘๖๖๖๖

เมื่อดวงจันทร์ลอยพ้นยอดไม้ ระบาย
ความนุ่มนวล, ความอ่อนโยนของ
แสงไปทั่วบริเวณน้ำ ผิวน้ำในบึง
กระทบแสงจันทร์แพรวพราวน่าเอ็นดู
ทันใดนั้น ทั้งนานะคักและคิม
กระเฝือกตัวเข้าเบียดชิดกัน คิม
จับคิมแน่นแนบ “นี่--นี่
จนเกือบไม่หายใจ ร่างคำตะคึก ๆ
เคลื่อนไหวอยู่ทางริมคิง แสง
เดือนทำให้ เราเห็นร่างนั้นราว ๆ กำลัง
ก้มตัว เอาอะไรไม่ทราบไป แกว่งใน
น้ำ แล้วยืน--และก้มลงไปอีก--
นานะคักกระซิบเบา ๆ ที่ข้างหู--
คำ

“ผี! ผีผู้หญิงซักผ้า!”

คิมหันตฤกษ์ด้วยซ้ำว่าบ้านทั่วทุก
ชุมชน, ที่ทั่วทั้งตัว ใจหายวูบ คิม
กลัว ทั้ง ๆ ที่ตามธรรมชาติคิมไม่
เชื่อเรื่องผีต่าง และเคยอ่านงาน
ของเมอติเออร์ วอลแตร์ ที่กล่าวถึง
เรื่องผีไว้มาก

มีนิยายที่น่าหวาดเสียวเรื่องหนึ่ง
เล่ากันในหมู่ชาวเวียดนามว่า --
เวลากลางคืน ลูกชายยามค่ำ ผี
ผู้หญิง จะ เปลื้องผ้า ออกจากศพใน
หลุม และนำไปซักตามลำน้ำ แล้ว
นำไปพันทราศศพตามเดิมจนเสร็จคร
ด้วยเหตุนี้แหละเราจึงเรียกว่า ผี
ผู้หญิงซักผ้า ภาพที่ปรากฏแก่เรา
ร่างหน้า เป็นร่างของหญิงคน-หนึ่ง

ในความสัจจริง ราวนี้ ในความ
หนาที่บรรดา -- กำลังซักอะไรใน
น้ำ!

คิมไม่ทราบ ว่า คิมนั่งคว้าน
ร่นดูเกรี้ยวด้วยความหวาดกลัวอยู่
เป็นเวลานานเท่าใด นานะคักถูก
รื้อขึ้น คิมยื่นกระดาษกระโปรงรอง
หล่อนไว้

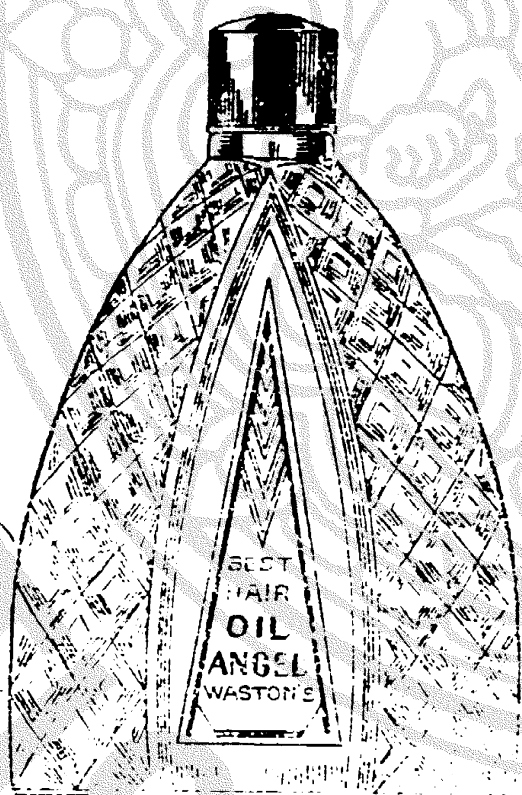
“คิมจะไปพบกับสุภาพสตรีนี้
นั่นสักหน่อย” หล่อนกระซิบ
คิมลุกขึ้นตามนานะคักไปด้วย
เพียงก้าวแรกที่เรายับจากที่

“ใคร” เสียงดังและเย็นดอย
มากกระทบโศกประสาธของเรา เป็น
เสียงของหญิงสาว เป็นสำเนียง
ของชาวเวียดนามแท้

“เพื่อน” นานะคักร้อง ตอบ
“คนจนๆเหมือนกัน”

เราเดินไปพบกับเธอ เธอมีรูป
ร่างผอมบาง เหลืองค้ำหนังหุ้มกระดูก
แต่เธอร่ามร่ามร่าของเธอก็ทำให้เราฟัง

เธอมีดี หล-ยคน จนจำไม่ได้
(มีต่อหน้า ๒๔)

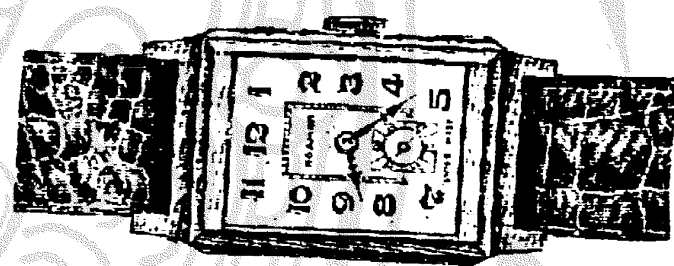


แฮร์รี่ แองเจิล (ANGEL) แฮร์รี่

มหาชนนิยมไว้แต่ “แองเจิล” เพราะมีคุณดั่งคำ ทำให้
ผมดกดำ เป็นมัน อยู่เสมอ นัก เห็นว่า ค่างพวกกันหันมาใช้แต่
แองเจิล เพราะไม่ทำให้ผมเสียและ หลุดร่วง เมื่อเวลาใช้

จงใช้แต่ แองเจิล (ANGEL) เสมอ

จินหมั่งเฮง ถนนสำเพ็งเป็นเอเย่นต์แต่ผู้เดียว
มีจำหน่ายความร้านขายเครื่องสำอางทั่วไป



รับแก่นาฬิกาทุกชนิด

เวลาเป็นของสำคัญ

“ตงฮัวโหลง”

รับแก้ไขและตรวจนาฬิกาทุกชนิดด้วย

ความชำนาญซึ่งเคยทำมากกว่า ๕๐ ปีแล้ว

ขอรับรอง

ให้ความสัจ และความเรียบร้อย ทันใจ

แก่ท่านเสมอ

ราคาถูก--แต่ผลดี

ตงฮัวโหลง

ถนนเฟื่องนคร พระนคร

มีนาฬิกาทุกชนิดกับเครื่องอะไหล่จำหน่ายพร้อม

สาธ (๓) ๑๗ ผู้ชน:สิบทิศ โดย "นางอง"

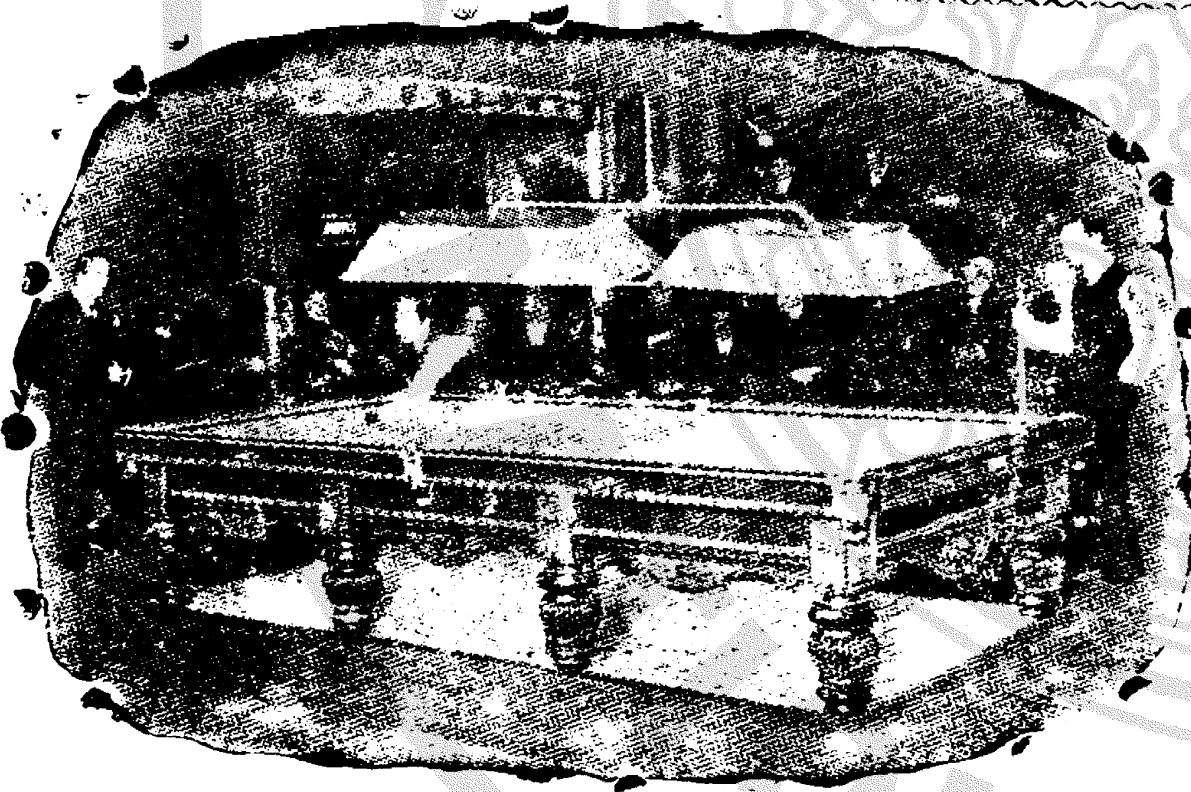
[ต่อจากวันที่ ๒๐/๕/๗๗]

และได้คนนั้นชื่อพี่กระดุมแม่ชานาประ
กอบทั้งพระญาติพระวงศ์ข้างในคำ
นักของอุเจ้ายศ ดงไม้ครัดด้วย คิว
ไม้แป้นอันสนิท เจ้าหนุ่มไม่คดกุด
ข้างฝ่ายใน เพลาเช้าชวนเขาจะละ
แม่ไปได้มาครกับมารดาคน ณ เวื่อน
พระนมทวยวังแดง ตกสายกระทั่ง
เย็นก็อยู่โรงทหาร คุนยาหมอนนาย
รองฝึกปรีชคนเดร้งม้า เพลาค่ำ
คืนได้กัด้ราญรับร้อง อยู่ด้วยกระด
แม่แดงนางอันเป็นกัด้บ คือนาง
กัด้มาแดงแดงดองน้องเมียจาแดง

กะ โม เด มูเรง ของ มักทำพิน
เอง ทำนองที่พินครวญก็แป้นอันโพ
เราะห์ ยิ่งฟัง จากที่ไกล ก็โหย
หวนเยือกเย็น แม่นางมเหสีแจ้งว่า
มูเรงของรับพินแป้นอันด้าราญอยู่
หม่นหมองกระนั้น ก็มักจะยื่นมือบิ
ชรพั้ง กระทั่ง คึกคึก แดคึกถึงอก
คัวเขจรนเถ่า กัด้อาครุมได้เคย
อยู่มาวันหนึ่ง นั้แต่วันไซ่ดูหนึ
ประมาณ ๕ วันแล้ว เพลาโหดเพด
มูเรงของเพ็งกัด้มาแต่โรงทหาร คน
ก็เข้ามาแจ้งว่า จาแดงกะโหมายของ
คร มาแต่เมืองแปร ไกรปะ พี่เขย

พระเจ้าของอุแปนการค่อน จะเค็ด
ก็คกใจยิ่งนัก แดเดี่ยว ในอก อุบ ดัง
หรณ ชันเอง รีม ออก มา รีมแล้ว
เห็นนายของครมุกมอม เพราะเคิน
ทางมา แดยังมีได้ชำระกายกระนั้น ก็
แจ้งว่าคงมีการสำคัญที่อย่างที่สุดแล้ว
จึงรีบชักเอาความ จาแดงกะโม่ก็ว่า
พระมหาเถรชดัยจารย์ ถูกทำร้าย
ได้หัด อาการนับแต่จะรอดวันตาย
เจ้าพระคุณไกรปะ ท่านเจ้าพเจ้าจึงมา
ทั้งกัด้วางวันกัด้วางคืน จะเค็ดนั้นคกใจ
ยิ่งนักยืนคัด้วางอยู่มิได้ ถึงทรุดกายลง
พอกระดุมแม่เข้ามาใน ที่นั้น แดรับไหว

เจ้านายของครไม่ทันจะออกปาก ปฏิ
สันถาน [เจ้านายทักของอุก็ว่าเจ้า
รวิฤฤได้คอกถูกทำร้าย [เจ้าพเจ้าจะไม่
แปรก่อนยามคัด้บ นั้ท่านจงจัดคน
ไปตามดื้อของนายของมาในเพลา
ให้คงได้ กระดุมแม่รู้ว่าการสำคัญก็
ถอยออกไปเลย แดให้คนรีบไปตาม
ดื้อของ จะเค็ดก็ถามจาแดงกะโม่ว่า
เค็ดมูมอยู่ประการใด หรือจอมดงช
จึงมูมแปรคัด้บ นั้คนทำร้ายนั้คือ
ผู้ใด กัด้พินแป้นอันที่ใดจาแดงกะ
โม่ก็ว่าคนร้ายนั้มีสอง หากจับได้เค็ด
[มีค่อนหน้า ๒๒]



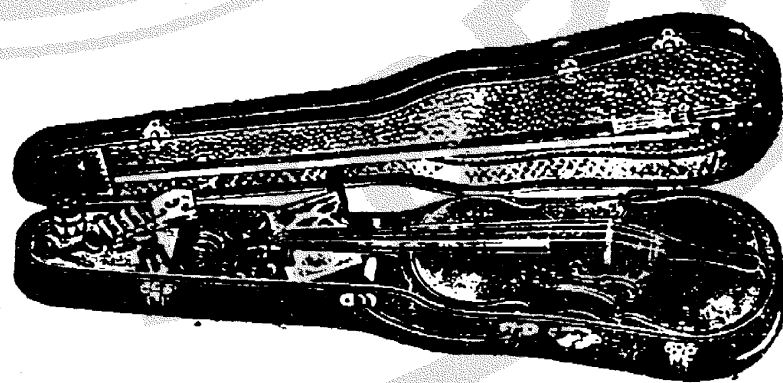
ถ้าท่านมีกิจการที่เกี่ยวกับโลหะเหล็ก เจริญมาทางส่วใช้ ท่าน
จะได้ รับผลดีและสะดวกทุกประการเพราะ (๑) ราคาถูก จำหน่าย
เพื่อการติดต่อกับหน้า (๒) เป็นห้างซึ่งรับแป้นอันและ ผู้แทนของ
บริษัท "W. Jelks & Sons, London" ผู้ทำโลหะเหล็กจำหน่าย
ทั่วโลกมาเป็น เวลานั้น ร้อยมี และ มี โลหะ ใหม่ ๆ ยี่ ห้อ
"W. Jelks & sons." ซึ่งพังกเข้ามาเมื่อเที่ยงมด ที่แอดและของ
เก่าคัด้ให้ท่านเลือกชมคัด้ ๑๐ กว่าคัด้ ซึ่งท่านจะเลือกซื้อได้ทุกขนาด,
ทุกรูปโดยราคาต่ำที่สุดถึงราคาสูงที่สุด (๓) มีของอยู่ในสต็อกพร้อม
บริบูรณ์แล้วทุกชนิด เช่น ช็อก หัวคัด้กวาด, ผ้าสั้กหาค, คุรชิ่ง, ลูก
มิดเดิ้ล, คิว, โป้ไฟฟ้า คุ้มีกเกอร์และของอื่น ๆ อีกมาก

ห้างฮั่วคัด้ใช้ โทรคัด้ ๘๑๗ ถนนมหาชัย

ขอฝรั่งอย่างดี แบบอีตาเลียน

พังกเข้ามาใหม่

รูปงามเสียงดังกัด้วาลไฟเราะห์มาก
พร้อมทั้งคันคัด้และหีบอย่างงาม
ราคาชุดละ ๕.๕๕ บาทเท่านั้น



รับ รอง จำเน
รองคัด้และราคาถกที่
สุดในสยาม เพราะ
เรา จำหน่าย โดยไม่
กัด้มดกัด้ไร แต่เพื่อ
โฆษณา ให้ ดิน คัด้
แพร่หลาย แดให้
ผู้ท่านทคดของคัด้เป็น
รองคัด้จริง ๆ

นอกจากนั้นยังมี เครื่อง คนคัด้ ต่าง ๆ ทุก ชนิด
ราคาข้อมเขาว์ที่สุด.

เชิญไปชม ณ
ห้างอีสเตินเบ๊นโน

มุนถนนสี่พระยา

ออกแล้ว

ออกแล้ว

“เภสัชศาสตร์สงคราม”

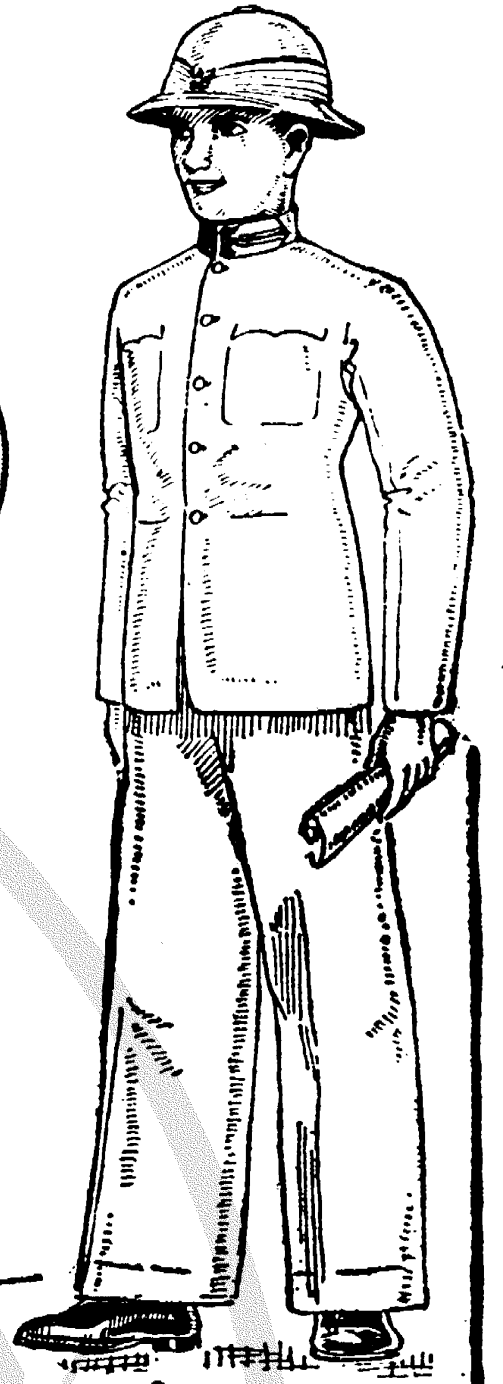
โดย เอื้อ วัณทิพย์

ประกาศนียบัตรเภสัชกรรมแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ด้วย คำนำของ ดร. ศิวะ ฤทธิพิบูลย์ Ph. D. อธิบดี
กรมวิทยาศาสตร์ เป็นหนังสือหนา ๔๐๐ หน้ากระดาษดี
ปกผ้าสวอย เย็บถี่ ออกจำหน่ายตามร้านขายหนังสือ
ทั่วไปและที่ วงษ์ แนวพนิช กรมวิทยาศาสตร์
เจ้าของ เป็นตำราเล่มแรกที่มีอธิบายถึงการผสมยาทุก
ชนิดอย่างละเอียด สรรพคุณยา, ฤทธิ์ของยา ใช้
ทั้งภายนอกและภายในการบำบัดโรค มีวิธีการยาก็
ยาพิษทุกชนิด และคำหรับ คำคุณแก่ โรคควม ๑๐๐ โรค
สามารถปรุงได้ทุกคน, มีเคล็ดการห้ามผสม และ ๑๐๑
ราคาเล่มละ ๒.๕๐ บาทถ้วน หัวเมืองโปรด ส่งเงินมา
ฟรีค่าส่ง เพราะหนังสือมีขายเฉพาะในกรุงเทพฯ เท่านั้น
ผู้ต้องการอ่านฟรี โปรดติดต่อตามระเบียบการ
กับ “วงษ์ แนวพนิช” เจ้าของ ด้วยตนเอง
เชิญรับฉวยวิชาอาชีพชนิดใหม่ไว้
ก่อนคนอื่น ๆ



สรุวมหวกดี~
เป็นศรีแก่ใบหน้า.

หมวกโปโล หมวกชั้นเอื้อ หมวก
แบบราชการ หมวกนักเรียนหญิง
หมวกเด็กชาย ทุกแบบ ทุกขนาด
ทรงงามๆ ทำโดยโรงงานของเราเอง
ราคาไม่แพง ทำขึ้นเพื่อประโยชน์ไม่เหมาะ
สังคินมาแก้ไขได้เสมอ



ศิริการค้า
ข้างศาลาเฉลิมกรุง

จงใช้

ยาตาลชะโมย-กลั่น



ตรานกส่วโปฏ (นกแจกเท้า)



หลอดไฟ PHILIPS ฟิลลิปส์

ซึ่งเป็นที่ยอมรับมานานในประเทศสยาม ทุกบ้านที่ใช้ ไฟฟ้าย่อมทราบถึง
คุณค่าของหลอดไฟที่มีความคงทน, แสงไฟสว่างขาวนวล ใช้อย่างไม่เป็น
น้ำมัน, และกินแรงไฟน้อย เหมาะแก่การประหยัดทรัพย์ของท่านเอง
บริษัทโรงงานฟิลลิปส์ในประเทศฮอลแลนด์ ได้ คิดประดิษฐ์หลอด
แบบใหม่ขึ้น คือขนาดแรงไฟ ๕, ๑๐, ๑๕, ๒๐, ๒๕ แรงเทียน ซึ่งแต่เดิมเป็น
แบบรูปยาวมาเป็นแบบรูปกลม ทั้งนี้เพื่อปฏิบัติให้ถูกกับความประสงค์
ของท่าน ที่ตำหนิหลอดไฟแบบรูปยาว แต่นิยมหลอดไฟแบบรูปกลม ขอ
รับรองว่าหลอดไฟแบบใหม่นี้มีคุณสมบัติดีกว่าหลอดไฟแบบเก่า
บริษัทไฟฟ้าสยาม คอปเปอร์ไรซ์ จำกัด เป็นเอเยนต์
บริษัทไฟฟ้าจังหวัดจำกัด ถนนอนุกรมฯ
และมีจำหน่ายตามร้านจำหน่ายเครื่องอุปโภคไฟฟ้าทั่วไป

ลตกำลังทางเรือ

(ต่อจากหน้า ๕)

ร้านอันเกาะกินประเทศมาแต่มา-
สงครามครั้งกระโน้น คนหนึ่งมี
ดังนี้ “อังกฤษไม่เคยคิดที่จะระดม
อาวุธ และไม่เคยคิดที่จะรุกราน
ประเทศหนึ่งประเทศใดเลย นับ
แต่มหาสงครามที่เดิรมา เราทำ
อย่างเดียวกันกับประเทศ

“ฉะนั้นการระดมอาวุธของเรา
จึงมิได้มุ่งหวังอย่างอื่น นอกจากจะ
กระทำภายในกรอบแห่งสันนิบาตประ
ชาชาติเพื่อสันติสุขของโลก เท่านั้น
เรามีได้มุ่งหวังความ เป็นใหญ่ เป็น
โคหรือเห็นแก่ตัวเองอย่างใดเลย เรา
ทำการทั้งนี้เพื่อ เตรียมไว้ รัช มื่อ กับ
อันตรายหรือศัตรูอันใหญ่หลวง ที่ จะ
มาถึงในเวลาย่างหน้าเท่านั้น”

ใครจะเชื่อคำของบอดด์วินหรือ
ไม่ก็ตาม แต่นักตั้งเหตุการณ์ที่

ร้านาญบางคนว่า การเคลื่อนไหว
ขยายตัวที่เด็กเดน้อย รอ นักการ
เมืองนี้ ได้ทำให้สภาพการณ์เปลี่ยน
แปลงได้มากทีเดียว
สภาราษฎรเสทือน

และในวันต่อมาสภาราษฎรของ
อังกฤษก็จะต้องเห็นใจ กัดอีก
ครั้งหนึ่ง เมื่อกำลังถึงกันถึง

สงครามอะมิชเชนี วินด์ตัน เซอร์
ริดได้ประกาศ อย่าง ก้อง กังวาล ว่า
เวลานี้เยอรมนีกำลังทำตน เป็น ผู้รุกราน
ยุโรปอยู่แล้ว รัฐบุรุษนี้ได้
ย้ำอย่างแน่นแฟ้นว่า การที่ฝรั่งเศส
ต้องรื้อถอนร่าง ความ มั่นคง ให้แก่
ประเทศของตนในปัจจุบันนี้ ก็คือ
การที่ เกิด ร่องรอยว่า พันกัน อะมิช
เชนีทุกวันนี้ก็ ล้วนแล้วแต่มา
จากเยอรมนีร่างระดมอาวุธใหม่ทั้งต้น
คนหนึ่งแห่งคำของเซอร์ริดมัน ดังนี้

“ข้าพเจ้าไม่เชื่อว่าฝรั่งเศสจะ
กล้ารุกรานอะมิชเชนีโดยวิธีใดเลย

ถ้าฝรั่งเศสไม่มามัวกังวล ต่อ การ ที่
เยอรมนีระดมอาวุธในครั้งเดียว และ
ถ้าภาษาอังกฤษจะไม่ มี กองทัพเรือที่
อ่อนแออย่างที่เห็นอยู่ในปัจจุบัน การ
ที่เยอรมนี ระดม อาวุธทำให้ฝรั่งเศส
ต้องไป ประจบประแจงกับ อิตาลี
ซึ่งเคยเป็นศัตรู

อีกคนหนึ่งว่า- “เยอรมนีทั้ง
ประเทศคือค่ายอาวุธ อันน่าสะพรึงกลัว
นั่นเอง และยังกว่านั้นอุตสาหกรรม
ทุกชนิดของเยอรมนี ล้วนแล้วแต่อยู่
เกี่ยวพันกับการสงครามทั้งสิ้น แต่
ของ เราไม่เคยจัดแบบนั้นเลย แม้เมื่อ
มหาสงครามจะได้ระเบิด ออกมาแล้ว
ก็ตาม

หนังสือพิมพ์เยอรมัน เดือคดาล

สุนทร วาท์ ทั้งนี้ เป็น ระนวนให้
หนังสือพิมพ์ เยอรมัน เดือคดาลเซอร์
ริดอย่างใหญ่หลวง และประณาม
ว่าเป็นการหาเรื่องกันจริงๆ หนังสือ

พิมพ์เยอรมันที่ปากแข็ง ของคณะ อีค
เตอร์คอบคังนี้

“เซอร์ริดกำลังกระทำคนอย่าง
เด็กเหมือนกับเป็นรัฐมนตรีด้วยเอง
เราเริ่ม คอค้าน การ ระดมอาวุธ ของ
เยอรมนี ก็เพราะว่าเราต้องการระ
ดมอาวุธให้ อังกฤษ ฝ่ายเดียว นั่นเอง
ไม่มีอื่น คนเช่นเซอร์ริดนี้เหมาะที่
จะเป็นรัฐมนตรีใน ยุคสงคราม อย่าง
ยิ่งยวด”

คอสท์อัลเดอร์แมนไซคิงว่า
“ไม่มีใครเลยใน เยอรมนี ที่จะ
ประหลาดใจในความคิดของเซอร์ริด
ความเข้าใจ ที่ว่า เยอรมนี จำต้อง รับ
ผิดในสงคราม อิตาลีกับอะมิชเชนี
คู่เดือนดอยด้วยเหลือเกิน”

ในอังกฤษ จึง คืบคั้นกันในการ
โต้แย้งของเซอร์ริดมากในฐานะที่เป็น
ข้อฝ่ายหนึ่งที่กำลัง ต้องการจำกัด กำ
ลังอาวุธทางเรืออยู่ในปัจจุบันนี้

ให้รางวัล ๕๐๐ บาท

สำหรับผู้นำจับผู้ทำยานัดรู้ หมอมมีปลอม และให้รางวัลพอสมควร
สำหรับผู้นำจับร้านใดขายยานัดรู้ หมอมมีปลอม
ยานัดรู้ หมอมมีแท้ ต้องมีลายคุณคำว่า หมอมมีที่ฉลาดทุกขวด
โชคผู้ใช้ - ผู้ที่ใช้ โปรดนำขวดและกระดาษที่พบนอกขวด ๑๒ ขวดมา
ขึ้นยานัดรู้ หมอมมีได้ ๑ ขวด
ต่างจังหวัดแลกได้ที่ร้านที่ตนซื้อ และถ้าสงสัยว่าปลอมให้คืนร้าน
ที่ขอ หรือจะส่งมาที่ห้างก็ได้ โดยห้างจะเปรมผู้เสียค่าส่งให้

นางขายยาบุญมี

สามแยก โทรศัพท์ ๓๔๖

อุดมคติของผู้นำ

ชาย-หญิง

ทั้งวัยบรรพบุรุษสมัย... จงรักภักดีต่อชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์...
ทั้งนี้เพราะพระมหากษัตริย์ทรงเป็นผู้นำ...
หม่อมราชวงศ์... หม่อมราชวงศ์...

พระอภัยมณี
"กมลวรรณ" รวบรวม

ถ้าอยากให้บ้านเป็นที่ร่มเย็น

โปรดสังฆา หรือกรรยาของท่าน มา เรียบ การไม่มี
และการเรือนที่ศิวิล บ้านเลขที่ ๑๓๖ ถนนวัดบรม
นิวาส เจริญสาหนาศรัยศึก มีครูซึ่งเคยบรรพชา

ชาวเราทั้งหลายควรยึดถืออารยธรรมแผนการคุมกำเนิดไว้เพียงใด

นายละเอียด

อารยธรรมที่แท้จริง... เป็นปัญหาในการเพาะปลูก...
อย่างหนึ่ง ที่ได้ระบอบเข้ามาใน...
ประเทศของเรา ก็คือการคุม...
กำเนิด อันที่จริง เรื่องนี้...

เจริญในทางโลกิกามากกว่า... จะนำมาเป็นปัญหาสำคัญในทันที...
ในทางประจักษ์ก็ ในทาง...
จริยธรรมก็ ทั้งควรถือเป็น...
ส่วนสำคัญยิ่ง ในการที่ทำให้...

ของ การ ร่วม คู่ คู่ คู่ คู่ คู่...
แม้ กระนั้น แล้ว ก็ คือ ความ...
ปรารถนาของ กามารมณ์ ก็มี...
จำกัดอยู่เพียงนั้น ที่จะให้...

เมื่อวันเพ็ญ

๖ พินิจจันทร์วันเพ็ญ...
พระพายุเรไรเพชรา...
กุหลาบกลิ่นประทุมทอง...
มณีรัตน์เมื่อก่อน...

วันเกิดของ
พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว
เพื่อให้งานฉลอง
วันเกิดของชาติพงศ์เป็นการ
ศรีวิไล

ตั้งแต่วันที่ ๓ ถึง ๓๓
ธันวาคม ๒๕๒๗ ชาติพงศ์
จะฉลองพระคุณท่าน ด้วย
การลดราคาอาหารบุฟเฟ่ต์
และของขวัญอันเป็นที่
โปรดปรานแก่ประชาชนชาวไทย
โดยทั่วหน้ากัน

วันเกิด
พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว
๒๕๒๗



คดีที่ ๑๑/๒๔๗๘

ประกาศ

ศาลจังหวัดสุพรรณบุรี
เรื่องกำหนดให้นางสิน แซ่คู
จำเลยแก่ ฟ้อง และ นัดพิจารณา

ด้วยนายจำรูญ ทาอ่อน อยู่
บ้านหมู่ที่ ๒ ตำบลด่างแคนดิน อำเภอ
เมืองสุพรรณบุรี จังหวัดสุพรรณบุรี ได้
เป็นโจทก์ยื่นฟ้องนางสิน แซ่คู อยู่
บ้านหมู่ที่ ๒ ตำบลด่างแคนดิน อำเภอ
เมืองสุพรรณบุรี จังหวัดสุพรรณบุรี เป็น
จำเลยต่อศาลนี้ โดยกล่าวอ้างว่าจำเลย
ผิดสัญญาเช่าที่ดินที่พยานราคา ๗๓๓
บาท ขอให้ศาลบังคับใช้เงินค้ำประกัน
ดอกเบี้ย ค่าธรรมเนียม ค่าทนายให้
โจทก์ โจทก์ได้นำหมายและดำเนิน
ฟ้องตั้งให้จำเลย ณ บ้านที่จำเลยอยู่
ตั้งกล่าวอ้างคดีไม่ได้ และเจ้าหน้าที่
ปกครองท้องที่ รับรองว่าจำเลยได้อพยพ
พละทิ้งที่อยู่เดิมไปนานแล้ว ไม่ทราบ
ว่าจะไปดำเนินคดีที่ใด ครั้นจะมอบหมาย
และดำเนินฟ้องไว้แก่ผู้หนึ่งผู้ใด
ก็ไม่มีบุคคลที่สมควรจะรับ
แทนตามกฎหมาย.

เพราะฉะนั้น จึงประกาศให้นาง
สิน แซ่คูจำเลยทราบโดยหนังสือพิมพ์
แทนการสั่งหมายว่า ศาลได้นัด
พิจารณาคดีเมื่อวันที่ ๔ เดือนมกราคม
พ.ศ. ๒๔๗๘ เวลา ๘ นาฬิกา ถ้า
จำเลยมีความประสงค์จะแก้ฟ้องของ
โจทก์ประการใด ให้ทำคำให้การยื่น
ต่อศาลก่อน วันนัดพิจารณาไม่น้อยกว่า
๑๕ วัน ถ้าจำเลยไม่มาต่อศาล
ตั้งกล่าวแล้ว ศาลต้องถือว่าจำเลย
ขาดคดี จะดำเนินการพิจารณาบังคับ
คดีไปตามกฎหมาย.

ประกาศมา ณ วันที่ ๒๐ พฤศจิกายน
พ.ศ. ๒๔๗๘

ตุลยาณสรประจักษ์

ผู้พิพากษา

ค.ศ. ๒๐/๑/๗๘



คดีที่ ๔๔/๒๔๗๘

ประกาศศาลจังหวัดสมุทรสาคร
เรื่องกำหนดวันให้จำเลยแก่ ฟ้อง

ด้วยนายเนี้ยเปา ยี่หื้อ ซึ่ง
อยู่บ้านตำบลตลาดกระทุ่มแบน อำเภอ
กระทุ่มแบน จังหวัดสมุทรสาคร ได้
เป็นโจทก์ยื่นฟ้อง นายเหลื่อมหรือ
เหลื่อม แก่นถาวร นายปลั่งประทุม
นายทองอินประเสริฐ อยู่บ้าน
หมู่ที่ ๓ ตำบลบ้านบ่อ ตำบล
หลักสาม อำเภอเมือง อำเภอเมือง
จังหวัดสมุทรสาคร เป็นจำเลย
ต่อศาลนี้ โดยกล่าวอ้างว่านายเหลื่อม
นายปลั่ง กู้เงิน โจทก์ไป ๒๐๐๐ บาท
นายทองอินจำเลยเป็นผู้ค้ำประกัน จำ
เลยยังมีได้ชำระหนี้ให้ โจทก์ ขอให้
ศาลบังคับจำเลย ให้ชำระคืนเงิน
ดอกเบี้ยเป็นเงิน ๓๓๓๗ บาท ๗๕ สตางค์
โจทก์ไม่สามารรถนำเจ้าพนักงาน
หมายและดำเนินฟ้องให้แก่นายเหลื่อม
หรือเหลื่อม จำเลย ณ บ้านที่จำเลย
เคยอยู่ ตั้งกล่าวอ้างคดีไม่ได้ โดย
นายเหลื่อม หรือเหลื่อม จำเลย ได้อพยพ
พละทิ้งที่อยู่เดิม ไม่ทราบว่าจะ
ไปดำเนินคดีที่ใด ครั้นจะมอบ
หมายและดำเนินฟ้องไว้แก่ผู้หนึ่งผู้ใด
ก็ไม่มีบุคคลที่สมควรจะรับ
แทน

เพราะฉะนั้น จึง ประกาศ ให้
นายเหลื่อม หรือเหลื่อม จำเลย ทราบ
โดยหนังสือพิมพ์ แทนการสั่งหมาย
ว่าศาล ได้นัด พิจารณาคดีเรื่อง ณ
วันที่ ๓๐ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๗๘ เวลา
๘ นาฬิกา ถ้าจำเลยมีความประสงค์
จะแก้ฟ้องของโจทก์ประการใด ให้
ทำคำให้การยื่นต่อศาล ก่อนวันนัดได้
ก่อนไม่น้อยกว่า ๑๐ วัน ถ้าจำเลย
ของโจทก์รับได้ ทว่าศาล.

ประกาศมา ณ วันที่ ๑๓ พฤศจิกายน
พ.ศ. ๒๔๗๘

จำนงเนติวิทย์

ผู้พิพากษา

ค.ศ. ๒๐/๑/๗๘



คดีที่ ๔๔๔/๒๔๗๘

ประกาศศาลแพ่ง

เรื่องกำหนดวันให้จำเลยแก่ ฟ้อง

ด้วยกรมมหาวิทยาลัย ได้เป็น
โจทก์ยื่นฟ้องนายชังทอง อยู่บ้าน
ปากครอก อิศราภาพ ตำบลครอก
อิศราภาพ อำเภอเดิมพันของจังหวัด
พระนครศรีอยุธยา เป็นจำเลยต่อศาลนี้
โดยกล่าวอ้างว่า นายชังทองจำเลยได้
ทำสัญญาเช่าที่ดิน ของจุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย และจ้างราคาเช่า
มา ๒ ปี ๖ เดือน ๑๕ วัน ขอให้ศาล
บังคับจำเลยให้ชำระ ค่าเช่า เป็นเงิน
๔๖๘ บาท ๕๐ สตางค์ กับขอให้ขับไล่
จำเลยและบริวารออกจากที่ดินด้วย
และโจทก์ได้ยื่นคำร้องว่า บัดนี้จำ
เลยได้อพยพพละทิ้งที่อยู่เดิม ไม่ทราบ
ว่าจะไปดำเนินคดีที่ใด ขอให้ประกาศ
เรียกจำเลยทางหนังสือพิมพ์แทน การ
สั่งหมาย

เพราะฉะนั้น จึงประกาศให้นาย
ชังทอง จำเลย ทราบโดย ทาง หนังสือ
พิมพ์ แทนการสั่งหมายว่าศาลได้นัด
พิจารณาคดี เรื่องนี้ ณ วันที่ ๓๐ ธันวาคม
พ.ศ. ๒๔๗๘ เวลา ๑๓ นาฬิกา ถ้าจำ
เลยมีความประสงค์จะแก้ฟ้องของโจทก์
ประการใด ให้ทำคำให้การยื่นต่อ
ศาลก่อนวันนัด พิจารณาคดีไม่น้อยกว่า
๓๐ วัน ถ้าจำเลยของโจทก์รับได้ ทว่า
ศาล.

ประกาศมา ณ วันที่ ๓๐ พฤศจิกายน
พ.ศ. ๒๔๗๘

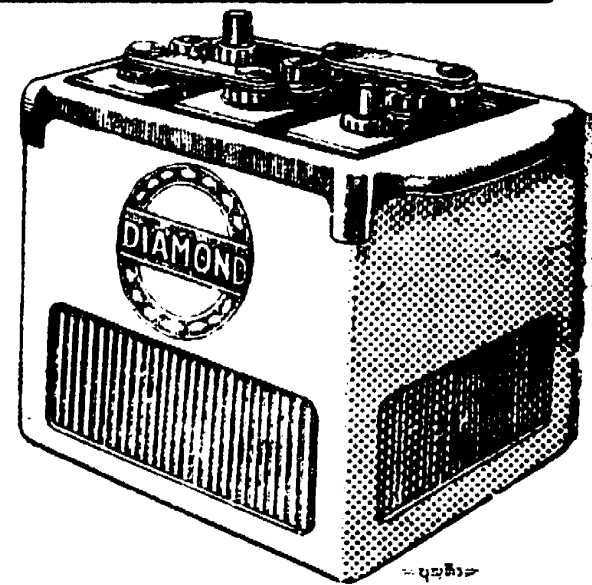
ทรงนิติกรร

ผู้พิพากษา.

ค.ศ. ๑๔/๑/๗๘

ชาธิบาย

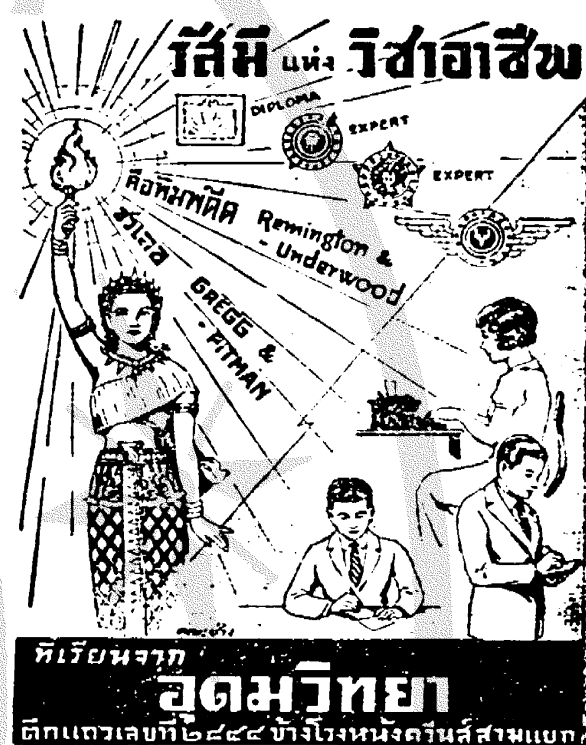
เรื่องที่สร้างชื่อในการประพันธ์
ให้แก่
ดร. วิจิตรเสถียร
ออกจำหน่ายเร็ว ๆ นี้



แบตเตอรี่รถยนต์ชั้นเยี่ยม

ถ้าท่านใช้แบตเตอรี่ "ไดมอนด์"

สักหนึ่งหม้อ ท่านจะได้รับความพอใจ
เกินคำ ราคาถูกมาก มีประกัน
ทั้งระบบและอัปไฟด้วย ที่ บั๊มน้ำ
มันสละเยนดี เรืองสพานเหล็กบน
ถนนบ้านคอกไม้.



ภาษาอังกฤษโดยใช้ถึงตัวโพน ประ
กอบจะเปิดสอนที่อุดมวิทยาลัยแผนก
หนึ่ง ผู้รับไปสมัครจะได้ลดค่าเรียน
ถ้าเป็นนักเรียนพิมพ์ คัด หรือ ขวด
จะเรียน ได้ โดย อติรา พิเศษ เสมอ

"ห้องหุ่น"

คืออะไร ?
เกิดขึ้นที่ไหน
และมีอะไรดี
ใน

== ห้องหุ่น ==

คอยดูประกาศของ "ห้องหุ่น"



‘แอลพีจี ห’

ถ้าเปหของไบเออร์ เหนือที่สุด

ห้อง บี. กริมแอนด์

เพลงเอเย่นต์แต่ผู้เดียวของ »ไบเฮอร์« ในสยาม

มหาชนโดยมากชอบ “เปียร์ซาชาติ”

๑. บริษัทโคนิปตอนบริวเวอรี่ จำกัด
บริษัททำเบียร์ใหญ่ที่สุดในญี่ปุ่น

๒. เดอะเบียร์ ชาชาชี (ตราพระอาทิตย์)
เป็นเบียร์ที่คัดสรรองุ่นมาทำ

๖. ในราชดำเนินภูมิบุณ ถัดไปเล็กน้อย
ประจำคณะบิณฑบาต (คราพระอาทิตย์)

ห้าง
มิโซดามิ
โทรศัทพ์
๑๖๒๔
ใต้ศาลา
เฉลิมกรุง



โตอพระบรมราชานฤาติ

เมื่อท่านต้องดำรงชีวิตเครื่องเรือน

แบบทันสมัย

ฝั่มบปรานัด

ราคาถูก

ไปตรวจใบที่

“ห้างเคอร์สันเฟอรนเจอร์สอะโตร์”

รับรองว่าท่านจะต้องได้รับความพอใจทุกข้อ

โทรศัพท์...

กนกน้อย

สยามแบบเรียน

บทบรรยายไปอยู่ ตึกน้ำเพญบุญ เสิงสะพานถ่าน

จำหน่ายปลีกและส่งดัดันเคอร์แบบงามๆ

ยินดีแจกการ์ดนี้เดิษฐ์แก่ทุกๆท่านที่กรุณาแวะเยี่ยม

และชื่อของเลกๆน้อย ตั้งแต่นั้นเป็นต้นไป

พูดจริงคนนับถือ โกหกขาดคนนับถือ

ท่านจงจำ ยาปราบมดลูกกินแก้โรคทุกชนิดที่เกิดแก่มดลูก สรรพ
คุณมุ่งไปรักษามดลูกโดยเฉพาะ เป็นยาที่ปรังจำหน่ายในสยามก่อน
ยารานานใดๆ ถ้าเป็นคนก็เป็นบ่ยาของยามมดลูกทั้งปวง นับแต่ปรังมา
ถึงฉะนี้ขายไป ๔๐๓๔๐๐ ขวดแล้ว

รวาง เวदानันท์ ทำยาปลอม ยาเทียม และคงรอดตอเตียนถึงนก
กัคิดดอกคำในประกาศ และวิธีให้ยาปราบมดถูกนำเขาไปใช้ในชาติไร
ข้ามและบำรุงโลหิต ยารักษาหมาแต่เดิมหลุดลงวงผู้บื้อยว่ารักษามดถูก
ได้ บางชนานักโกหกกลางเมือง ยาทำในกรุงเทพฯ บอกว่ายามาจาก
ต่างประเทศ เพื่อคบตาคนไทยทมิไม่ถึงกัมแดงจรวง ทเขาโกหก
เร้นนเพราะเขาเรือแดงว่า ถ้าบอกว่าของเขาจะไม่ม่ผล เรืออก

ยาปราบมดดก

กินแกมคดถูกอกได้เป็น ข้ำบวมเป็นแผลเกิดเนื้อร้ายมีมดถูกและมะเร็งปาก
มดถูกเหล่านี้ ที่ทราบได้วามคดถูกพิการคือมีระดูขาวโลหิตระดูไม่ปกติ
มีน้ำเหลืองหนอง โลหิตออกมาก ปวดท้องเฉียดเฉียดท้องน้อย ปวด
ศีรษะเมื่อยตัวหลังเอวอ่อนเพลีย เบื่ออาหาร ดื่มนะโกรธ เกียจคร้าน
เมื่อการงาน ย่ำปรามมดถูก ของห้างพระจันทร์ โอสถ ดีแยกโรงเรียน
นายร้อยพระนคร จะช่วยให้ท่านพ้นจากโรคนี้ คุณความดีอย่างไรจะ
ไม่ขออ้าง เจริญตามผู้เคยไข่นัดคักว่า ราคาขายขวดเล็ก๘๕๕ ใหญ่
๒บาท ไข่นัดคักมีดมร้าย อัมตะ๒บาท ยาขับดมร้ายเป็นยาช่วย
รักษามดถูก ขอได้ทั้งร้านขายยาตราภินทร ดีแยกบางขุนพรหม พระนคร
และร้านขายยาทั่วไป

- หางือือ-

คู่มือแม่เหล็กไฟฟ้าของพระครู		
ภาค ๑ วิชาแม่เหล็ก	(นายไขว ๑)	๐/-
ภาค ๒ วิชาไฟฟ้า	,,	๐/๕๐
คู่มือเคมี	(อาจารย์โชค ๑)	-/๖๐
คู่มือคณิตศาสตร์และวิทยาศาสตร์ (ขุนจำนง ๑)		๒/-
คู่มือมหาเวศสันดรชาดก		
แก้ไขเพิ่มเติม (ขุนวิรุฬห์ ๑ พระปวโร ๑)		๐/-
คู่มือทะเลพ่าย	,,	-/๕๐
คู่มือเตนต์อังกฤษเล่ม ๒ (นายบุญเรือง ๑ นายสวัสดิ์ ๑)		-/๕๐
คู่มือไฮเวสต์ออฟเดอะเวสต์ (ม.ด. พันธุ์ ๑ พระปวโร ๑)		-/๕๐

ออกจำหน่ายแล้วทั่วไป

จงจันต์

ของร.ร.ประเทศไทย ถนนพระราม ๖ (บรรทัดทอง) สพานเหลือง พระนคร

ผู้ชนะสิบทิศ

[ต่อจากหน้า ๑๕]

เพียงผู้เดียว เขียนรับเป็นดุษฎีว่า
ชาวเมืองหงสาวดี แต่เห็นความที่
ระบุนามเจ้าศักรวาม ทั้งแดง อยู่
ด้วยรักทอคล้องไร้ว แต่ไร้วที่รอด
ไปจากที่หรือ จะเด็ดพิกเขาแล้ว
มีใจเขย่งนักร ยืนขึ้น แล้วร้อง ประ
ทาสว่า กุประไร้วเมื่อใด มาครจะ
อยู่ในกลาง เหล่าช้าง ห้อมก็จะ แหก
เข้าไปเอา ตัวไม่เสียคายแก่ รี้วก แล้ว
แต่จาแดงกะโบก็เล็ดไปว่า ความ
พระมหาสังข์ คงอยู่ที่นี่พระเจ้า
แปรก็ปรนนิบัติเป็นอันดี หากเคมี
ได้ระเวง ถึงจะมี คนร้าย มังอาจ คงมี
จึงเกิดเหตุใหญ่ขึ้น ไกลรุ่งกำลัง
ดังคนร้ายศักรวามขึ้น ไปบนกุ
หุดวงแล้ว พอเข้าใกล้พอดี้ จอม
สังข์นอนไวระดังคืน แต่คนร้าย
เข้าถึงตัวด้วยมือของหาทันไม่ เบียง
พอมให้ ได้ถูกทรงออกถนัด แต่กระ
นั้นถูกเข้าหลายแผลแล้วก็มีอาการ ดำ
หัด ครั้นพระมหาเถรร้องขึ้นคนร้าย
ก็โจนหนีไป การนี้รู้ถึงพระเจ้าแปร
แล้ว วันพรุ่งก็สั่งให้บีคประคุมเมือง
จะค้นเอาตัวคนร้ายให้จงได้ ถ้าจับมิได้
ก็ รุ่ง อีก วัน หนึ่ง มี ชาว คน สอง
คนหนี ออก ทาง น้ำ จะ ออก ชายแดน
พระเจ้านครม ด้ก ให้ มง ขอน ทหาร
ใหญ่คุมคนไปจับเอาตัว แต่ทันกัน
แล้วไร้วผู้มมอยู่ก็แก่เอาตัวเองรอด
ไปได้ จับได้แค่คู่มืออีกคนหนึ่ง ชื่อ
จอด มีค้ำขาการพระมหาเถรนั้น
เจ้าศักรวามอยู่ถึงเย็นวันสอง มีแค่ทรง

แต่ทรงคงเป็นลำดับเจ้าจั่งเร่งมา
จาแดงกะโบแต่เท่านี้พอคนคามต้อง
ได้ตัวมาแล้ว จะเค็ดมีความโกรธ
เกรี้ยวขึ้นนัก เจ้าความสำคัญพอให้
ต้องรู้ แล้วว่าที่เรากจะเตรียมทหารใน
มังกัย ๖๐๐๐ วันพรุ่งแค่ครู่ให้ยกไป
แปร แต่ทหารเหล่านั้นเป็นเหล่าแรกจะ
ได้เห็นท่าแห่งเมืองหงสาวดี จะเค็ดดัง
คนแล้วรวมให้จาแดงกะโบไปด้วย กัน
นั้นพระเจ้ากระเบงระเวคประทับในพระ
ราชวัง จะเค็ดก็ทอดให้ทราบข่าวร้าย
แล้วทอดถึงตัวจะไปแปรในราตรีนี้ พระ
เจ้าของอู่ด้าคงโทษะออกมาภายนอก
ยิ่งเสียความรุนแรงของ ครัดว่าเจ้า
จะไปพร้อมพี่ท่านด้วย ไร้วโทษมัน
ถึงได้หัวแล้ว ต้อง แต่เนื้อ นระบค
เจ้าถิ่นนั้นจะถอดจากยศเสีย จะเค็ด
กว่า การเพาะ อมิตร์นั้น อย่าเพ่อคิด
อนึ่ง ท่านใช้ สามัญชน จะไป ค่าง ค้าง
โดยขาด เกียรติยศ ห้อม ด้อมนั้น ไป
มิได้ มิคิดวันพรุ่งจึงไปด้วย กอง
ม้าของดีต้องเกิด พระเจ้ากระเบง
ระเวคมิได้ฟัง แล้วเราจะคิดบุญ
แก่ทุกคนที่ เกี่ยวข้อง กับ การนี้ จงสั้น
อย่างหนึ่ง แลไปฆ่าเถิดอกไม่ทันดูใจ
พระมหาเถรอย่างหนึ่ง พี่ท่านส่งคน
๖๐๐๐ ให้นายกองม้าพาไปนั้นชอบแล้ว
แต่เจ้าศักรวามจะตั้งซ้ำอีก ท่านกระษัตริย์
ร้าง พี่ จง เตรียม คน พร้อม ธรรมได้
เรียกวันให้ ได้วัน เรียกคืนให้คืนพด
ได้ ในเพลากลางคืน แล้วพระเจ้าอยู่
[ยังมีต่อ]

ชนะเลิศ

คือเครื่องพิมพ์ดีด

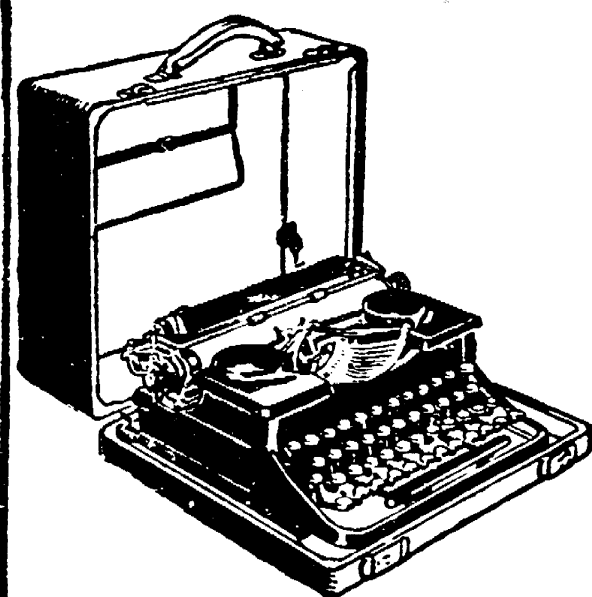
รอลแอล

หลักฐานคือ หนังสือ The Business Education
World ประจำเดือนกันยายน พ.ศ. ๒๔๗๗ หน้า
๘๓ ได้ประกาศผลการแข่งขันพิมพ์ดีดแห่ง

โลก ประจำปี ค.ศ. ๑๙๓๕ และสถิติการสาธิตได้นำมาแสดงเพียงลำดับแรก ดังต่อไปนี้
ลำดับที่ นาม จำนวนคำซึ่งพิมพ์ได้ ระดับเครื่องพิมพ์

ใน ๑ นาที	ทำ
๑. อัลเบอर्ट แทงโกรา	๑๒๘ รอลแอล
๒. กอร์เตซ คับละฮู บีเคอร์ส	๑๒๕ วุคสคอกก์
๓. ชอร์ซ แอล. ฮอสสพิลต์	๑๒๔.๘๓ อันเคอร์วูด

ดังนั้นท่านย่อมเห็นได้แน่ชัดแล้วว่า เครื่องพิมพ์ดีดรอลแอลเป็นเครื่องพิมพ์ดีดอเมริกัน
เอกและดีจริง ๆ ทุนทาน, งดงาม, ตัวอักษรงาม และ เป็นเครื่องพิมพ์ดีดเร็วที่สุดในโลกด้วย
เครื่องพิมพ์ดีด รอลแอล มีการเรียงตัวอักษรทั้งแบบวิทยาศาสตร์ และ แบบเรียงต้น.



สถิติการสาธิต

หน้าจันบูรพา โทรศัทพ์ ๑๑๔๕
เป็นเอเจนต์แต่ผู้เดียวในกรุงเทพมหานคร

โปรดอัมชพณิษฐ์กรรมของไทย

ทางแผนกโรงเรียนของสถิติการสาธิต ได้ลด
ค่าเล่าเรียนพิมพ์ดีดลงเหลือ ๑ บาทต่อเดือนเท่านั้น
เชิญสมัครเรียนในโรงเรียนซึ่งมีชื่อเสียงที่สุด
นี้เสียโดยเร็ว.

ระเบียบการฟรี

บริษัทหัตถิมา จำกัด

ศาลาเฉลิมกรุง

ไปแถมวันอาทิตย์ที่ ๒๒ ถึงวันอังคารที่ ๒๔ ธันวาคม

ฉายภาพยนตร์ของบริษัท เมโทร โกลด์วิน ไมเนอร์

“นิวยอร์กราตรี”

Onu New York Night

ฟรันท็อตโทน - ยูนาเมอเกล แสดง

ภาพยนตร์ประกอบ

๑. ตลกชุดเมโทร - Our Gang
๒. ข้าว
๓. ตลกกลองเรล-ฮาดี้ ใหม่และสนุกนัก

นากทะเลจะแสดงกลบนเวทีเฉลิมกรุง

ตั้งแต่วันอาทิตย์ที่ ๒๒ เดือนนี้ จะมีฝรั่งนากทะเล หรือเมื่อนำมาแสดงการเดินกลต่าง ๆ สดมีภาพยนตร์บนเวที เฉลิมกรุงทุกวัน นากทะเลหรือเมื่อนำมาเป็นนากขนาดใหญ่ ซึ่งประชาชนเราส่วนมากไม่เคยเห็นเลย ฉะนั้นโปรดถือโอกาสไปชมให้ได้ อัคราคำคงเดิมทุกอย่าง.

ศาลาเฉลิมบุรี	๒๒-๒๔	รอยหมาป่าภาค ๒
ศาลาเฉลิมนคร	๒๒-๒๓	แข่งพายภาค ๑
	๒๔-๒๕	เมืองกันดาร
ศาลาเฉลิมเวียง	๒๒-๒๓	เมืองกันดาร
	๒๔-๒๕	โกงพบโกง กับ บุรุษลมหก
ศาลาเฉลิมเมือง	๒๒	ภัยในป่าร้างภาค ๒
	๒๓-๒๔	ดาววิทยุ
ศาลาเฉลิมธานี	๒๒	บาบนา
	๒๓-๒๔	เลือดนักสู้ มีลครร้องคณะ บรรเทอสยามแสดงซ่อน
สามเสนนาฏศาลา	๒๒-๒๓	โกงพบโกง กับ บุรุษลมหก
	๒๔-๒๕	รอยหมาป่าภาค ๑
ปริมเรศเชียเตอร์	๒๒-๒๓	ปราบจอมโจรภาค ๑ ภาค ๒ จบ
	๒๔-๒๕	แข่งพายภาค ๒

ประชุมมหรสพ

- ทุนบุรี -
ฉายกันนอกกันเดียว

เลือดคนดง

ภาพยนตร์ของบริษัทพารามาท์ เลือดคนดงคนแดงที่เขมรนาม
แรนดอล์ฟฟัสกอต - โนเอห์เบียร์ - เวอนาฮิลล์
ฮาร์คาร์ - ยิ่งกว่านั้นยังมีสเตอร์แคริบอีกด้วย

อย่าลืมวันที่ ๒๔-๒๕ นี้

ภัยในป่าร้างภาค ๒

เรื่องที่น่าตื่นเต้น - เรื่องที่ถามหาแก่นัก !

คู่มือช่างภาพยนตร์

เป็นหนังสือที่บรรยายการรักษภาพยนตร์ วิธีถ่ายการครอบ
เฉียงตรง การพิมพ์ พิมพ์ฉาย การฉายภาพยนตร์ทุกเรื่อง
ปฏิบัติ, หน้าของผู้นายช่างภาพยนต์ ตลอดจนภาษาที่ใช้พูด
ในการแสดงภาพยนตร์.

เรื่องเรื่องใด

นายเลื่อน อาคาสิทธิ์ หัวหน้าช่างภาพยนต์

บริษัท Stroit Film Service จังหวัดปทุม

ราคาเล่มละ ๑ บาทค่าส่งเสร็จ

เหมาะสำหรับท่านที่มีอาชีพทางภาพยนต์ทั่วไปในสยาม

ส่งแถมไปแทนเงินได้ มีจำหน่ายที่

บริษัทเชี่ยชมภาพยนต์ สงขลา

ยาลมชื่อจิงกาไวท์



ยาลมชื่อจิงกาไวท์ เป็นยาลมชื่อหนึ่งในการรักษาโรค
ลมต่างๆเช่นโรคบิด, ปวดท้อง, เจ็บในอก, ท้อง
ผูกเป็นพรรคึก, อาหารไม่ย่อยรักให้อาเจียน วิธี
รับประทานคือไปน้ำ เด็กคำกว่า ๖ มัดมาให้รับประทาน
๑-๒ ช้อนกาแฟ อายุ ๓-๕ ขวบให้ รับประทาน
๑-๒ ช้อนโต๊ะ อายุ ๕-๑๒ ให้รับประทานครึ่งช้อน
๑-๒ ขวบขึ้นไปให้ รับประทาน ๑ ช้อน ปรดณกับน้ำ
ร้อนพอสมควร รับประทานอาทิตย์ละครั้ง

หมายเหตุ ความรู้สึบบายในร่างกายของเรา เบนดังคำ
กัญที่ลุดกว่าอะไรทั้งหลาย แต่ถ้าจะบ้องกันต่างๆที่จะรวมกัน
ความรู้สึบบายของเราแล้ว ควรจะรับประทานยาลมชื่อจิงกาไวท์
ครั้ง ๑ ในเวลาเช้าเป็นคั้งที่สุด เพื่อจะได้ บ้องกันโรคต่างๆคั้ง
กล่าวแล้ว เมื่อรับประทานยาลมกับน้ำร้อนน้ำชาหรือกาแฟ แล้ว
อาจถ่ายท้องโดยเร็ว

ซื้อได้ ๕ ห้างเองอันต้อง

ถนนเจริญกรุง

พระนคร

ชาวยามทุกคนควรมี

ชาวยามเป็นประเทศประชาธิปไตย - ชาวยามมีฐานะทางเศรษฐกิจ

ชาวยามทุกคนมีอำนาจได้เสียในการปกครองแผ่นดิน

ชาวยามทุกคนเลือกผู้แทนในรัฐสภาประชาธิปไตย

ผู้ใดที่อำนาจประชาธิปไตยทำประโยชน์อะไรแก่ท่านบ้าง

ท่านอยากทราบ ท่านต้องอ่าน และมีหนังสือ

“รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร”

“รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร”

เป็นที่รวมคำโต้เถียง ทาง การเมือง

นิติศาสตร์ เศรษฐศาสตร์ และ การทูต

นักศึกษา, นักค้นคว้า, พนักงานเจ้าหน้าที่ และ

ประชาชนทั้งหลาย ควร

“รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร”

เพราะจะทราบความมุ่งหมาย

ตลอดจนการดำเนินการปกครองของประเทศ

ของสภาผู้แทนราษฎรเป็นอย่างดี หรือสำคัญที่สุดก็คือ

รัฐบาลและสภาฯ ทำประโยชน์อะไรให้แก่ท่านบ้าง

“รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร”

พิมพ์ขึ้นด้วยราคาถูก ผิดรายได้ทั้งหมดตกเป็นของประเทศ

ท่านรักประเทศ รักการก้าวหน้าควรซื้อ

“รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร”

เล่ม วิสามัญ พ.ศ. ๒๔๗๖ ราคา ๒ บาท

(ประมาณ ๗๐๐ กว่าหน้า)

เล่ม สามัญ พ.ศ. ๒๔๗๖ และ วิสามัญ พ.ศ. ๒๔๗๗

เล่มละ ๔ บาท (ประมาณ ๒๐๐๐ กว่าหน้า)

หาซื้อได้ตามร้านจำหน่ายหนังสือใหญ่ ๆ ทั่วไป

หรือจะสั่งตรงที่ นายทองเปลว ชลภูมิ

หรือ นายปลุก วัชรารักษ์

ณ กองบรรณารักษ์และกรมการศึกษาด้านงานเอกสาร

สภาผู้แทนราษฎรก็ได้ หวังเมืองเสียดังกล่าวหาก

เอเยนซ์หรือเมืองเจริญคงจะเป็นพิเศษ

กสิยค

[ต่อจากหน้า ๑๓]

ว่านี่ก็คน ลูกชายคนโตเป็นชาวนา

นอกนั้นเป็นกตาดัดเค็มเรือ ไม่พบ

ประกันเป็นเวลาหลายปีแล้ว ไม่ทราบ

ว่าจะเป็นที่อาศัยอย่างไร ลูกสาว

รองเอกทุกคนแต่งงานกับชาวนา เมื่อ

สามีของเอกชาย ทั้งเงินไว้ให้ประ

มาณ ๒๐๐ ฟรังก์ ลูกของเอกทั้ง

เรยและเดวิดก็พอรู้ข่าวว่าแม่มีเงิน ๒๐๐

ฟรังก์ ค้าง ยุ่ง กัน จะ รับเอาไป

รับเลี้ยง เอาไปอยู่กับลูกชาย คน

หนึ่ง คนอื่นเป็นเด็กคนแคระ แต่

พอเงิน ๒๐๐ ฟรังก์หมด ลูกชาย

รองเอกก็ทรยศ ไม่มี รยหรือเดวิด

คนใดจะเอื้อนปากรับเลี้ยงดู เอา

ประกอบรับรองเอกด้วยการ ภิภรรยา

เลี้ยงท้องไปวันหนึ่งๆ

“ทำไมยายจึงมาอยู่ในบ้านเก่า

คะ?”

ยายมือเดวิดบอกว่า ที่ไหนมี

อะไรที่คนของคนที่คิดที่นี้เอาไว้เป็น

อาศัย ในกระท่อมที่นั้น ไม่มีอะไร

นอกจากหลังคาที่นั่นนั่น เอาเที่ยว

รอกทานคนหมื่น นกโตเลี้ยง และขอ

โต ทุกวัน บางวันได้เศษขนมปัง

หรืออย่างนี้ บางวันก็ได้นมคั้นแล้ว

คอบ้างเล็กน้อย เพราะในกระท่อม

เท่านั้นที่พอจะหาได้ก็ต้อง ใน

ดูคนหา ข้างของวัดก็คิดเลี้ยง

คอกคนหมื่นมือ คอก ประสพ

ความยากเย็นทุกเรื่อง ทรมาน

ทรมานเป็นที่น่า อนัดคนยาก ต้อง

ทนหนาว สะก้าน อยู่ท่ามกลางความ

เยือกเย็นของรัตติกาลโดยไม่มี เสื้อ

ผ้าปกคลุมให้ความอบอุ่น ไม่มี

มนุษย์คนใดจะเอื้อเฟื้อเรียกให้พักอา

ศัย บางคืนก็ต้องนอนตากหิมะ

อยู่จนสว่าง

“ทำไมยายจึงมาซื้อเสื้อผ้า ที่นี้

ในยามที่คนยากลำบากด้วยเล่าคะ?”

ยายบอกว่า ในวันนี้ฉันจะ

ทำพิธีแต่งงานกับ เกจซึ่งจะมา

ซื้อเสื้อผ้าที่นี้อยู่ชุดเดียวของเอให้

จะขาดหมดจด เพื่อจะได้ไปขอ

อาหารได้บ้าง เกจจะไปร่วมการ

พิธีแต่งงานที่นั่นนับแต่เจ้าความได้

แค่คราวนี้จะเป็นครั้งสุดท้ายของเอ

เพราะตั้งรกรากที่โรม ระหว่างทาง

มากแล้ว เกจเล่าว่า คืนหนึ่งๆ จะ

หาโอกาสหลับหลับได้ยากเหลือทน

ท้องมันดิ้นร้อง หัวโหยรมกวน

เกจอยู่ตลอดเวลา จนไม่อาจมี

หนังสือได้

เอเป็นคนคิดมาก มักต้องอยู่กับ

ความไม่แน่นอน ทั้งกระหกระ

เหินออกจากบ้านดูรายแล้ว ไม่มี

ใครให้ยืมเงินหรือให้ส่งค่าไปซื้อ

“ยายต้องการยาสูบไหมคะ?”

นางเอตอบว่า “ถ้ายายสามารถ

พาฉันออกนอกที่นี่ในคืนนี้ ฉันจะ

ให้เงินยายไปซื้อยาสูบ ยายจะ

พาฉันไปได้ไหม?”

เกจยอมรับ เป็น มัคคุเทศก์ ของ

เรา เมื่อเอพาเรามาถึงถนน นาง

เอก็ให้เงิน ๒-๓ รูเบิลเป็นรางวัล เกจ

ก็ใจมาก แล้วจากเรา เรา

เริ่มเดิน—เดินต่อไปอีก ก่อน

สว่างมีผู้คนเดินมาบ้างเล็กน้อย ทุก

ครั้งมีคนมา เราต้องหลบเข้าไป

ซ่อนอยู่ในป่า

“คนนี่คนก็กลัวมาก” นางเอก็

พูด “เราควรจะหลบเวลาพักผ่อน

รอจนกว่าคนมา จึงค่อยออกเดิน

ต่อไป”

เราซ่อนพักอยู่แถบชายป่า ไม่

ไกลจากริมถนนนัก เพราะเหตุ

การนี้เมื่อคนหัวค่ำ ทำให้เรา

รยาค ต่อการ เดิน ป่าใน เวลา ค่ำคืน

เสียงก็พูดจากันเอะอะ และเสียง

ที่ดังแว่แว่นดังขึ้นหึน ก่อนกรวดดัง

ก้องป่า ทำให้เรา หลับไม่สนิท

หลับๆ ตื่นๆ

พอแสงอาทิตย์ขึ้นได้ ความมืด

ออกจากบริเวณป่า เราแอบมอง

ตลอดของป่าไม้ที่ ขนระเกะ ระกะหนา

กับอยู่ข้างทาง ผู้คนยังให้ตะยอย

กันไม่ขาดสาย ยอดยานพาหนะ

(ยังมีต่อ)

บริษัทเรือไฟไทยจำกัด

บริษัทนี้ได้รับพระบรมราชานุญาต

มีเรือเดินทั้งในและนอกประเทศ

สำหรับผู้โดยสารและขนส่งสินค้า

สายกรุงเทพ - ภูเก็ต ตลอดถึงสิงคโปร์ ออกทุกวันเสาร์

เรือ วลัย เรือสุราษฎร์ และเรือมาด

สายกรุงเทพ - ภูเก็ต ตลอดถึงบ้านดอน ออกทุกวันพุธ

เรือ นริศ

สายกรุงเทพ - ภูเก็ต ตลอดถึงเมืองปากพนัง ออกทุกวันศุกร์

เรือ ปากพนัง

สายกรุงเทพ - ภูเก็ต ตลอดถึงจังหวัดบุรีรัมย์และตราด ออกทุกวันพุธ

เรือ นิภา

สายกรุงเทพ - ภูเก็ต ตามฝั่งจังหวัดบุรีรัมย์ถึงอำเภูปะนาเมือง

ออกทุกวันเสาร์ เรือ ภาณุรังษี

เป็นทางขนส่งสินค้าที่สะดวกและประหยัด

ทั้งเปิดโอกาสให้

ผู้ประสงค์จะเดินทางเพื่อพักผ่อนหรือกิจธุระมากและน้อยวันใด

โปรดถามรายละเอียดที่

ห้างอีสเอเซียติก

หมดวิตกแล้ว เพราะ

สตาโร แฮร์ โลชั่น (STAR HAIR LOTION)

เป็นน้ำยา ปลูกผมและกันผมร่วง
อันแท้จริง ผมร่วงทุกชนิดภายใน ๗ วัน
เป็นเห็นคุณ สรรพคุณแพร่หลาย เจ้า
นายรังผึ้งทรงรับรางวัล ๗ มีพยานหลักฐาน
ได้ยืนยัน, หายคันศีรษะทันที ผม
ขึ้นใหม่ไม่หงอก มีรายทั่วไป ต้องการ
เอเชียนคัม กาม

นายวิโรจ

ถนนพระราม ๕ กรุงเทพฯ



เข้าใจง่าย

รู้เร็ว

เพราะเรียนการบัญชี ทางไปรษณีย์

ณ ที่ โรงเรียน สุวัชรวิทย์ ใน ความ

อุปการะของพระยาสุรพณินทร รมกิจ

เชษฐา อาจารย์สอนการบัญชีแห่ง

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ซึ่งเปิด

การสอนแล้วทั่ว พระ ราม อาณาจักร

คัมภีร์สอนไปรษณีย์แบบการได้ฟรี

ถึง โรงเรียนสุวัชรวิทย์
ถนนสมเด็จพระเจ้าตากสิน รมบุรี
โปรดส่งหนังสือระเบียบการให้
ข้าพเจ้า ๑ เล่ม

นาม
คำขาด
อำเภอ
จังหวัด

โปรดเขียนให้ชัดเจน

ประชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ

ต้องการ

รู้หลักภาษาอังกฤษ

ควรอ่าน

๑. ชุดแปลแต่งเรียนเอง ๑๕ เล่ม
๑๕ บาท

๒. ชุดนักเรียน อังกฤษ ๓๐ เล่ม
๓ บาท

๓. ชุดภาษาอังกฤษ สำหรับ ทุก
คน ๓๕ เล่ม ๓ บาท ๕๐.

๔. ชุดถ้อยคำจำนวนและอาหาร
ที่ใช้ทุกวัน ๗ เล่ม ๓ บาท ๕๕.

๕. ชุดคู่มือ ภาษา อังกฤษเล่ม
๑ ราคา ๗๕ เล่ม ๒ ราคา ๕๐ เล่ม ๓
กำลังพิมพ์.

ครูอังกฤษประจำบ้าน

๑๐๗ ถนนพระเนียง หลวงวัดโสม
นาคี (ตอนหลังออกไป ร.ร. นายร้อย
ถนนราชดำเนิน)

รับสมัคร

ท่านผู้ใดโดยมาก ยินดีใช้คน
แต่ที่งานหนักนี้จัดลง เพราะได้
วางใจในความ เขาใจได้ คิดเลือก
เฉพาะคนที่เหมาะแก่งานและความ
ประพฤติดี

คนงานโดยมาก สมัครงานที่
ด้านงานนี้ เพราะไม่เรียกค่า
สมัครหรืออื่นๆหมยหมย และส่ง
ตามนายจ้างซึ่งหาจริงๆ

“รับสมัคร” ด้านการจัดหางาน
สักกี่ครั้งแล้ว เป็นที่นิยมของคน
ทุกชั้นชั้น ท่านเล่า? เชิญติดต่อ
เสียแต่วันนี้

สายรังย้ายไปอยู่ชุดห้าง
ไวทเอเว ตรงข้ามกรมไปรษณีย์กลาง

วันที่ ๑๕ เดือนนี้

งานเลี้ยง เพลง ทั้งหมดจาก
เรื่อง “ผิวดาว - ผิวดำ” เช่น
เพลง ‘คนของ’ (ชายโยโก)
รองโดย ปอดโรปตัน คิวเด่นใน
เรื่อง มีจำหน่ายที่

สายรัง

แจกตำรา

ต้นภาษาอังกฤษ

อย่างวิจิตร และผู้เขียนเห็น ผล
รวดเร็ว ถ้าต้องการโปรดส่งจดหมาย
๖ ๕ ทางค มาถึงโรงเรียน กรุงเทพ
อังกฤษศึกษา ถนนสุพรรณ พระนคร
โรงเรียนนี้ทำการสอนวิชาบัญชี
ทางไปรษณีย์ด้วย การสอนอย่าง
ทันสมัย - คำว่า อ่านเข้าใจง่าย - คำ
เรียนถูกมาก

บริษัทแมนแฟกเจอร์โรวส์

ไต้ฟอินชัวร์รันส์แห่ง

ประเทศแคนาดา

อัตราเบี้ยประกันใหม่ทุกประ

เภทลดลงมาก ท่านเสียเบี้ยประกัน

กันเท่าเดิมแต่จะได เงินมากขึ้น จง

เทียบอัตราเบี้ย ประกัน ของ บริษัท

แมนแฟกเจอร์โรวส์ไต้ฟเสีย ก่อน

ที่ท่านจะไปประกันชีวิตกับบริษัทอื่น

ทั้งนี้เพื่อหวังประโยชน์ สำหรับ ตัว

และครอบครัวของท่านเอง บริษัท

เตรียมรถเสีย ไว้แล้ว สำหรับ ผู้ ที่

ถือใบโปลิตีซีเดิมของบริษัท ถ้า

หรับรายละเอียดอื่นๆ เชิญถาม ที่

บริษัทแองโก สยามคอปเปอร์

เรซินจำกัด เอเยนต์

สถานอังกฤษศึกษา

๕๔๗ ถนนราชปรารภ

สอน

ภาษาอังกฤษโดยทางไปรษณีย์

เสียเงินน้อย เรียนง่าย

ได้ผลดี รู้เร็วทันใจ

ถ่ายรูปศิลป์

แบบสากล

สมัยนี้ เจริญด้วยการศิลป์ ถ้า

ท่านอยากเจริญตามด้วย ต้อง

ถ่ายรูปศิลป์ชนิดสากล

ที่ อ. เค.

ถนนสุริวงค์

“เอ็มเค็น”

เกี่ยวข้องกับ“เลาเตอร์บัค”อย่างไร ?

เจ้าเตอร์ บัคคือใคร?

เดาเคอร์บีคเป็นนักปั่นเร็วสินค้า และรับส่งคนโดยสารด้วยความฉับพลัน มีความชำนาญในการเดินเร็วมาก เพราะได้มาฝึกอยู่ในทางตะวันออกนานปี. เดาเคอร์บีคเป็นคนอ้วน, รอบหัวเราะ และรอบตักเกือบไม่แตกเวลา คัมเบียร์คัดอดวัน ทั้งรอบทำเจ้ารู้ กับผู้หญิงไม่ว่าเวลาใดๆด้วย. แต่ความงามารของเดาเคอร์บีคในทางหน้า-ทางเร็วมีย่อยอย่างไร ใครๆก็รู้กันเต็มอก ครั้นมาสงครามระเบิดขึ้น เดาเคอร์บีคก็ได้มาเป็นนายทหารประจำเรือครเซอร์ "เอ็มเค็น" เรือของเดาเคอร์บีคตอนนั้นจึงประกอบด้วย

พฤติกรรมของ “เอ็มเค็ม”

เริ่มแต่เอ็มเดินออกทำการลาดตระเวนในทะเลจีน, เข้ามาหา-
ดะवादในมหาสมุทรอินเดียและอ่าวเบงกอล, จมเรือสินค้า, ระเบิด
เมืองมัตราส, แอบเข้ามายิงเรือฝ่ายสัมพันธมิตรในท่าเมืองบังกาลอร์
ก็ถลันไปเพ่นพ่านในมหาสมุทรอินเดียอีก จนกระทั่งถูกเรือดำน้ำ
ของอังกฤษสังหารเอาพิณาคที่เกาะคิลลิง. เป็นหนังสือเล่มเดียวที่ประ-
มวลเอาเหตุการณ์ของเอ็มเดินลงไว้ได้คั่นจนจบด้าน.

การผจญภัยของกัปตันฉ้วน

จากกับเฮมเดินแล้ว เสาเคอร์มัคได้ถูกของกฤษจิมมารังไว้ที่
ค่ายเรลยในสิงคโปร์ หากการผจญภัยอย่างสันถวไมตรี ก็ได้เริ่มขึ้น
ในตอนนี้ เสาเคอร์มัคได้ยอมให้ทหารแรกในสิงคโปร์ก่อการจลาจล
แล้วควอดอบหนีออกจากค่าย รัฐบาลอังกฤษให้ค่าหัวเสาเคอร์มัคถึง
๑๐,๐๐๐ ปอนด์ เสาเคอร์มัคต้องหลบหนีการจับอย่างหวดหวิด
หลายครั้งหลายหนจนกว่าจะกลับถึงเยอรมนีได้ เมื่อถึงเยอรมนีพระเจ้า
ไกเซอร์ ก็ให้เป็นผู้นำขบวนการเรียดัดดัม ด้านหนึ่ง ออกทำการ อาละวาด
ในทะเลเหนือ และในตอนนี้เป็นอีกตอนหนึ่งที่นำคันทันเดินและเราไปเป็น
อย่างมาก.

“เลาเตอร์บัค” ภาษาไทย

เรื่องเดิมในภาษาอังกฤษเป็นหนังสือขนาดใหญ่ เมื่อได้ถอด
เป็นภาษาไทยก็เพิ่มเนื้อเรื่องถึง ๔๐ ยก (๖๔๐ หน้า) เติมไปด้วยความ
สนุกสนานทุกตอน ผู้เรียบเรียงในภาษาไทยเองยังมีความรู้สึก
ว่า “เลาเตอรบค” มีความสนุกเป็น ๓ เท่า เมื่อเทียบกับเรื่องทริทหรือว่า
สนุกทั้งหลาย. อ่าน “เลาเตอรบค” เด็ดเดี่ยว เท่ากับอ่านหนังสืออื่น
ในคราวเดียวกันถึง ๒ เล่ม เพราะเป็นเรื่องของเอ็มเคินและของ เลอ
เตอรบคในทีเดียวกัน.

แม่“พรายทะเล”เองก็ลงทุนสับถั่วให้

“ให้ คณคายนเถระ, ถ้าใครรอนินิยายทะเลาะก็ เรื่องเตาเคอร์
 บัคนเหตะ เป็นยอนินิยายส่งกัณณาทักเคียวตะ”

(โปรดคอยดูโฆษณาและการตั้งของต่อไป)

คนดีตายแล้ว

(ต่อจากหน้า...)

ทั้งๆ ที่ไม่น่าจะแพ้ แก่ตัวแก่ให้
แพ้ ตัวแก่เอง—”

“พูดถึงการแพ้ชนะ—” นาย
ต๋อตั้งกรรขันธ์ “—มันทำให้ฉัน
เกิดความเกลียดชังใจนัก รุนธักเท่าตัว
ในการแข่งขัน คนส่วนมากรู้จัก
แค่แพ้ชนะไม่ยอมรับรู้จักแพ้ ทั้ง ๆ ที่
บางครั้งผู้แพ้จะได้ ทำ การ อย่าง ทำ
หาญยิ่งกว่าผู้ชนะมากนัก แต่เขา
พลาดด้วยเหตุสุดวิสัย แพ้ด้วยความ
อยุคศิธรรมของโลก—โลก เราพากัน
รู้จักแค่แพ้ชนะ เราไม่มองผู้แพ้
เฉยเฉย เช่นผมเป็นรองหนึ่งทีจนรู้
ลึกซึ้งเท่าที่จะเข้าไปอยู่ในระหว่างใน
หม่นมากมีการต่อสู้กันมาก ๆ”

“ขอโทษ ที่เกตุดูเหมือนนั้น กัน
ก็คิดว่าเธออ่อนแอเกินไป” เกตุฉกรรรม
คาใจ คุณเหมือนนกกำลังดำดิ่งแข่ง
โดกที่เธออยู่ อย่างมาก.

เราทิ้งดาพรอดเมื่อได้ยินคำ
กล่าวหาที่เราไม่พอใจ จ้องคุณ
ถ้อยหาอย่างถ่มทิ้ง คงความ
วาวดุจโชน ริมฝีปากที่แห้งผาก
จึงเป็นเด่นครั่ง คุนน้ำเกลี้ยงคุนน้ำคกใจ
ที่ถูกรองมือที่ได้มาพบเห็นเข้า.

“ท่านทวนโตะไธรองฉันมากเกิน
ไป เธอเกิดฉันให้อภัยท่าน ท่าน
เป็นคนพูดจริง ท่านเคยเห็นฉันเมื่อ
ครึ่งหนึ่ง เป็นคนที่มีโชคที่สุด
มีโชคที่สุดทั้งความรัก และความ
เจริญทางวัตถุพอที่จะซื้อ ชีวิตมนุษย์
ดำริบฉันโรคนั้นจากไป แล้ว - จาก
ไปได้อย่างไม่มีวันกลับ บางทีตาย
แล้วเกิดใหม่อีกกระมังที่ฉันจะ ได้พบ
อีกสักครั้ง”

“โธษนั้นไม่ใช่ จาก เถ ไปเอง
 เถจากมันไปเองต่างหาก เถ จะ โทษ
 ใคร โจ้! โยชินเฮ้ย เกมมีชีวิตละ
 มีทุกสิ่งอยู่ในโลกก็เพราะพิมพ์ใจ
 แท้ๆ พิมพ์ใจจากใจแล้ว ใจเก
 ไม่มีความรู้ลักษณะใดเลย เกมรัก
 พิมพ์ใจของเกมมากเกี่ยวข้องหรือ?”

คำถามรองหอดวงศาสตร์ ประทะ

ความรู้รักของ นาย โยธินต์หัตถกร
อย่างรุนแรงที่สุด มันทำให้ น้ำคา
ของคนที่มีหัวใจแข็งแรงแอย่างเรา โหด
พราว โอ-พิมพ์ใจ-พิมพ์ใจ หรือ
ทุกๆวันของเธอทำให้เราหมด เรียง
แรง หมดความเข้มแข็ง - ทำให้
เราเปนน้้า - ทำให้เราคดง - และทำให้
เราร้องไห้.

“น้ำคาที่เกรียงให้ ทำให้กัน
ตายเฝ้าใจแทนอกเหลื่อเกิน แกล้ง
กลัวหายที่จะกระทำทุกๆสิ่งได้ - และ
กลัวพอที่จะมา อยู่ คน เดียว เช่นนี้ ได้
แค่แกล้งกลัวพอที่จะได้ ยิน คำ พุด เช่น
นี้ ของกัน - เกรียงให้ - -”

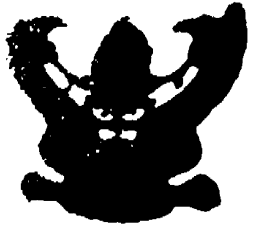
ชายนำคารอง เขา รอด จาก เบ้า
 ความทุกข์ เมื่อได้ รับคำคุกคามเช่น
 นี้ ไม่นานก็จะไต่ไปยังใดๆ หอดู
 ค้างคาวก็ดำดิ่งต่อไปอีกช้า ๆ และ หมัน
 เน้นว่า

“โยธิน—เพื่อนรัก ฉันขอให้ออกตามใจกันเถอะจนกระทั่งหตาย ซึ่งกำลังต้องการตัวเอกอยู่ อีกสัก ครู่ เกิดฉันขอร้องให้แตกดับไปอยู่ในที่ๆเราต้องการให้แก—ไปในที่ๆ โลก ของความศักดิ์สิทธิ์คอยต้อนรับอยู่ แกเคยทำได้ ไว้ ให้แก่ โลก แต่ละ ทั้ง หตาย มากนัก มากจนไม่มีใครสามารถจะดื่มแกได้บ้างที่แกอาจจะมีความสุขและดื่มความโศกเศร้า ที่มีมา แล้ว ในความรักของแก ที่ฟ้าดินมันคาดนั้นได้ บ้าง ขอให้เกษอมให้พวกเราذنของคุณความดี ที่ แก ให้ ไว้ ค่ะ โลกบ้างเกิด ขอให้แกเรือกันแล้วไปอยู่ กับเรา—เราจะให้ความสุขและเกียรติยศทุกอย่างแก่แก—อาจจะเปนผู้แทนในสิ่งที่ดีคือไปภายหน้าได้อย่างแน่นอน.

ไม่ปรากฏว่าคำพูดเหล่านั้นจะ
ยอมให้เรามีหัวใจที่มันเย็นดีด้วย
เลย เพราะหัวใจที่มันคือความ
ดีกัน ทำให้เราเข้มแข็งเกินมนุษย์
สามัญทั้งหลายมากนัก เขายักไต่
แต่ด้วย

“ฉันพอใจในความเป็นอย่างนี้
* หรือฉันแล้ว ในโลกฉันหมดความ

[มีต่อหน้า ๓๘]



คดีที่ ๓๗/๒๔๗๗

ประกาศ

ศาลจังหวัดพระนครศรีอยุธยา
เรื่องกำหนดวันให้จำเลยแก้ฟ้อง
ด้วยนายสง แซ่โค้ว อยู่บ้าน
บ่อม ตำบลบ้านบ่อม อำเภอกรุงเก่า
จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ได้เป็น
โจทก์ยื่นฟ้อง นายขวัญ นางเลี่ยม
หัตถประเสริฐ อยู่บ้านท่าดอม ตำบล
ท่าดอม อำเภอเมือง จังหวัด
สมุทรสาคร และนายภิกขุวัน แซ่ตัน
อยู่ตำบลสะพานหิน อำเภอพระนคร
จังหวัดพระนคร เป็นจำเลย คัดค้าน
โดยกล่าวว่า นางเลี่ยม หัตถประ-
เสริฐ จำเลยเป็นเจ้าของเรือกลไฟชื่อ
ประเสริฐ บุษบา นายภิกขุวัน แซ่ตัน
จำเลย เป็นผู้เช่าเรือกลไฟนี้ไปจาก
นางเลี่ยม หัตถประเสริฐ นายขวัญ
จำเลยเป็นนายท้ายประจำเรือ รับจ้าง
ทำการลากจูงแพซุงไม่แย้งแคงต้องมา
ตามลำแม่น้ำเจ้าพระยา แพซุงโดน
แพของโจทก์เฉี่ยวหายหลายอย่าง ขอ
ให้ศาลบังคับจำเลยใช้ค่าเสียหายให้
โจทก์เป็นเงิน ๕๕๕ บาท โจทก์ได้
นำเจ้าพนักงานศาลส่งหมายและดำเนิน
ฟ้องให้นายขวัญ นายภิกขุวัน แซ่ตัน จำ
เลยณบ้านที่จำเลยเคยอยู่ ดังกล่าวข้าง
ต้นนี้ไม่ได้ โดยจำเลยได้อพยพลงที่
อยู่เดิม ไม่ทราบจะไปด้านใดอยู่แห่งใด
ครั้นจะมอบโดนคดีหมายไว้แก่ผู้หนึ่ง
ผู้ใดก็ไม่มีความสมควรจะรับแทน
เพราะฉะนั้น จึงประกาศให้นาย
ขวัญ นายภิกขุวัน แซ่ตันจำเลยทราบ
โดยหนังสือพิมพ์ แทนการ ส่งหมาย
ว่า ศาลได้นัดพิจารณาคดีเรื่องนี้
วันที่ ๒๐ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๗๗ เวลา
๘ นาฬิกา ถ้านายขวัญ นายภิกขุวัน
แซ่ตัน จำเลย มีความประสงค์จะแก้
ฟ้องของโจทก์ประการใด ให้ทำคำ
ให้การยื่นคัดค้านก่อน วันนัดพิจารณา
ไม่น้อยกว่า ๗ วัน ถ้าไม่ยื่นฟ้อง
โจทก์ รับได้ทั้งคำศาล.

ประกาศมาณวันที่ ๒๕ พฤศจิกายน
๒๔๗๗
ประธานคดีศาลฎีกา ผู้พิพากษา

ท่านสตรี

ตอนผมของท่านจะงตงาม

เพราะ

ช่างที่ชำนาญและสามารถ
ช่างที่ "อู่อ่าห์" ราคาถูก
มีช่างที่ชำนาญ และชำนาญ การประ
คิษฐตอนผม ของท่านให้เป็นคนดีถา
ว ร ด้วยงาม รับกับวงหน้า ซึ่งเป็น
ที่ไว้วางใจได้เสมอ.

ราคาเพียง ๓ บาทเท่านั้น
"อู่อ่าห์" มีช่างที่คิดเครื่องใช้สมัย
รับสอนคิดเครื่องใช้, คัดกะโปรง, โดย
ช่างที่ยอมถ้าย ความรู้ ให้ท่านจริงๆ
เชิญท่านดูเวลาเพียง เด็กน้อย
ไปเยี่ยม "อู่อ่าห์" ช่างแต่งผม
และตัดเสื้อสตรี
ถนนนครสวรรค์ ตอนสะพานผ่านฟ้า
ท่านจะได้รับความพอใจ

คู่มือการจ่ายของสตรี

ท่านผู้หญิงสตรี ซึ่งต้องการ
ซื้อเครื่องใช้โดยชนิดและเกียรติ
คุณเป็นที่เชื่อถือวางใจได้นั้น นอก
จาก จะ ตรวจ แจก ความในหนังสือ
ประชาธิปไตยรายวันแล้ว ขอได้ตรวจ
แจ้งความในหนังสือรายฉบับออก
ประจำวันอาทิตย์ เดีย ดัก ครั้ง หนึ่ง
ก่อนด้วย ท่านจะได้รับความผดุง
ยิ่งขึ้น.

เพราะหนังสือรายฉบับออกของ
เรา ได้รวบรวมประกาศ ของห้าง
ร้านท คา เครื่องใช้ ของ สภาพสตรี
เช่น เครื่องหอม เครื่องบำรุงผิว
เครื่องแต่งแปลงทรง ตลอดจน
สถานที่สอนวิชาชีพของสตรีได้อย่าง
ครบถ้วน ห้างร้านเหล่านี้ล้วนแต่มี
ชื่อดีในการค้าสินค้าของสตรีทั้งสิ้น.

มี ประชาชาติ ราย ฉบับให้
เท่ากันมีแค่คัดลอก บอก ราย การ
ถึงของนำสมัยของสภาพ สตรีไว้ใน
มือที่เดียว.

ประชาธิปไตยสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาธิปไตย

ไบท์บาร์

ขายโต๊ะมิดเดิ้ลทั้ง หิน นอก และ
หินทำใน ดยาม ทั้ง มีโต๊ะใหม่
กอดคามและที่เด่น เด็ด-----
ขาย เครื่อง ๒๑ กรณ ใน การ มิด
เดิ้ลทุกชนิด นับแต่ตั้งหลอดลง
มาจนถึงกวดคืดหัวคิว เตรียม
ไว้พร้อม คัดเลือก ถึง แก่น และ นม
เบอร์รี่ -----
รับตั้งซ่อมโต๊ะและ เพลดณ แปลง
เฉพาะเครื่องประ กอบ บาง ส่วน
บางชิ้น. ด้วยช่างซึ่ง ดนใจ หา
ความ ชำ นาน และ เพราะ เรื่อง มิด
เดิ้ลมาช้านาน -----
เกี่ยวกับ มิด เดิ้ลค หัวหรือ สโร ทัย
บาร์ ถนนเจริญกรุง ได้ สักก
พระยาศรีก่อน จะได้รับ ราคา
ย่อมเยาว์ ยิ่ง กว่า หลงไป คัด คอ
กับห้างร้านอื่น-----

ท่านเรียนวิชาคิดสะเก็ค ที่ มิศ
หญิง มีเจ็กเซียงไฮ้ไปนครดอน เรา
ได้ เรือยนต์เจ้า
นายชั้นสูง จากใน
วัง หลวง มา เปน
อาจารย์สอน การ
ทำดอกไม้สด และ
พิมพ์ผ้าเช็ดหน้าแบบ
ในวัง มีครูประ
จำสอนคน แผนก
นักเรียนประจำจิต
สถานที่ได้รับรอง
อย่างพร และชม
ทัน ก่อนไป ที่อื่น
รับจ้างคิดสะเก็ค
เกิดโดยราคาย่อม
เยาว์.



มิตรหญิง ถนนเพชรบุรี

โหราศาสตร์

ถ้าท่านต้องการทราบเหตุการณ์
ในอนาคตของ ท่านจาก ผู้ทำนายที่
ที่สด โปรดส่งเวลาเกิด, วัน (วัน
หรือแรม) เดือน, ปี กับอายุของ
ท่านและเวลาที่ท่าน เขียนจดหมาย ถึง
ข้าพเจ้า พร้อม ด้วยเงินหนึ่ง บาทไป
ยังข้าพเจ้าจะดูโชคชะตาภายหน้าใน
ระยะ ๑ ปี ให้ แก่ท่าน โปรดส่งดา
มื่อของท่าน และ พยากรณ์ดวงชะตา
ด้วย คิด ๓.๐๐ บาท.

โหราศาสตร์ที่แท้จริง
พราหมณ์ อาร์. วี. กฤษณา
๕๓๓ ดแยกท่ากลาง พระนคร
เวลา ทำงาน ๘ ก.ท. ถึง ๓ ค.ท.
๘ ค.ท. ถึง ๑๐ ค.ท.

เดียนใครๆก็คิดผิด



ประชาธิปไตยสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาธิปไตย

ต้องการ

ผู้รักษาเงินสำหรับไปทำงานทาง
จังหวัดเหนือ ๓ นาย ผู้สมัครต้องมี
เงินสดประกัน ๕๐๐ บาท ให้เงินเดือน
ครั้งแรก ๕๐ บาท ขึ้นไปสมัครแสดง
ความรู และอายุที่ "๕" หนังสือพิมพ์
๕ น.

๒๔.๑๒/๘/๗๗

กฎหมายอาญาพิมพ์ครั้งที่ ๒
มีด้วยทศวรรษครบถ้วนถึง พ.ศ.
๒๔๗๗ และมีฟุ่ดใหม่ออกมาตรา
ที่ยกเลิกเข้าใจง่าย ทั้งมีข้อซัก
และคำตอบพร้อม มีผู้นิยมมาก
พิมพ์ครั้งที่ ๒ เสร็จแล้ว ราคาบาท
พระราชบัญญัติบำเหน็จ บำนาญ
ทหารและพลเรือนใหม่ ๒๕ ๕๕ ๕๕
ประกาศกระทรวงมหาดไทย ๒๕ ๕๕ ๕๕
พิรุณพานิช โรงหวย

พระยาภะรตราชสุพิช

เนติบัณฑิต

ทนายความชั้นที่ ๑

(เคยเป็นผู้พิพากษาศาลจังหวัด)

หัด, อธิบดีศาลมณฑล ๑ และ
ผู้พิพากษาศาลอุทธรณ์) รับว่า
ความและคดี การที่ เกี่ยว แก่คดี ทุก
อย่าง, ดำเนินงานอยู่ที่บ้านเลขที่
๕๕ ถนนนครไชยศรี หลังสถานี
รถไฟ ตามเส้น เขียงโรงงานคัมภีร์
และบรรณารักษ์หลวงจังหวัดพระนคร

แม่เจ้า

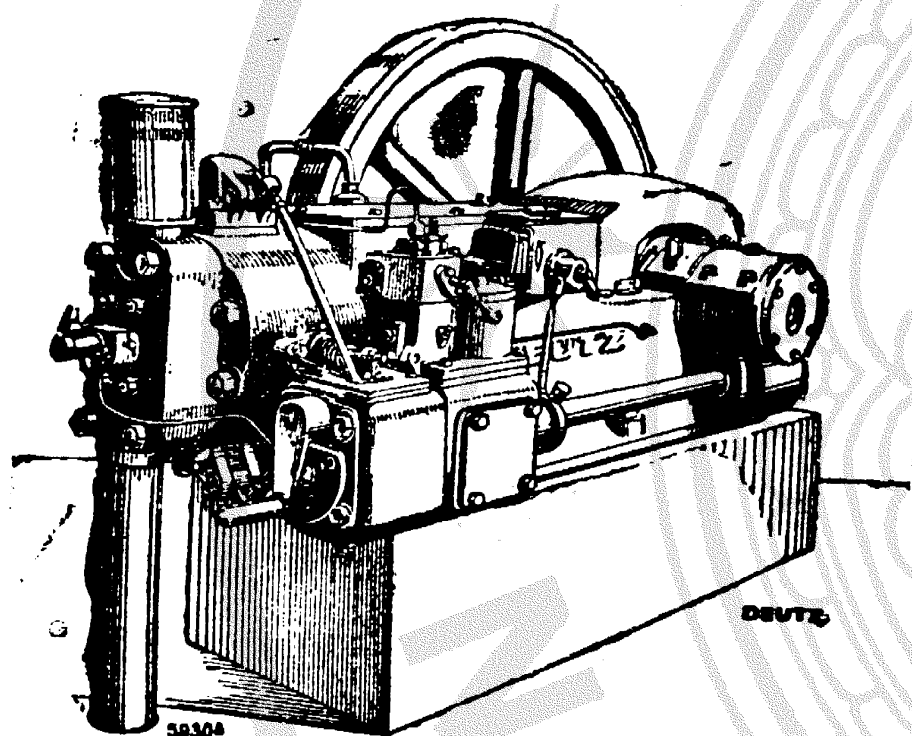
ของนักประพันธ์ ๖๔ ท่าน พิมพ์
เสร็จออกสู่ตลาดแล้ว ราคากระ
ดาษ ๑.๒๕ ค่าส่ง ๒๐ สต. เฉพาะ
หาซื้ออ่านเดี๋ยวนี้ ท่านจะได้รับ
ผู้ปากกั่วและนักประพันธ์ชั้นเยี่ยม
ของสยามเป็นจำนวนหลายสิบท่าน
ดังได้ ที่กรุงเทพมหานคร ถนน
เจริญกรุง

อยากอ้วนสมบูรณ์

จงดู "คู่มือบำรุงความงาม" ฉบับ
พิเศษของฟุ่ดไทย มีวิธีทำงานง่าย
สับอย่างที่จะทำ ร่างกายให้อ้วนท้วน
สมบูรณ์ ผิวพรรณสวยงามได้เร็ว
อย่าง ประหลาด คาเห่, กันปอด,
น่อง, มือเท้าเก้ง, แข้งขาจะ
ก็เก้ ได้ ๕๕ สต. เท่านั้น แต่ปกแข็ง
ผ้าเย็บลงเงิน ๑.๒๕ บ. ลงทอง
๑.๕๕ บ. ปกและกระดาษพิเศษ ๑.๕๕
บ. ส่งแต่ฉบับชื่อได้ยัง น.ส. เด็ก
คึกฟุ่ดไทย ได้ดีแยกคอกวัว หมา
เก็บ นวดฟุ่ด มีภาพตัวอย่างถ่ายจริง
จากสถาบันคน นานาชาติ ๕๕ ภาพ
มาซื้อที่ฟุ่ดไทยได้รองขวัญคำกร

เครื่องยนตร์ "คอปส์"

ราคาเยาว่ากว่าแต่ก่อน

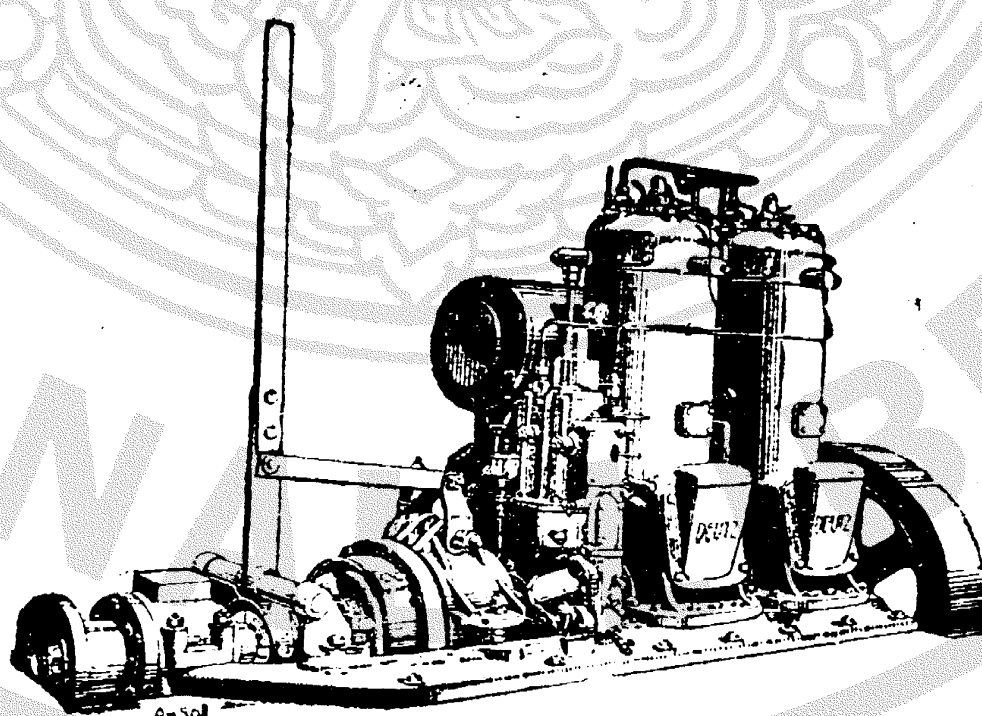


แบบนอนสูบเดี่ยวสี่ไซเกิ้ล
ใช้น้ำมันดีเซล ไม่ต้องเผาหัว
ติดเย็น (ไม่ต้องใช้ชุด) หมุนช้ากินน้ำมันน้อย

สำหรับเครื่องตั้งอยู่กับที่

แบบตั้งสองสูบสองไซเกิ้ล
ใช้น้ำมันดีเซล ไม่ต้องเผาหัว
ติดเย็น (ใช้ชุด) มีสุมลมบริสุทธิ์เข้าเสื้อสูบ
และสุมฉีดน้ำมันหยอดเครื่อง
เข้าไปเลียงตามตุ้กละตาต่างๆ

สำหรับเครื่องเรือ



ราคาเยาว่ากว่าแต่ก่อน

ห้าง บี. กริมแอนโก นาวังบุรพา พระนคร

เอเยนต์เคมูเคียวในสยาม

ท่านไม่ต้องลังจ้อง ก็มีจำหน่ายทุกข บิ

-ก็-

กฎหมายประจำปีหรือพระราช
บัญญัติต่าง ๆ ซึ่ง ประกาศใช้
เป็นกฎหมายใน พ.ศ. ๒๔๗๗
มีบทสองรัชกาล

ได้รวบรวมทำปกรรณ เดิมทอง
เสร็จแล้วอย่างงาม ทั้งสองรัช-
กาล เดิมขนาดเชื่องมีหนังสือ
๑๒๕๐ หน้าเศษ แต่จำหน่ายราคา
ถูกลงมาก ราคาเล่มละ ๖ บาท
เท่านั้น และในรัชกาลที่ ๗ ได้
จัดรวบรวมทำเป็นเล่มเดี่ยว อย่างดี
ราคาเล่มละ ๒ บาท จะต้องการ
อย่าง ราคา ค่า ก่ออัน ก็มีจำหน่าย
ท่านต้องรีบซื้อในราคาเร้น จะ
ให้ส่งทาง พ.ก.ง. ก็ได้ ค่างจ้ง
หัดต้อง เสีย ค่า ส่ง ตาม นานัก
ด้วย มีจำหน่ายที่โรงพิมพ์บำรุง
นุกฤตกิจ และพร้อมกันที่ รับซื้อ
ซ้ำจะหมด เพราะมีจำหน่ายน้อย.

รับพิมพ์หนังสือ รับพิมพ์โปสเตอร์
พิมพ์ใบเสร็จรับเงินรับซื้อ รับพิมพ์

ประชาธิปไตยสำหรับประชาชน
ประชาชนควร อ่านประชาธิปไตย

ยาแก้ปวดศีรษะ ตราใบโพธิ์

แก้ ไร แก้วปวดประสาทหายเร็วดีมาก
เดียนิลดขยของละ

๕ สดางค์

ขายทั่วไปทุกตำบล และที่เขย่นคัตราใบโพธิ์ทุกจังหวัด ทั้ง
รายยาทุกห้างในด-เพ่งเปนเขย่นคัรายด่งทั่วไป



ห้างขายยาตราใบโพธิ์
หน้าตลาดท่าเตียนกรุงเทพฯ เป็นเจ้าของ

อย่าตกใจ

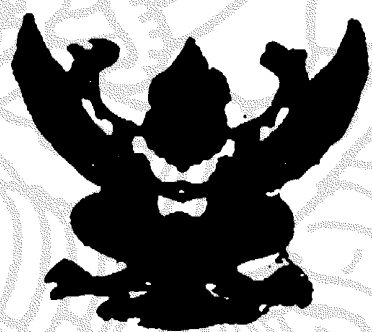
เมื่อท่านรู้สึกว่ายายใจไม่ค่อยสะดวก รักนึก รัก อึดอัด แน่นหน้าอก
มีเสมหะ ไอหอบ เหนื่อยเกิดขึ้นหรือเกิดจนแล้วอย่าตกใจเพราะว่า
แสดงว่าโรคหืดจะมาถึงหรือมาถึงท่านแล้ว ท่านอย่าตกใจ และ
อย่าได้ใจเท่าๆกัน เพราะโรคหืดเป็นโรคสำคัญซึ่งจะทรมาณร่างกาย
อย่างร้ายกาจ เวลาคับจะทำให้หายใจไม่ออก เหนื่อยแทบขาดใจ กิน
นอนไม่ได้ อ่อนเพลียไม่มีกำลัง

หืดเกิดจากเยื่อหลอดลมและหลอดอกอักเสบ ไรหืดเรื้อรัง โรคโค
เรื้อรัง โรคเกิดแคตั้นหัวใจ และหัวใจอ่อน เกษรดอกไม วนดัก
คอมพิวเตอร์ อากาศที่อู่ ะไรเหล่านี้มากหลาย แต่พึงทราบเถิดว่า
เมื่อเป็นขึ้นแล้ว จงใช้แค่ “ยาบรรเทาทุกข์” เท่านั้น โรคนี้
ไม่เกิดขึ้นและหายไป เพราะเป็นยาบ่งกันและแก้ ๑๐-๒๐ นาที เห็นผล
ทันที ไม่ใช่ว่าคดของหลอดอกเอาทรัพย์สิน

อย่าดื่ม “ยาเปดงรัคมี” ดวรรครองดรัหรือท่านหญิง ีฟอก
และบำรุงโลหิต ร่มเร็ว ราชเดยใจ เพราะ “เปดงรัคมี” ประกาศ
ไม่ได้ เพียงกระซิบบอกกับไปซื้อเดย ไปเร็ว!

(จังหวัดกระบี่และตรัง ห้างกาเนชาซึ่งชาคาซึ่งด เปนเขย่นคัทั้ง
๒ แห่ง ขอได้ คำนัน)

ห้างขายยาจุลโมกษ์ นางเล้ง พระนคร



กรมรถไฟแห่งประเทศไทย

ลดค่าโดยสารให้คณะนักเรียน, ลูกเสือ, และยุวชน ถูกลงอีกมาก

เพื่อส่งเสริมชักชวนใจเหล่านักเรียน, ลูกเสือ และมวलयุประชาชาติให้มีโอกาส เดินทางไกล
เป็นหมู่คณะ เพื่อศึกษาธรรมชาติที่น่าสนใจในประเทศของเรา และเสาะแสวงหาความรู้รอบตัวให้หนัก
แน่นยิ่งขึ้น จึงทางการกรมรถไฟได้คิดปรับปรุงการ ลดราคาค่าโดยสารถูกลงอีกมาก

ตั้งแต่วันที่ ๑ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๓๗ เป็นต้นไป

ข้อความละเอียดเพิ่มเติม

โปรดถาม

แผนกโฆษณาการรถไฟ

สถานีกรุงเทพ โทรศัทพ์รถไฟ ๕๔๗



คดีที่ ๕๘/๒๔๗๗

ประกาศ

ศาลจังหวัดจันทบุรี

เรื่องขอให้ตั้งผู้แทนโดยชอบธรรมของนายเป้งซิม เด็กชาย เป้งซิม ผู้เยาว์ เพื่อโอนโฉนดเลขที่ ๒๒๖๐ และโฉนดเลขที่ ๒๒๕๘ ตำบลบางกะจะ อำเภอเมือง จังหวัดจันทบุรี ให้หลุดเป็นสิทธิแก่ผู้รับจำนอง

ด้วยนายจันเช็ง แซ่ตัน อยู่บ้านบางกะจะ ตำบลบางกะจะ อำเภอเมือง จังหวัดจันทบุรี ยื่นคำร้องต่อศาลนี้ว่า นายเป้งซิม อายุ ๑๘ ปี เด็กชาย เป้งซิม อายุ ๑๒ ปี บุตรผู้ร้องซึ่งเกิดแก่นางฉิม อยู่บ้านบางกะจะ ตำบลบางกะจะ อำเภอเมือง จังหวัดจันทบุรี เป็นผู้รับมรดกที่ดินโฉนดเลขที่ ๒๒๖๐ และเลขที่ ๒๒๕๘ ตำบลบางกะจะ อำเภอเมือง จังหวัดจันทบุรี จากนางฉิมมารดา รวมกับ ผู้ร้อง คือ จำนองโฉนดทั้ง ๒ แปลงนี้ไว้กับขุนศึกคดีพิพาท (ปลั่ง) และนางสาวพร้อม อัครมณเฑียร บิดมีมีความประสงค์ที่จะโอนโฉนดทั้ง ๒ แปลงนี้ให้หลุดเป็นสิทธิแก่ผู้รับจำนอง แต่นางเป้งซิม และเด็กชายเป้งซิม เป็นผู้ยังไม่บรรลุนิติภาวะ จะทำนิติกรรมใดๆ ให้สมบูรณ์ โดยลำพังตนตามประมวลกฎหมายแพ่ง และพาณิชย์ มาตรา ๒๑ ไม่ได้ จึงขอให้ศาลตั้งนายจันเช็ง แซ่ตัน ซึ่งเป็นบิดาของนายเป้งซิม เด็กชายเป้งซิม เป็นผู้แทนโดยชอบธรรมของนายเป้งซิม เด็กชายเป้งซิม เพื่อโอนโฉนดทั้ง ๒ แปลงดังกล่าวแล้วให้หลุดเป็นสิทธิแก่ผู้รับจำนองต่อไป.

ศาลนี้ได้พิจารณาคำร้องนี้แล้ว เห็นว่าที่ ๓ มกราคม พ.ศ. ๒๔๗๗ เพราะฉะนั้น ผู้หนึ่งผู้ใดจะโต้แย้งคัดค้านคำร้องนี้ประการใด ให้ยื่นคำ

ประโยชน์ของท่าน

ท่านต้องการก้าวหน้า-ต้องการ

ความดีความเจริญ ท่านควรจะได้รับ การ สอน ทางไปรษณีย์ ของโรงเรียนกรุงเทพ ฯ อังกฤษศึกษา ถนนสีพระยา โรงเรียนนี้เป็นสถานที่น่าสนใจในการ สอน ภาษา อังกฤษ และการบัญชี ผู้เรียนจะเห็นผลได้ภายในเวลารวดเร็ว ค่าเรียนพอสมควร ตั้งแต่เดือนธันวาคมมาขอระเบียบการ.

จะเรียนภาษาอังกฤษให้รู้เร็ว

ไร้หนังสือสอนอ่านภาษาอังกฤษโดย บั.โอ.คาร์คไรเดอร์ โค้ดเก้ ไขใหม่โดย พระยาพรหมธาดาจารย์ พดุมหาจารย์ ฝ่ายวิชาภาษาอังกฤษ โรงเรียนนายร้อยทหารบก

เป็นคิแน

มีขายทั่วไป

อโศกมนตรี

สำนักงานทนายความ

พระอโศกมนตรี เนติบัณฑิต

ทนายความชั้น ๑

ถนนสีพระยา

พระนคร

วิสัยกว้างขวางหนัก

รักษาคำมั่นไว้แบบจีน คือ ไร้ยาฉง ทำให้หัวผ่องแห่งหลุดไปเอง โดย

ไม่มีอันตราย

จึงได้สถาน

ยานี้จำหน่ายถึงเที่ยงทุกวัน

อยู่ถนนตรอกไก่บางรัก

คดีเลขที่ ๑๑๑๑ ๑๑๑๑

ร้องคดีค้านและแสดงหลักฐานคัดค้านก่อนวันนัดได้ส่วน คำร้องเรื่องนี้ขอคัดค้านคัดค้าน.

ประกาศมาณวันที่ ๓ เดือนธันวาคม

พุทธศักราช ๒๔๗๗

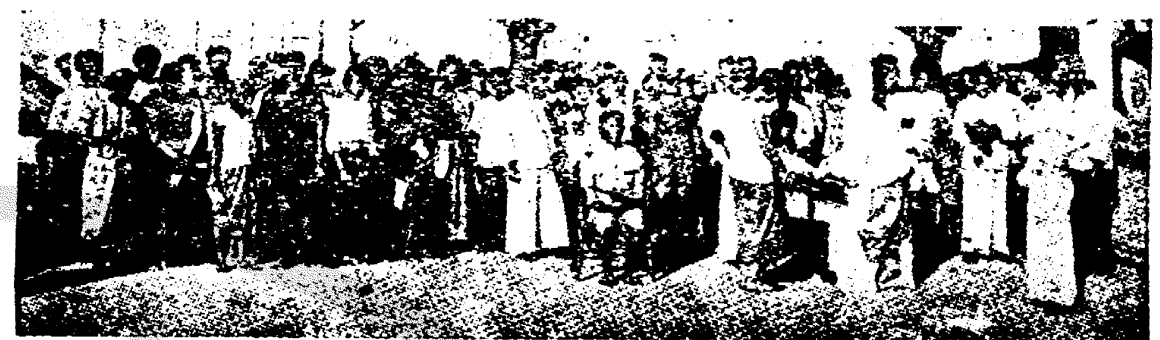
จิตต์ นิเวศบุศ

ผู้พิพากษา

๓ ค. ๓/๑/๗๗

บนสำนักงานแพทย์ โยคีสถาน

นิตยา ยูโฟซาล



เชิญท่านดูความดี

ของ “ยูโฟซาล” ขนาดเอก

หญิงชายมากมายพากันไปฉีดยูโฟซาล

ณโยคี-ต้นหลามตามกัน

ยูโฟซาล เป็นยาฉีดยุติภัยของนิยามไร้แพร่หลาย

ยูโฟซาล เป็นยาฉีดยุติภัยที่คิดทำสำเร็จจากกองวิทยาศาสตร์แห่งประเทศอังกฤษ

ยูโฟซาล ๑ หลอด ราคา ๒ บาทถ้วน หัก

ยูโฟซาล แก่ โรคดำหริ่มบุรุษ หนองใน กษัยกล่อน (หนอง

ยูโฟซาล แก่ โรคเส้นประสาท ปวดเสียวมันเวียน เหน็บชา

ยูโฟซาล แก่ โรคทางปอด ไอ ผอมแห้ง โลหิตจาง

ยูโฟซาล แก่ โรคทางมดลูก มดลูกผิดปกติ หนอง ติดโรคสามี

ยูโฟซาล แก่ โรคผิวหนัง พุพอง มีน้ำเหลือง ประดง สตรี

ยูโฟซาล ประกอบด้วยวัตถุธาตุหายอย่าง สำหรับบำรุงร่างกายและฟอกโรคภัย ท่านที่มีร่างกายอดโรยอ่อน

“ยาฉีดยุติภัย” ฉีดยุติภัย ๒ บาท

เป็นยาฉีดยุติภัยที่มีแพทย์และมหาชนทั่วโลกรู้จักนิยามใช้ว่ามีคุณยิ่งนัก

ท่านจะได้รับความสดชื่นในการตรวจโรค ฉีดยาที่นอกเหนือใจ

มีแพทย์หลายนายคอยรับของท่านเสมอ

เด็กวิมานเนาจรดิน ถนนเจริญกรุง โทรศัพท์ ๑๖๙๓ พระนคร

คนที่ตายแล้ว

[ต่อจากหน้า ๒๖]

ต้องการตั้งหมอนวดอย่ารวบเร้า ฉันมาก
เกินไปโดยท่าน ฉันออกจะปล่อยให้
ท่านทรมานใจฉันมากเกินไป ฉันเกิด
มาในโลกนี้ฉันรู้สึก ว่า ฉันเกิด มา ไม่
เคยเปล่า ฉันทำคุณไว้ ให้ โลกมาก
พอแล้ว สม กับ ที่ ได้เกิดมา เป็น
มนุษย์ กับเขา ชาติหนึ่ง ฉันทำให้
โลกพอแล้ว ฉันหมด ความ ต้อง
การที่จะเอะอะอะไรไปจากโลกอีก ฉัน
มาคิดว่าเปล่าและจากโลกไป ก็คือ เปล่า
เช่นกัน ถ้าโลกนี้มีเจ้าของ ผู้เป็น
เจ้าของโลกคงไม่เคียดแค้นฉันว่าฉันเกิด
มาในโลก เกียจคร้านไม่ทำคุณให้
แก่โลกดอก เขาเคียดแค้นฉันไม่ได้
อย่างแน่นอน อย่าให้ฉันทำตามประ
สงค์ของพวกท่านเลย ฉันไม่แน่ใจ
ว่าฉันไม่มีหัวใจอย่างฉันจะทำความดี
ให้ โลกเกินกว่าที่ได้ทำมาแล้วเพราะ
ความไม่มีหัวใจของฉัน ความที่ฉันรู้
สึก ฉันอาจจะเป็นคนทำลายโลก ทำ
ลายความดีของฉันในเวลาต่อไป ก็ได้
ความชั่วเล็กน้อย มี อารมณ์ อยู่เหนือ
ความดีที่ มาก ที่สุด ” น้ำตา ของ
เขาไหลพราก หดหวนคำสวดมนต์
ไปด้วยความสับสนเพทเวทนา ดูเหมือน
มีอะไรมาจุกอยู่ที่ลำคอ เขาอยาก
จะปลดปล่อยเพื่อนที่นำส่งสารของเขา แต่
พูดไม่ออก-เขาคิดอันตันใจไปหมด.

นายสหัสจักร กัด กราม แน่น
ยึดกันอย่างเข้มแข็งอีกครั้ง.

“เอาละท่าน ถ้าท่านประ ดงค์
ฉัน ฉัน คงลง ทำตามใจ ท่านอีก ดัง
ครั้ง แต่ฉันยังไม่แน่ว่า ฉันจะ ทำ
ให้ ท่านเป็นที่พอใจได้-ฉันเป็น คนที่
ตายแล้ว!”

ยื่นมือไปให้ เขา จับเป็น สัญญา
ตกลงปลงใจ แล้ว หดหวน คำสวดมนต์
อ้างว่า แล้วราชการจะมารับเขา
ถัดมาถึงไปยังพระนคร ทันที ขอ ให้
เขาคอยไปก่อน.

เมื่อหดหวนคำสวดมนต์เสร็จจาก
ไปแล้วดังคร่ำครวญ นายสหัสจักร
หัวเราะก้องคล้ายคนวิกลจริต.

[มีต่อหน้า ๓๒].



แจ้งความ

ด้วย กรมชลประทาน ต้อง การ
เรียกประมูลจ้างเหมาส่งหินไม้เบญจ
พรรณ ประมาณ ๖,๐๐๐ ลูกบาศก์
เมตร กำหนดให้ส่งราคาประมูล
ด้วยวาจา ในวันที่ ๓๐ ธันวาคม ศกนี้
เวลา ๑๓.๐๐ น.ตรง ผู้ที่สนใจใน
เรื่องนี้จะ ขอ ทราบ รายละเอียดได้ที่
สำนักงานเลขาธิการกรมชลประทาน.

กรมชลประทาน

วันที่ ๒๓ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๔๗๗
๒๖.๒๓/๑/๗๗



ประกาศ

เจ้าพนักงานรักษาทหทัย

ศาลแพ่ง กองรักษาทหทัย กระ
ทรวงยุติธรรม คัดที่ ๒๗/๒๔๗๗
เรื่องนายเจตมัทย์ ยี่ห้อยกงพะทะ
๒ จำเลย.

ด้วยเจ้าพนักงานรักษาทหทัยได้
รวบรวม ทหทัย สมบัติ ของ จำเลย ที่
กล่าวชื่อข้างบนนี้ไว้แล้วแล้ว จะ
ได้จัดการแบ่งส่วนเฉลี่ยให้เจ้าหนี้เป็น
ครั้งเดียวแล้ว จึงขอแจ้งความด้วย
หน้าให้เจ้าหนี้ ทราบ ด้วย หน้า ๗ วัน
ตามความในมาตรา ๕๖ แห่งพระราช
บัญญัติลักษณะล้มละลาย ร.ศ. ๑๓๐.

เจ้าพนักงานรักษาทหทัย จะ ส่ง
แจ้งความให้เจ้าหนี้ที่ได้ ยื่นฟ้องหนี้
ของตนแล้วทราบ โดยเฉพาะว่า
ส่วนเฉลี่ยของท่าน เป็นเงินเท่าไร และ
จะจ่ายเงินให้เมื่อไร.

ประกาศมาณวันที่ ๒๓ ธันวาคม
พุทธศักราช ๒๔๗๗.

หลวงจักรพานีศรีสวัสดิ์
เจ้าพนักงานรักษาทหทัย

๒๖.๒๓/๑/๗๗

ซาดาครีม

SADA CREAM

ซาดาครีม

คือครีมที่ไม่มีกรดไม่มีด่าง และไม่มี วัตถุ
ที่เป็นพิษเจือปนอยู่ด้วยเลย.

ซาดาครีม

คือครีมที่ได้ ใส่มะพร้าว จะรู้สึกเย็นชุ่มชื้น
ร่าเริง.

ซาดาครีม

ซึมเข้าไปในผิวหนัง และรากผม เพื่อบำรุง
ให้ผมงอกงาม นุ่มและเปราะมันขึ้น เพราะฉะนั้น
จึงเหมาะสำหรับเมืองไทย ซึ่งมีอากาศร้อน.

ซาดาครีม

ไม่ทำให้หมอง แผลผื่นของคนที่ใช้ครีมนี้เปื้อน
และเปราะมัน ด้วย ครีม เป็น ธรรมชาติ ทั้งไม่
คึกคึก ใสด้วย.

ซาดาครีม

เป็นครีมที่ขาวสะอาดที่สุด และเปราะมันที่
เนื้อเนียนนุ่มตลอด คือไม่มันมันอยู่ตอน
ข้างบน.

วิธีใช้ซาดาครีม

เทลงในฝ่ามือและถูจนครีมเข้าไปในผิวหนัง
และรากผม.

ไม่มีขี้ดเกอในครีมนี้เลย ถ้าถูกเป็นน้ำมันไปหมด
ผู้ ใช้ครีมจะรู้สึกชุ่มชื้นในรากผม และ ทำให้ ใจคอ เบิกบาน
เพราะฉะนั้นจึงเป็นครีม ที่เหมาะ ในเวลาที่อากาศร้อนอบอ้าว
มีกลิ่นหอมชวนชม มีขายทั่วไป

ท่านสตรีทั้งหลาย!!

LEUKOSIN

ลูกโลก

เป็น

ยาพิเศษสำหรับท่านทหทัย
ที่เรื้อรัง, หรือรำคาญด้วยโรค:-

มดกัด ระคาย

อันเนื่องมาจากเหตุต่างๆ
จะปรับปรุงกรรมเป็นอยู่ของท่านให้เป็น
ปรกติภาพ

มีจำหน่ายที่

ห้างขายยาซี.ที. สักกพระยากร ห้างขายยาอังกฤช
(ตรง) สักกพระยา ห้างบี.แอล.อี. ห้างขายยาสมิทธิพา
นา วิถีตก และห้างขายยาบางรักดีสเปนซารีบางรัก

โศกที่ตายแล้ว

[ต่อจากหน้า ๓๑]

“ทำไมเราจะต้องการฉนั้น- ฉนั้นจะไปหาเราทำไม- ฉนั้นเป็นคนที่ยายและไม่ต้องการอะไรอีกแล้ว!”

แต่ฉนั้นก็ยังกังวลอย่างน่ากลัว ได้กลืนหายไป กับความมืดมิดอย่างน่ากลัวนั้น ดูเหมือนอุปาทานทำให้คิดไปว่า คงจะเป็นเพียงครั้งสุดท้ายของเรานี้จะไม่ได้คงอยู่นั่นอีกต่อไป.

หลังจาก หดง ศาสตร์ ศักดิ์ปรชาไปตรวจ อหิวาตก โรคที่ จอมทอง และเมริมเป็นเวลา ๒ วัน เราจึงกลับ

มายังที่นั่น.

การกลับมาครั้งนี้- มาที่ท้ายวัดเจดีย์หดง ซึ่งเป็นที่อยู่ของ นายสังข์สังกร- เป็นการย้ายที่ หับหดง ศาสตร์มากทีเดียว เราเดินตรงไปทางท้าย วัด ที่เป็นที่พัก ของผู้ ที่ต้องประสงค์อย่างไม่มี ความหวาดกลัวอะไรเหมือนครั้งก่อน เพราะครั้งนี้เป็นเวลากลางวัน แม้จะเห็นที่ต่าง ๆ เราเดินผ่านมาเป็นหลุมฝังศพอยู่เต็มหมด แต่ก็ไม่ได้สนใจอะไรแล้ว.

ประจันหน้ากับไม้ค้ำไม้ค้ำเหมือนวันก่อน หดง ศาสตร์ ไม่ได้ดูอะไร เพราะ อยากจะให้ ผู้ อยู่ข้างใน ไม่รู้ตัวว่ามีใครมาหา หดง

ศาสตร์ ก้าวข้ามธรณีประตูไปโดยเร็ว หดง ศาสตร์ รู้สึก แปลกใจเหลือเกิน แทนที่เราจะเห็นร่างของ นายสังข์สังกร เรากลับเห็นตาแก่รูปร่างงกปรก ผิดคำ หน้าตาน่ากลัวนอนอยู่บนเตียงกระจุก หยิบๆ ไร้อิฐ ๒ แผ่นรองแทนหมอน รูปร่าง เป็นคนชราๆ ฉะนั้นอย่างนี้ที่เป็นคนของบ้าน.

เราเอามือแตะก้นที่บ่าของแกเบาๆ แกล้มตาและรับตะลึงตะลึงลุกขึ้นเมื่อเห็นหน้าเรา หดง ศาสตร์ รู้สึกแปลกหน้า “ขอโทษ ดูนอกกับคนหนุ่มๆ คนนั้นหรือ?”

[มีต่อหน้า ๓๔]

ออกขายวันที่ ๕

เดือนหน้า

ชาติชาย

โดย
ยศ วัชรเสถียร

(๑) เป็นเรื่อง ของ ลูก ผู้ชายที่มีหัวใจเปี่ยมด้วยความทงศ์ความเมตตากรุณาและมนุษยธรรม

(๒) เป็นเรื่อง ของความรักที่อ่อนหวานและเผื่อร้อน

(๓) เป็นเรื่อง ปลุกใจให้เป็นคนเก่งในสนามรบแห่งชีวิต

(๔) เป็นเรื่อง ที่ปรากฏแล้วว่า ได้สร้างชื่อเสียง ให้แก่ ผู้เขียน เมื่อ ๕ ปีมาแล้ว และเมื่อพิมพ์ขึ้นเป็นเล่มสมบูรณ์ ผู้เขียนได้คิดแต่งใหม่ จนเกือบไม่อะไรที่เก่าเหลืออยู่

พิมพ์ด้วยกระดาษขาว (บี.ไอ.เอ็ม. แบงก์) หนาเกือบ ๓๐๐ หน้า

ปกแข็งหุ้มปกอ่อน
อย่างหนังสือนอก

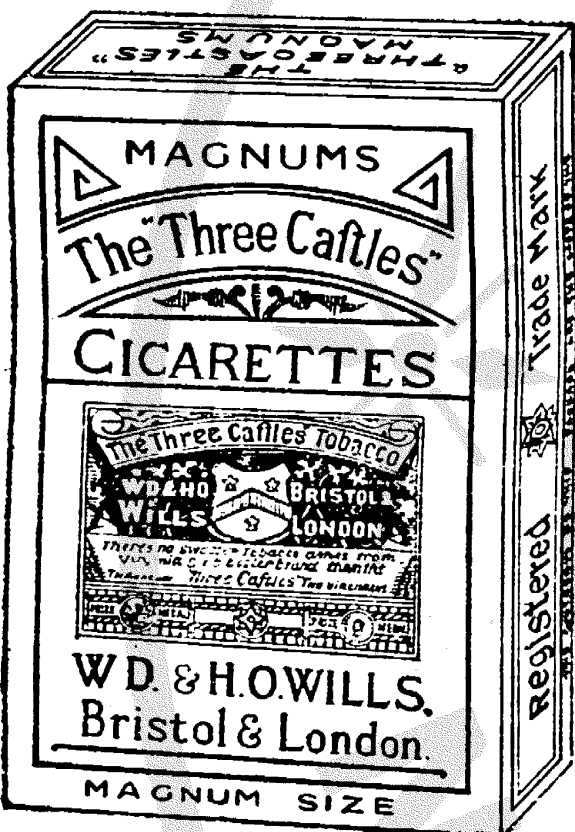
ราคา ๘๐ สตางค์

เอเยนต์หัวเมือง

โปรดติดต่อ

นายรวม ยอดทิพย์

โรงพิมพ์

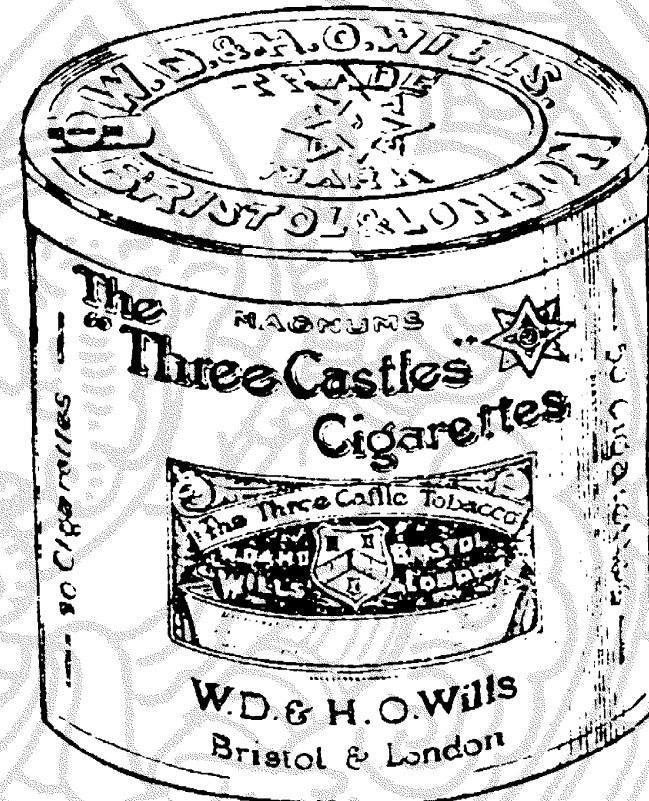


ซองละ ๑๐ สตางค์

บุหรื
“ทรีคาสเซิล”

แม็กนิ้ม

เป็น



กระป๋องละ ๕๐ สตางค์

บุหรืชั้นเยี่ยม

มีชื่อเสียงมากกว่า ๕๐ ปีแล้ว

W.D. & H.O. WILLS

Bristol & London.

พบเชื้อโรคใหม่

[ต่อจากหน้า ๑]

จะเน่า และ เกิด เป็น เนื้อ ร้าย โดยเร็ว. นายแพทย์ไทยมัยค้นคว้าได้พบโรคนี้ เมื่อ ๒-๓ เดือนที่แล้ว.

ชื่อ "บี. สยามเม็นติส" นี้ เป็น นามที่ตั้งขึ้น เพื่อให้ เป็น เกียรติยศ แก่ ชาติไทยผู้ค้นพบโรค. คำ บี. เป็น อักษรย่อมาจาก บาซิล ซึ่ง เป็น ประเภทจุลินทรีย์ ชนิดหนึ่ง ใน การแพทย์ (แบคทีเรีย มี ลักษณะ ตามทางแพทย์ แบ่งเป็น ๒ ชนิด คือ ชนิดตัวกลมเรียก ค็อกไซ ชนิดตัวยาวเรียก บาซิล) คำ สยามเม็นติส แปลว่า ในสยาม (อินเดีย)

เป็นภาษาละตินแปลว่า ใน) เมื่อรวมกัน เข้า เรียกเป็นชื่อโรคนี้ โดย เฉพาะ ว่า บี. สยามเม็นติส (B. siamensis)

ในการวินิจฉัยโรคนี้ ในขั้นแรก เข้าใจว่าเป็นโรคแอนแทรกซ์ แต่ใน ต่อมา เมื่อได้มีการทดลองอย่างอื่น ในทาง การแพทย์ เภสัชศาสตร์ ประ กอบจึงได้ทราบว่า โรคนี้มีใช้โรคแอน แทรกซ์ด้วยซ้ำไป. คือโรคบี. สยามเม็นติส มีขนาด ใกล้เคียง กับ โรค แอน แทรกซ์ มาก ที่ สุด ไม่อาจเห็นได้ด้วย คาเปล่า. ในขณะนี้ ยัง ไม่อาจ ทราบได้ว่า เชื้อโรคที่ค้นพบใหม่ จะเป็นโรคที่ ติดต่อกัน คนใด หรือ ไม่ ด้วย อย่างไร อยู่ใน ระหว่าง การพิสูจน์

ทดลอง.

วิธีการปฏิบัติ ในเมื่อ ได้มีการ ค้นคว้าพบ ของ ใหม่ ขึ้น สำหรับโลก การแพทย์ เราได้ทราบ ว่าในต่างประเทศ ผู้พบได้ปฏิบัติดังนี้: เขียนเป็น รายงานส่งไปลงพิมพ์ ในหนังสือชนิด ดังที่ได้เสนอมานานข้างต้น เพื่อเผยแพร่ ให้เป็นที่ทราบกัน ในหมู่ แพทย์ผู้สนใจทั่วโลก เพื่อ ว่า แพทย์ผู้ใด ที่ กำลัง ค้นคว้า สอบ สอน เขาใจได้ อยู่ หรือ ได้เคย ประ สบอาการของ โรค ชนิดเดียวกัน แต่ไม่ทราบว่าเป็นโรค ชนิดใหม่ จะได้รับไปพิจารณาเทียบ เคียงกัน. หนังสือชนิด ที่กล่าว แล้วจะ เพราะอย่างยิ่ง ฉะนั้นใครจะเจอรันดอป

[มีต่อหน้า ๓๖]

คนที่ตายแล้ว

[ต่อจากหน้า ๓๒]

แถวมดควาเป็นเชิง สงสัยในคำ กามของหลวงพ่อคำสวด เด็ดคม

เสียงปร่งว่า "เปล่า มานอนเล่น"

"แล้วคนหนุ่มคนนั้น ไปไหน

เสียงดังว่า "โหม?"

"ทำไมฉันจะไม่รู้ ฉันเป็นคนได้

เจ้านั้นไปอยู่ที่อื่น ขี้เกียจจะมา

มาอยู่ ไม่เห็นค่าประโยชน์อะไร ญาติ

ในป่าช้า รุงรัง ไม่เห็นมัน จะเอาใจ

ได้ช่วยทำ ฉันไม่ชอบคนที่ ไม่ทำ

ประโยชน์อะไรอยู่ด้วย"

หลวงพ่อคำสวดที่พูดพวกเธอ มี

ปัญหาคือ ไม่รู้ว่าคำที่หลวงพ่อ

พูดออกมาอย่างมากมาย เขาจะออก

มาจากที่นั่นที่นั่น เขาฟังคำพูด

ชนิดนี้ ที่มี คือ โยธิน สหัตถ์กรไม่ได้

โยธิน สหัตถ์กรนี้ เดียว ความ สุขของ



เวลาเย็นๆ นั่งพายเรือเล่น ตกอากาศ

เรือส่วงามส่วอาด ทาด้วยน้ำมันตราปลาตะเพียน

น้ำมันแก้วตราปลาตะเพียน

ทาเรือแล้วแห้งทันทีเป็นเงางามมาก

ถูกน้ำไม่ขาว จับไม่เหนียว

ราคาเดิม ๙๕ สต. เดียวนี้ขาย ๖๐ สต.

มีขายตามร้านขายเครื่องก่อสร้าง

ห้าง มณีนวรีระยอง

ถนนเจริญกรุง - ถนนกรุงเกษม พระนคร

หลวงพ่อคำสวดคิดว่า เขาเป็น

มนุษย์ที่แปลกกว่ามนุษย์ ทั้งหลายที่

เคยพบมาตลอดเกิน ไม่แน่ใจว่า

คน ๆ นั้นจะเป็นคนที่ แพ้ความรัก หรือ

ชนะความรัก?

สอรรถคำสวดให้เขามีชีวิตอยู่ได้

เพราะพิมพ์ใจ แต่สอรรถก็พราง

พิมพ์ใจไม่เสียก่อน เขาจึงไม่ควร

จะอยู่ในโลกนี้ต่อไป โลกนี้ไม่

ดี - ไม่บริสุทธิ์ พหุ สำหรับความรัก

[มีต่อหน้า ๓๓]

งานรัฐธรรมนูญนครนายกไปมีที่ปากพลี เชิญรัฐธรรมนูญข้ามน้ำแล้วขึ้นรถอีกทอด

งานฉลองรัฐธรรมนูญ ของจังหวัดนครนายก ได้ยกกระทำกันขึ้นที่ทำการศาลากลางจังหวัด เพราะถือว่าศาลากลางจังหวัด เป็นศูนย์กลาง และเป็นภาระสะดวกแก่ผู้ที่จะไปมาด้วยยานพาหนะ สำหรับ พ.ศ. ๒๔๗๘ นี้ หลวงบรรณสารประดิษฐ์ ข้าหลวงประจำจังหวัด ได้ให้ย้ายไปทำการฉลองณที่ว่าการอำเภอปากพลี อันเป็นเขตติดต่อกับจังหวัดปราจีนบุรี.

วันที่ ๘ ธันวาคม เวลา ๑๔.๐๐ น. เชิญรัฐธรรมนูญ ฉบับจำลองจากที่ประชุมฐานศาลากลางจังหวัดเดินทางข้ามลำน้ำนครนายก แล้วนำรัฐธรรมนูญ ขึ้นประชุมที่ประชุมฐานรถยนตร์ โดยใช้แรงคน เช่น จากตลาดวังกระโจมไปตามถนน ถึงศาลาพักที่หนองแสงเมฆ พระสงฆ์สด

ขันโต ทำการจุดพลุระตะโต แล้วก็เคลื่อนขบวนต่อไปถึง ศาลาไต้บ้านท่าบดเกาะหวาย และศาลาที่ท่าบดเกาะหวายทั้ง ๒ ศาลา พระสงฆ์ได้สดขยันโต แล้วทำการจุดพลุและระตะโตเช่นเดียวกัน จนกระทั่งถึงที่ว่าการอำเภอปากพลี ในระหว่างทางได้มีแถวรถ เกิดเหตุ นักเรียนชาย-หญิง ถูก เลื้อย ตอดจนข้าราชการพ่อค้าคหบดี ราษฎรเห็นเป็นภาระหนักเอกริก ถึง อำเภอปากพลี เวลา ๑๖.๓๐ น. นำรัฐธรรมนูญ ขึ้นประชุมฐานที่ศาลาทำนาคตรงที่ว่าการอำเภอข้าม พระสงฆ์เจริญ พระพุทธมนต์ รุ่งขึ้นถวายอาหาร แก่สงฆ์ ต่อจากนั้นเวลาจากนั้นแต่บัดนี้ ๘ ธันวาคม ถึงวันที่ ๑๑ ธันวาคม ได้มีการมหรหกรรมต่างๆ เช่น แอวตาร. หมอแคน, เพลงพวน, ยี่.ก., ส่วนตอนกลางคืนทั้ง ๓ วัน ก็ให้มีการ

ประกวดหัตถกรรม, หัตถกรรม, ศิลปกรรม, และการกีฬาของนักเรียนประมาณ ค่าบด ต่าง ๆ ในท้องที่อำเภอปากพลี กับทำการประกวดนางงามประจำอำเภอ คงได้แก่นางสาวเงินเรียง และทำการแจกเหรียญพิทักษ์รัฐธรรมนูญ เหรียญทางเจริญแก่คนรุ่นหนุ่ม แจกรางวัลแก่กำนัน, ผู้ใหญ่บ้าน.

และเพราะวันที่ ๒ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๗๘ เวลา ๖.๐๐ น. แห่งรัฐธรรมนูญจากที่ว่าการอำเภอปากพลีเดินทางกลับนำขึ้น ประดิษฐาน ณ ศาลากลางจังหวัด เป็นการเสร็จ เหตุการณ์ดำเนินไปด้วยความราบรื่น เรียบร้อยทุกประการ มีผู้ไปเที่ยวเตร่ในงานมากมายทั้ง ๓ วัน ๓ คืน เจ้าของขายดีเป็นเทน้ำเทท่า มีเท่าไรขายหมดทุกวัน เจ้าของหน้าตาเริ่มขึ้นไปตามกัน.

ประชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ

ขอเชิญนางสาวสยาม

ได้มีผู้ใช้นาม ป.ช. เชียงใหม่ เขียนหนังสือมาถึงเรา เป็นการเชิญชวนนางสาวสยามทั้งสี่ภาคและ เชียงใหม่ ให้ไปเยี่ยมจังหวัดเชียงใหม่ ในโอกาสที่ทางเชียงใหม่ได้จัดให้มีการประกวด ในวันที่ ๓๑ ธันวาคม ถึงวันที่ ๔ มกราคม ปีนี้ เจ้าของจดหมายกล่าวว่าเป็น ความ ประสงค์ของชาวเชียงใหม่ ที่จะใคร่ได้ยอดโฉมงามสาวสยามทั้งสองของ.เรา.

เราเห็นว่าการที่ชาวเชียงใหม่คนหนึ่ง ได้ขอให้เรา ส่งสาส์นเชิญนางสาวสยามในหน้ากระดาษหนังสือพิมพ์นั้น น่าจะไม่ได้รับผลอะไร ถ้าชาวเชียงใหม่ปรารถนาจะได้ยอดโฉมงามสาวสยามแล้ว เราขอแนะนำว่าควรจะเขียนหนังสือเชิญไปยังเธอทั้งสองโดยตรงให้เป็นกิจจะลักษณะ เพื่อให้ปรากฏหลักฐานว่า เป็น ความประสงค์ของชาวเชียงใหม่ โดยมากจริง ๆ อาจจะมีเชิญ ด้วย ความยินดี.



ของขวัญตอบแทนท่านที่ใช้ “ยาสีฟันเน็คต”

เนื่องจากยาสีฟันเน็คตได้รับความนิยมจากท่านผู้ใช้งานแพร่หลายทวไป จึงได้จัดของขวัญให้เป็นที่ระลึกแก่ทุกท่านที่อุดหนุน มีกำหนดแต่วันนี้ถึงวันที่ ๒๐ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๗๘

ท่านที่ซื้อยาสีฟันเน็คตโปรดเรียกของขวัญจากร้านจำหน่ายทั่วไปทุกแห่ง

